

SILVER CREST®



2-IN-1 CORDLESS VACUUM CLEANER

(HU)

2 AZ 1-BEN AKKUS PORSZÍVÓ

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

AKU VYSAVAČ 2 V 1

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

2-IN-1-AKKU-STAUBSAUGER

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SI)

AKUMULATORSKI SESALNIK ZA PRAH 2 V 1

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

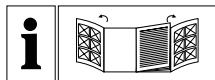
(SK)

AKUMULÁTOROVÝ VYSÁVAČ 2 V 1

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 379885_2104

(HU) (SI) (CZ) (SK)



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

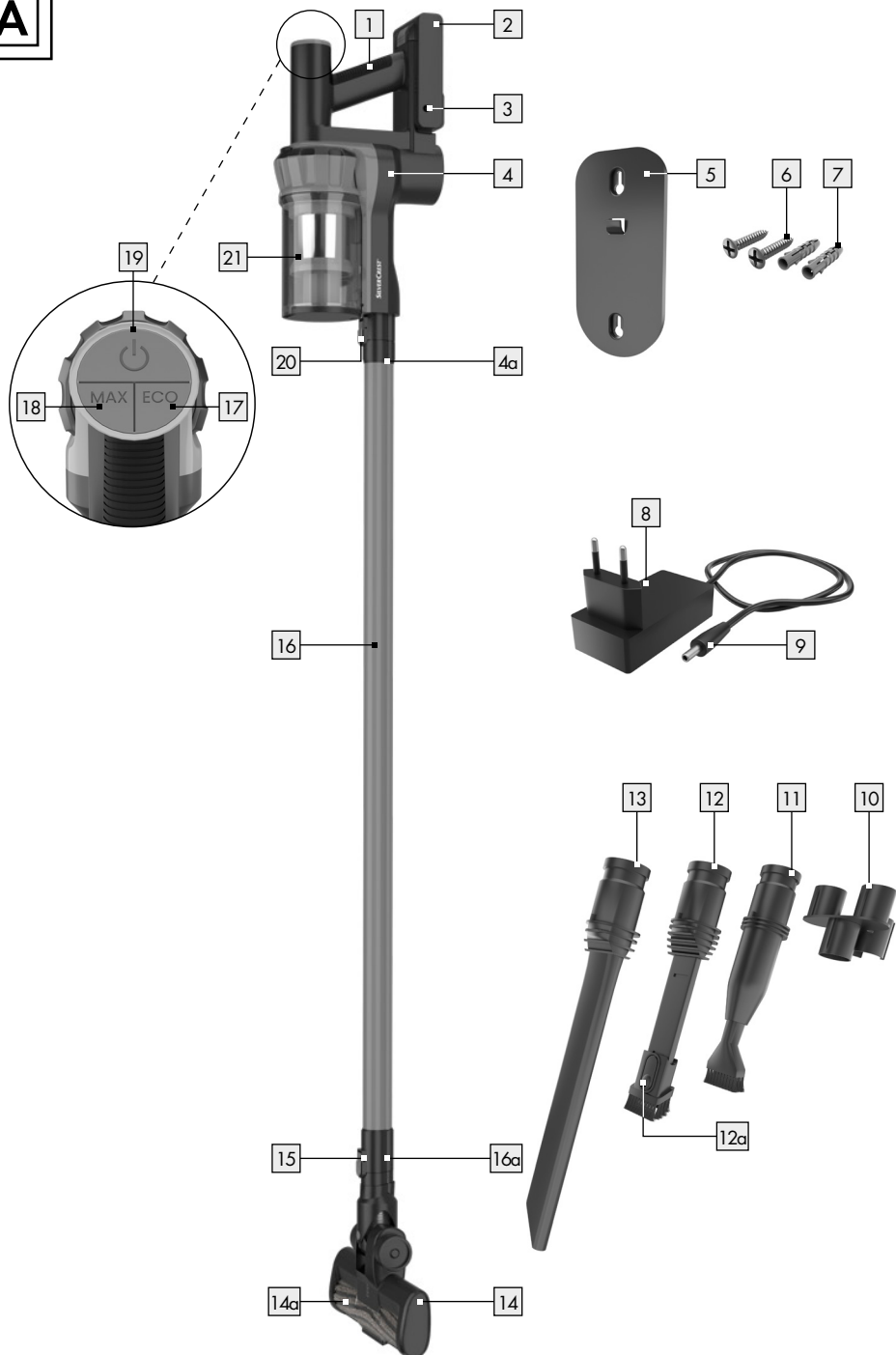
Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

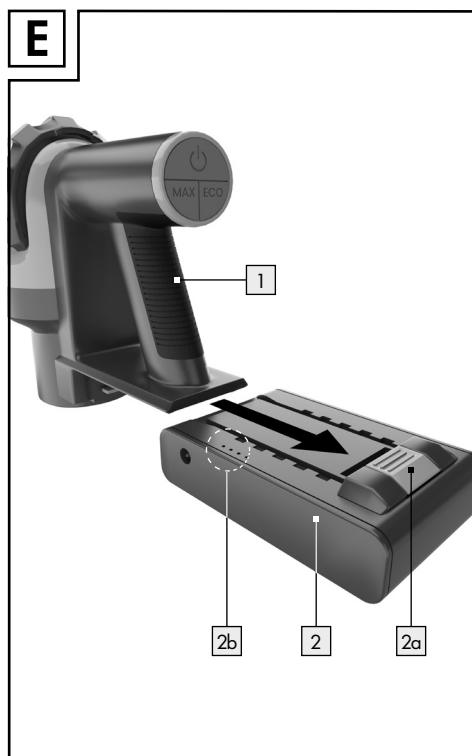
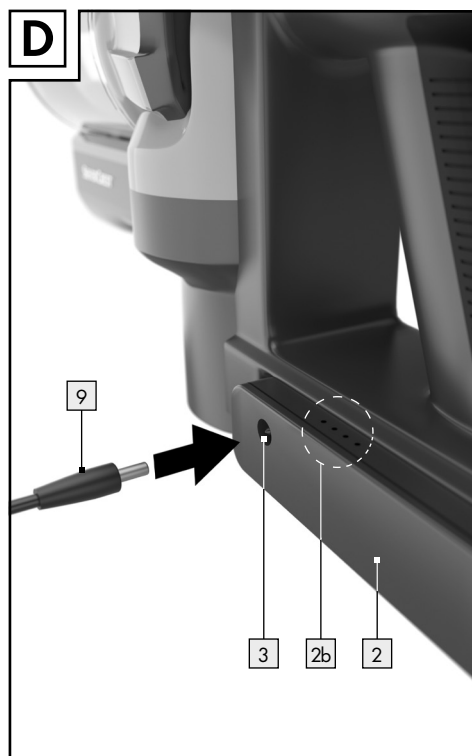
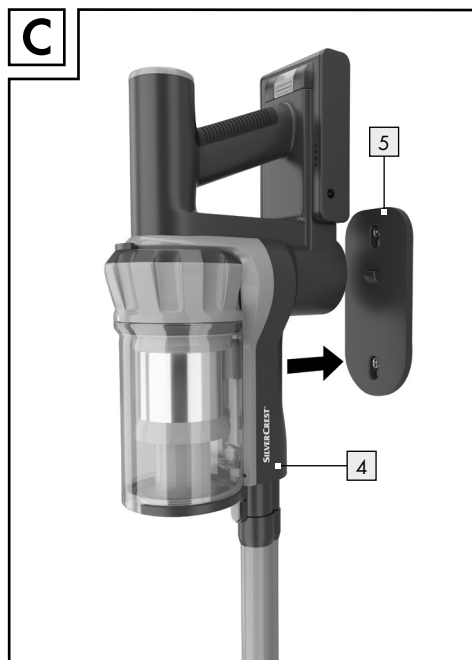
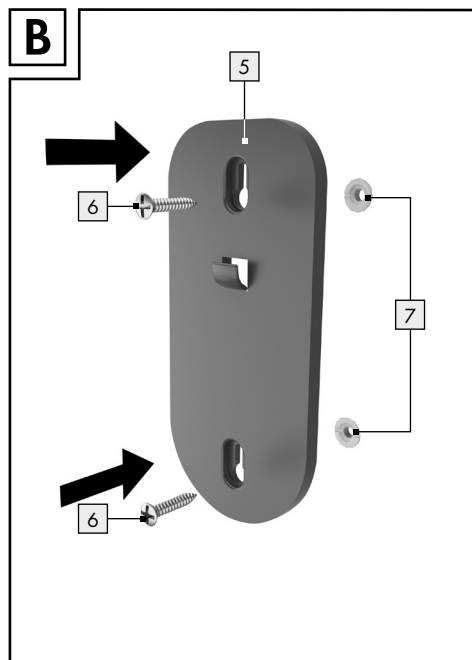
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	5
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	27
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	49
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	69
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	89

A





Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 6
Bevezető	Oldal 6
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 6
Alkatrészleírás.....	Oldal 7
A csomag tartalma.....	Oldal 7
Műszaki adatok.....	Oldal 7
Biztonsági tudnivalók	Oldal 8
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 12
Az üzembe helyezés előtt	Oldal 13
A fali tartó felszerelése.....	Oldal 13
Akkumulátor feltöltése.....	Oldal 14
Az akkumulátorvezérlő-kijelző jelentése.....	Oldal 14
Üzembe helyezés	Oldal 15
A tartozékok kiválasztása, felszerelése és eltávolítása.....	Oldal 15
Porszívózás	Oldal 17
A használatot követően	Oldal 18
Tisztítás, ápolás és karbantartás	Oldal 19
Portartály kiürítése.....	Oldal 19
A szűrő és portartály tisztítása.....	Oldal 19
Tartozékok tisztítása.....	Oldal 20
Tárolás	Oldal 22
Hibakeresés / problémamegoldás	Oldal 22
Mentesítés	Oldal 23
Garancia / szerviz	Oldal 24
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 24

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		SMPS (switch mode power supply unit) (kapcsolóüzemű tápegység)
	Olvassa el az utasításokat!		A hálózati csatlakozó polaritása
			Levehető tápegység
	A termék kizárólag beltéren, száraz és zárt helyiségekben használható.		Vigyázat! Robbanásveszély!
	Egyenáram / -feszültség		Védőkesztyűt – védőkesztyű viselete
	Váltóáram / -feszültség		EU-megfelelőség
	Soha ne hagyja a gyerekeket a csomagolóanyaggal és a termékkel felügyelet nélkül.		A csomagolást és a terméket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!		36 hónap garancia
	Rövidzárasmentes biztonsági transzformátor		TÜV SÜD / GS tanúsítvánnyal rendelkezik

2 az 1-ben akkus porszívó

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat



A termék szétszóródott, száraz szennyeződések felszívására alkalmas, pl. sima padlóburkolaton és rövid bolyhos szőnyegeken lévő por, szősz vagy morzsák. A termék kézi vagy padlóporszívóként használható. A terméket csak beltéren használja. A termék kizárólag magánhasználatra, nem pedig ipari felhasználásra készült. A terméket kizárólag a rendeltetésnek megfelelő célokra használja. A fent leírtaktól eltérő bármely más felhasználás vagy a termék módosítása tilos, és sérüléshez és / vagy károsodáshoz vezethet. A gyártó a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

● Alkatrészleírás

- 1 Markolat
- 2 Akkumulátor
- 2a Kioldógomb (akkumulátor)
- 2b Akkumulátorvezérlő-kijelző
- 3 Töltőhüvely (akkumulátor)
- 4 Főegység
- 4a Nyílás a főegységen (a tartozékok közvetlen csatlakoztatása a főegységhez)
- 5 Fali tartó
- 6 Csavar
- 7 Tipli
- 8 Hálózati adapter
- 9 Hálózati kábel csatlakozódugó
- 10 Tartozéktartó (az alumínium szívócsőhöz való rögzítéshez)
- 11 Kis kefe
- 12 Porkefe (2 az 1-ben kefe)
- 12a Kioldógomb (porkefe)
- 13 Fugaszívóka
- 14 Elektromos padlókefe
- 14a Forgó kefehenger
- 14b Zárórész (forgó kefehenger)
- 14c Rögzítőcsavar (forgó kefehenger zárórésze)
- 15 Kioldógomb (alumínium szívócső)
- 16 Alumínium szívócső
- 16a Nyitás az alumínium szívócsövön (az alumínium szívócső alján található tartozékok csatlakoztatásához)
- 17 ECO-gomb
- 18 MAX-gomb
- 19 Be-/Ki gomb 
- 20 Kioldógomb (főegység)
- 21 Portartály
- 21b Alsó fedél (portartály)
- 22 Kioldógomb (portartály kiengedése a főegységből)
- 23 Kioldókar (portartály alsó fedelének nyitása)
- 24 Fedél (portartály)
- 25 HEPA szűrő
- 26 Szűrőtartó
- 27 Nemesacél szűrő

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után mindig ellenőrizze a csomagolás tartalmának teljességét és a termék kifogástalan állapotát.

- 1 Főegység portartállyal
- 1 Alumínium szívócső
- 1 Hálózati adapter hálózati kábellel
- 1 Akkumulátor
- 1 Elektromos padlókefe
- 1 Fugaszívóka
- 1 Porkefe (2 az 1-ben kefe)
- 1 Kis kefe
- 1 Fali tartó (szerelőanyaggal 2 tipli, 2 csavar)
- 1 Tartozéktartó
- 1 Szerelési és használati utasítás

● Műszaki adatok

Modell:	SHAZ 22.2 E6
Névleges feszültség:	22,2 V ===
Bemenet:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Kimenet:	26 V ===, 500 mA
Teljesítmény:	max. 130 W
Akkumulátor:	lítiumionos akkumulátor (22,2 V, 2500 mAh), kivehető
Töltésidő:	4-5 óra
Szívó szintek:	MAX-mód és ECO-mód
Üzemidő:	25 perc MAX-módban, 45 perc ECO-módban
Térfogat	
Portartály:	0,6 l
Zajszint:	ma. 75 dB

Tudnivaló: Kizárólag a GQ12-260045-AG töltővel, YWS1011-025-2 elemcsomaggal és az IAN379885_2104/98200-507-001 elektromos padlókefével használja a terméket.

Hálózati adapter- /-töltő

Információ	Érték	Mértékegység
Gyártó neve	Dong Guan City Guang Qi Electronic Co., Ltd	
Modelljelzés	GQ12-260045-AG	
Bemeneti feszültség	100–240	V~
Bemeneti váltóáram frekvencia	50/60	Hz
Kimeneti feszültség	26	V==
Kimeneti áram	0,45	A
Kimeneti-teljesítmény	11,7	W
Átlagos üzemi hatékonyság	84,26	%
Hatékonyság alacsony terhelés esetén (10%)	76,72	%
Teljesítményfelvétel nulla terhelés esetén	0,084	W



Biztonsági tudnivalók

GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!



FIGYELMEZTETÉS!

KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyerekeket a terméktől.

- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják.
- Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

- Ne hagyja a terméket, vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül. Műanyag fóliák /-zacskók, sztiropor részek stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerekké válhatnak.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Használat előtt rendszeresen ellenőrizze a termék minden alkatrészét, hogy nincs-e rajta sérülés. Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál a burkolatán, hálózati adapteren, hálózati kábelen vagy akkumulátorján.
- Ellenőrizze, hogy a tápegység feszültsége megfelel a „Műszaki adatok” fejezetben leírtaknak.
- A hálózati adapter kizárólag egy megfelelően telepített, jól hozzáférhető aljzatba csatlakoztassa. Az aljzat a csatlakoztatást követően is legyen könnyen hozzáférhető.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat (az e célra szánt tartozékok kivételével) a termék nyílásaiba.
- A sérülések elkerülése érdekében kezelje óvatosan a hálózati kábelt.
- Óvja a hálózati kábelt az éles szélektől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
- Ha a hálózati kábel megsérült, azonnal húzza ki a hálózati adaptert az aljzatból.
- Mindig a hálózati adaptert húzza meg, soha ne a kábelt, amikor a terméket leválasztja az áramellátásról.
- Ne használja a hálózati kábelt a termék vagy a töltőállomás mozgatásához vagy elhúzásához. Soha ne használja hordfogantyúként a hálózati kábelt. Tartsa távol a hálózati kábelt hőforrásoktól.
- Ha a hálózati kábelt sérült, a veszély elkerülése érdekében szakképzett személynek kell kicserélnie.
- Ne használja a terméket a következők esetén:
 - leesés,
 - sérülés,
 - belefolyt víz,
 - kültéri használat
 ilyenkor nem üzemeltethető rendeltetésszerűen. Javíttassa a

terméket a gyártóval, illetőleg annak vevőszolgálati osztálya segítségével.

- A terméket nem szabad használni, ha leesett, vagy ha láthatóan sérült.
- Ne használja a terméket, ha a műanyag alkatrészek megrepedtek, repedések vannak rajta vagy eldeformálódtak. A sérült alkatrészeket csak megfelelő eredeti alkatrészekre cserélje.
- Soha ne merítse a terméket, a hálózati kábelt vagy a hálózati adaptert vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel soha ne legyen vizes vagy nedves.
- Óvja a készüléket nedvességtől és fröccsenő vagy cseppenő víztől.
- A terméket csak száraz helyiségekben használja, soha ne a szabadban vagy nedves környezetben.
- Ne használja a terméket vizes vagy nedves padlón.
- Ne hagyja, hogy a terméket folyadék vagy nedves szennyeződés érje.
- Ha folyadék kerül a termékbe, azonnal kapcsolja ki és húzza ki a hálózati adaptert. Az újbóli

használat előtt ellenőrizze a termék esedleges sérüléseit.

- Soha ne fogja meg a hálózati adaptert vizes kézzel, főleg akkor ne, ha aljzatba akarja bedugni, vagy ki akarja húzni.
- Ne használja a terméket nedves kézzel.
- Ne helyezzen el semmilyen folyadékkal töltött tárgyat, pl. vázát, a termékre vagy annak közelébe.
- Kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózati adaptert az aljzatból,
 - ha hiba lép fel,
 - ha az akkumulátort nem tölti fel,
 - mennydörgés esetén,
 - mielőtt a terméket szét- vagy összeszereli,
 - mielőtt a szűrőket kicseréli,
 - az eltömődések eltávolítása és a termék tisztítása előtt.
- Az akkumulátor töltéséhez csak az eredeti hálózati adaptert és kábelt használja.
- Tisztítás előtt vegye ki az akkumulátort a termékből.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Használat közben vagy az akkumulátor töltése közben ne takarja le semmivel a terméket.

A túlzott hőtermelődés tűz keletkezéséhez vezethet.

- Ne használja a terméket nyílt láng közelében.
- Ne tegye ki a terméket a napsugarak vagy meleg közvetlen hatásának.
- Ne szerelje a fali tartót forró felületek közelébe, pl. fűtőtestek.
- Tárolja a terméket, vagy helyezze a fali tartót könnyen hozzáférhető helyre, és győződjön meg róla, hogy a terméket nem fedi le más tárgy.
- A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm helyet a termék körül.
- A termék ne szívjon fel gyúlékony anyagokat, például benzint vagy festéket a nyomtatóból vagy fénymásolóból.
- A termék ne szívjon fel éghető termékeket, például cigarettát, gyufát, hamut és egyéb olyan tárgyakat, amelyek tüzet okozhatnak.
- Ne használja a terméket $+40^{\circ}\text{C}$ felett, vagy $+10^{\circ}\text{C}$ alatt.
- Hajak, ruházat vagy ujjak ne kerüljenek a termék nyílásainak vagy mozgó üzemi egységeinek közelébe. Sérülésveszély áll fenn!
- Az elektromos termékek veszélyt jelenthetnek az állatok számára.

Emellett az állatok is károsíthatják a terméket. Mindig tartsa távol az állatokat az elektromos termékektől.

- Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy arra senki ne léphessen rá, lógjon rajta és senki ne botolhasson meg benne.
- A működés közben mozgó tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki a terméket.



Anyagi károk veszélye

- Ne használja a terméket, ha a szívónyílás le van zárva. Távolítsa el a port, a haját, vattát stb., hogy a levegő egyenletesen áramoljon a szívónyíláson.
- A termék ne szívjon fel olyan anyagot, amely eltömítheti, például kavicsot, papírhulladékot stb.
- Ne engedje, hogy a termék kemény vagy éles tárgyakat, például törött üveget, szegeket, csavarokat vagy érméket vegyen fel. Ellenkező esetben a termék megrongálódhat.
- Használat előtt távolítsa el az akadályokat, például áramvezetékeket, játékokat és más tárgyakat.

- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőket és a portartályt, hogy meghosszabbítsa a termék élettartamát. Ha bármilyen sérülést vagy deformálódást észlel a szűrőkön, ne használja tovább a terméket. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. A figyelmen kívül hagyás károsíthatja a terméket, pl. a motor túlmelegedésétől az eldugult vagy hibás szűrők miatt.
- Soha ne használja a terméket szűrő nélkül, hogy elkerülje a motor károsodását és ne rövidítse a termék élettartamát.
- Kapcsolja ki a terméket minden egyes szállítás előtt.
- Teljesen töltsen fel a terméket legalább havonta egyszer a túlzott lemerülés ezáltal az akkumulátor károsodásának megelőzése érdekében.
- Jól rögzítse a fali tartót a falra. Ellenőrizze, hogy a mellékelt rögzítőanyag megfelel-e a kiválasztott falnak. Szükség esetén konzultáljon szakemberrel a megfelelő szerelési anyag beszerzéséhez.
- Fűrés előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e vízvezetékek vagy elektromos vezetékek a fal megfelelő helyén.
- Ne használjon maró vagy agresszív tisztítószeret (lásd a „Tisztítás, ápolás és karbantartás” c. fejezetet). Ellenkező esetben a termék megrongálódhat.
- Csak eredeti tartozékokat használjon.
- Kizárólag a GQ12-260045-AG töltővel, YWS1011-025-2 elemcsomaggal és az IAN379885_2104/98200-507-001 elektromos padlókefével használja a terméket.



Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket / akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!



ROBBANÁSVESZÉLY!

- Soha ne töltsen a nem feltölthető elemeket. Az elemeket / akkukat tilos rövidre zárni és / vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket / akkukat tűzbe vagy vízbe.

- Ne tegye ki az elemeket / akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek / akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek / közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre / akkukra.

- Ha az elemek / akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemeket és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!

-  **VISELJEN VÉDŐ-KESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek / akkuk a bőrrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem / akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Távolítsa el az elemeket / akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a

vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanítás során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

● Az üzembe helyezés előtt

● A fali tartó felszerelése



FIGYELMEZTETÉS!

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A falba fúrás előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a falban a fúrás helyén nincsenek csövek vagy áramvezetékek.

- Gondosan olvassa el a fúró kezelési és biztonsági utasításait.
- A telepítés helyének kiválasztásakor győződjön meg arról, hogy egy megfelelően telepített és könnyen hozzáférhető aljzat van a közelben.
- Beszerelés előtt ellenőrizze, hogy a mellékelt szerelési anyag megfelel-e az Ön körülményeinek (pl. a fal jellege). Szükség esetén konzultáljon szakemberrel a megfelelő szerelési anyag beszerzéséhez.

- Jelölje meg a fali tartó [5] furatait, melyekbe illeszteni fogja a biztosított csavarokat [6].
- Most fúrja ki a rögzítő furatokat a falba, és helyezze be a tipliket [7] a furatokba.
- Rögzítse a fali tartót [5] a mellékelt csavarokkal [6] (lásd B. ábra). Győződjön meg róla, hogy a fali tartó [5] jól van-e rögzítve.
- Akassza a főegységet [4] hátuljával a fali tartón [5] található kampóra (lásd C. ábra).

● Akkumulátor feltöltése

Tudnivaló: Az első használat (kb. 4-5 óra) előtt tölts fel teljesen az akkumulátort [2].

- A töltéshez akassza fel a főegységet [4] az alumínium szívócsővel [16] a fali tartóra [5], vagy helyezze gyermekektől és háziállatoktól elzárt, védett helyre, ahol senki sem bukhat fel vagy léphet rá a főegységre [4] alumínium szívócsőre, vagy hálózati kábelbre.

- Dugja be a hálózati kábel [9] csatlakozóját az akkumulátor [2] töltőaljzatába [3] (lásd D. ábra).
- Dugja be a hálózati adaptert [8] az aljzatba. Az akkumulátorvezérlő-kijelző LED-je [2b] az akkumulátor [2] töltöttségi állapotát mutatja (lásd „Az akkumulátorvezérlő kijelző jelentése” c. fejezetet).

Tudnivaló: A hálózati adapter [8] a töltés során felmelegedhet. Ez normális, és nem jelenti azt, hogy a termék hibás.

- Ha az akkumulátor [2] teljesen fel van töltve, húzza ki a hálózati adaptert [8] az aljzataból, és a hálózati kábel [9] csatlakozóját a töltőaljzataból [3]. Az akkumulátorvezérlő-kijelző [2b] LED-je kialszik.

Az akkumulátor töltése a főegységen kívül:

- Az akkumulátort [2] védett helyen, a gyermekek és háziállatok számára nem elérhető helyen töltsse.

- Töltés céljából az akkumulátort [2] a főegységből [4] is kiveheti. Ehhez nyomja meg a kioldógombot [2a], és húzza ki az akkumulátort [2] a tartóból a főegység [4] markolatán [1] (lásd E. ábra).
- Dugja be a hálózati kábel [9] csatlakozóját az akkumulátor [2] töltőaljzatába [3] (lásd F. ábra).
- Dugja be a hálózati adaptert [8] az aljzatba. Az akkumulátorvezérlő-kijelző LED-je [2b] az akkumulátor [2] töltöttségi állapotát mutatja (lásd „Az akkumulátorvezérlő kijelző jelentése” c. fejezetet).
- Amint az akkumulátor [2] teljesen fel van töltve, az akkumulátor-vezérlő kijelző [2b] LED-jei folyamatosan világítanak.
- Távolítsa el a hálózati adaptert [8] az aljzataból, és a hálózati kábel [9] csatlakozóját az akkumulátor [2] töltőaljzataból [3]. Az akkumulátorvezérlő-kijelző [2b] LED-je kialszik.
- Helyezze vissza a feltöltött akkumulátort [2] a főegységbe [4] úgy, hogy a főegység [4] markolatán [1] lévő tartóba csúsztatja, amíg a helyére nem kattan.

● Az akkumulátorvezérlő-kijelző jelentése

Az akkumulátorvezérlő-kijelző 4 LED-je [2b] az akkumulátor [2] töltöttségi állapotát mutatja.

Kijelzések üzemeltetés közben:

- Amikor az akkumulátor [2] teljesen fel van töltve, az akkumulátor-vezérlő kijelzőjén [2b] az összes LED folyamatosan világít.
- Ha a LED-ek működés közben kialszanak, ez az akkumulátor fokozatos lemerülését jelzi [2].
- Az akkumulátor [2] szinte teljesen lemerült, ha csak egy LED világít.

- Azonnal töltsse fel az akkumulátort [2]. A főegység [4] automatikusan kikapcsol, ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony a további működéshez.

Kijelző töltés közben:

- A világító LED-ek a töltés folyamatát mutatják (a már feltöltött mérték).
- Amint az összes LED folyamatosan világít, az akkumulátor [2] teljesen fel van töltve.

Az akkumulátorvezérlő-kijelző [2b] kialszik, amikor a töltési folyamat befejeződött, és kiveszi a hálózati adaptert [8] az aljzatból, vagy kihúzza a hálózati kábel [9] csatlakozóját az akkumulátor [2] töltőaljzatából [3].

Amint bekapcsolja a főegységet [4] a Be-/Ki gombbal [19], az akkumulátorvezérlő-kijelzőjén [2b] lévő LED-ek kigyulladnak, és megmutatják az akkumulátor [2] töltöttségi állapotát.

● Üzembe helyezés

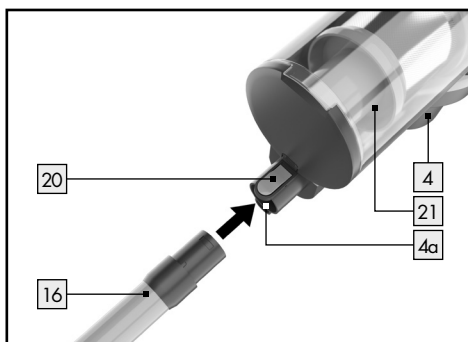
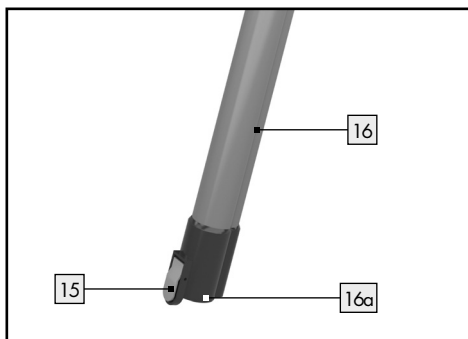
● A tartozékok kiválasztása, felszerelése és eltávolítása

Alumínium szívócső:

Az alumínium szívócső [16] meghosszabbításaként szolgál pl. a fugaszívókával [13], hogy nehezen elérhető helyre jusson, és csatlakozóként az elektromos padlókefe [14] és a főegység [4] között.

Az összes mellékelt tartozék rögzíthető az alumínium szívócső alsó végére [16].

- Helyezze alulról az alumínium szívócsövet [16] a főegység [4a] nyílásába, amíg hallhatóan a helyére nem kattan.
- Távolítsa el az alumínium szívócsövet [16] a főegységről [4] a felső kioldógomb [20] megnyomásával és az alumínium szívócső [16] eltávolításával a főegységről [4].

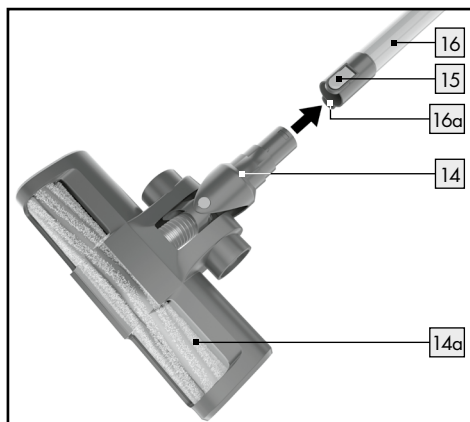
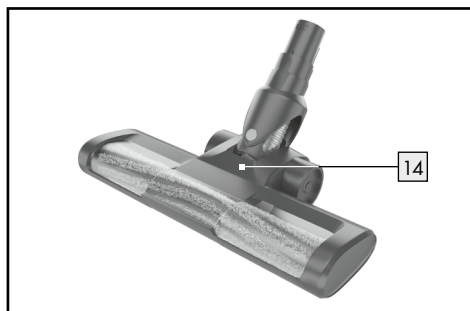


Elektromos padlókefe:

Az elektromos padlókefe [14] alkalmas sima padlók és szőnyegek porszívózására. Rendelkezik egy forgó hengerkefével [14a] a haj és a szősz felszedésére.

- Szerelje fel az alumínium szívócsövet [16] a főegységre [4] a fent leírtak szerint.
- Csatlakoztassa az elektromos padlókefét [14] az alumínium szívócsőben [16a] található nyíláshoz, vagy közvetlenül a főegységen [4a] található nyíláshoz. Az elektromos padlókefe [14] hallhatóan kattanjon a helyére, csak így van megfelelően rögzítve.

- Az elektromos padlókefe kioldásához nyomja meg a kioldógombot [15] (alumínium szívócsövet [16]) vagy [20] (főegységet [4]), és húzza le az elektromos padlókefét [14] az alumínium szívócsőről [16]/a főegységről [4].

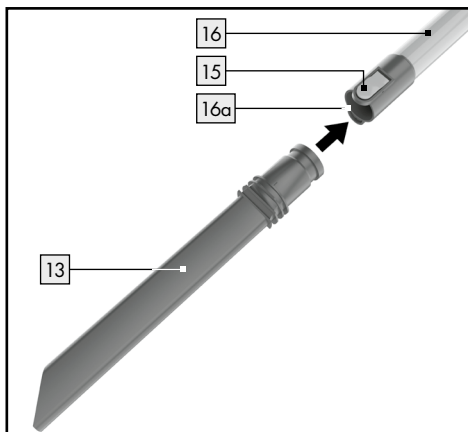


Fugaszívóka:

A fugaszívóka [13] alkalmas nehezen hozzáférhető területek, pl. sarkok, bemélyedések, csatlakozók, fülkék, kárpitozott bútorok és az autók belsejének tisztításához.

- Csatlakoztassa a fugaszívókát [13] az alumínium szívócső nyílásához [16a], például, hogy távolabbi helyekre érjen el porszívózáskor, vagy a főegységen [4a] található nyíláshoz. A fugaszívókának [13] hallhatóan a helyére kell kattannia az alumínium szívócsőn [16]/a főegységen [4] történő összeszerelés során.
- Távolítsa el a fugaszívókát [13] az alumínium szívócsőből [16]/a főegységből [4] a

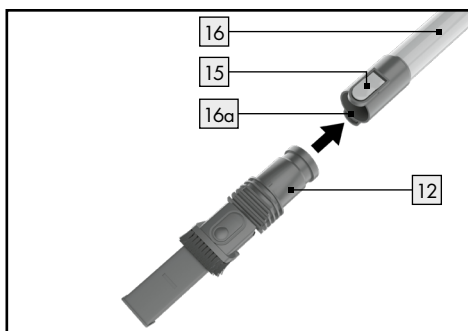
kioldógomb [15] (alumínium szívócső [16]) vagy a [20] (főegység [4]) megnyomásával, és vegye le a fugaszívókát [13] az alumínium szívócsőről/a főegységről [4].



Porkefe:

A porkefe [12] alkalmas kárpit és más textíliák porszívózására, de érzékeny tárgyak, például pl. bilyentyűzetek, képek, könyvek stb. tisztítására is.

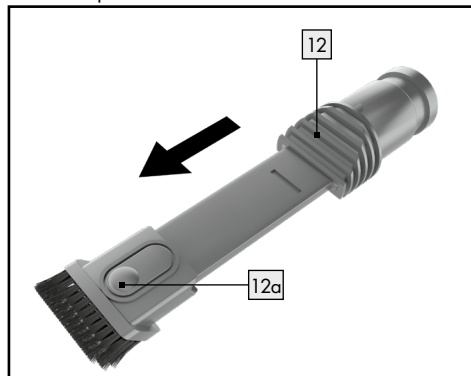
- Tolja a porkefe [12] felső végét az alumínium szívócsőn [16a] erre tervezett nyílásba, vagy a főegységen [4a] erre szolgáló nyílásba, amíg hallhatóan a helyére nem kattann.
- Távolítsa el a porkefét [12] az alumínium szívócsőből [16]/a főegységből [4] a kioldógomb [15] (alumínium szívócső [16]) vagy a [20] (főegység [4]) megnyomásával, és vegye le a porkefét [12] az alumínium szívócsőről [16]/a főegységről [4].



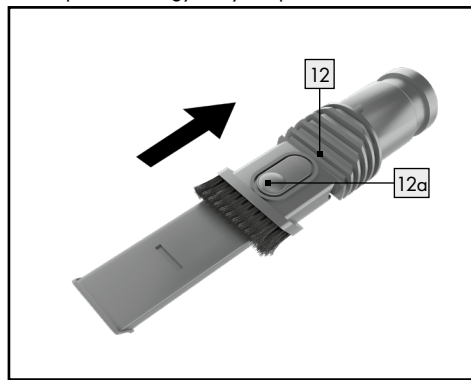
A porkefének [12] két funkciója van:

A porkefét [12] használhatja akár a kefefejjel, akár a szögletes fugafejjel.

- A kioldógomb [12a] megnyomásával csúsztassa lefelé a porkefe [12] kefe fejét pl. kárpitozott bútorok porszívózásához.



- Nyomja meg ismét a kioldógombot [12a] a porkefe fejének [12] felfelé tolásához. A porkefe [12] szögletes fugafeje alkalmas például képeretek könyvek porszívózására.

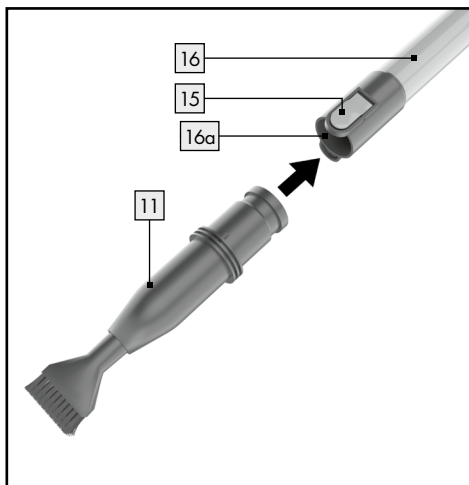


Kis kefe:

A kis kefe [11] alkalmas kárpit és más textiliák porszívózására, de érzékeny tárgyak, például pl. billentyűzetek, képeretek, könyvek stb. tisztítására is.

- Tolja a kis kefét [11] felső végét az alumínium szívócsövön [16a] erre tervezett nyílásba, vagy a főegységen [4a] erre szolgáló nyílásba, amíg hallhatóan a helyére nem kattan.

- Távolítsa el a kis kefét [11] az alumínium szívócsőből [16]/a főegységből [4] a kioldógomb [15] (alumínium szívócső [16]) vagy a [20] (főegység [4]) megnyomásával. és vegye le a kis kefét [11] az alumínium szívócsőről [16]/a főegységről [4].



● Porszívózás

- Porszívózás előtt ellenőrizze, hogy a szűrőkkel (HEPA szűrő [25] és nemesacél szűrő [27]) ellátott portartály [21] helyesen van-e felszerelve (lásd a „Portartály kiürítése”/„A szűrő és a portartály tisztítása” c. fejezetet).
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor [2] fel van-e töltve és be van-e szerelve (lásd „Az akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).
- Porszívózás előtt ellenőrizze, hogy a tisztítandó felületen

nincsenek-e nagy, éles vagy hegyes tárgyak.

- Ügyeljen arra, hogy a tisztítandó felület száraz legyen.

Tudnivaló: Az akkumulátor [2] működési idejének megtakarítása érdekében minden takarítás után kapcsolja ki a főegységet [4].

Töltse fel az akkumulátort [2] a használat után (lásd az „Akkumulátor töltése” c. fejezetet).

- Porszívózáskor ügyeljen a környezetére, hogy ne károsítsa a terméket és más tárgyakat.
- Szükség szerint használja a megfelelő tartozékokat (lásd a „A tartozékok kiválasztása, felszerelése és eltávolítása” c. fejezetet).
- A bekapcsoláshoz nyomja meg a Be-/Ki gombot  [19] kb. 2-3 másodpercig (lásd A. ábra), és kezdjen el porszívózni.
- Most válassza ki a két szívási szint egyikét a MAX [18] vagy az ECO [17] gomb megnyomásával (lásd A. ábra).

MAX-mód: Teljes szívóerő, működési idő kb. 25 perc.

ECO-mód: Csökkentett szívóteljesítmény, futási idő kb. 45 perc.

- A kikapcsoláshoz nyomja meg ismételten a Be-/Ki gombot  [19] (lásd A. ábra).

● A használatot követően

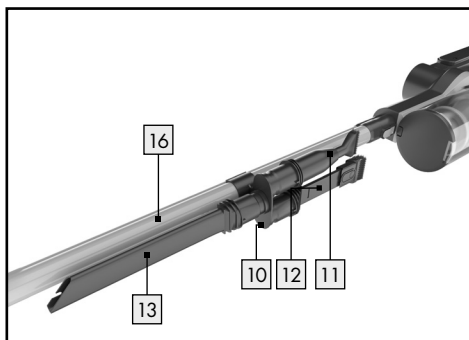
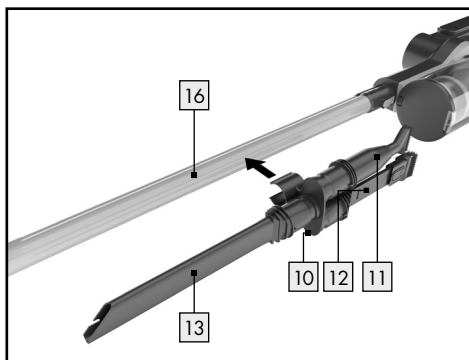
- A tároláshoz akassza fel a főegységet [4] az alumínium szívócsővel a fali tartóra [5] (lásd C. ábra), vagy helyezze gyermekektől és háziállatoktól elzárt, védett helyre, ahol senki sem bukhat fel vagy

léphet rá a főegységre [4] alumínium szívócsőre [16], vagy hálózati kábelre.

- Használat után tölts fel az akkumulátort [2] (lásd az „Akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).
- Az alumínium szívócső [16] és az elektromos padlókefe [14] a tárolás során a főegységhez [4] rögzítve maradhat.

Tartozékok tárolása:

- Helyezze a kis keféket [11], a porkefét [12] és a fugaszívókát [13] a tartozéktartóba [10] tárolás céljából (lásd az ábrát).
- Helyezze a tartozéktartót [10] az alumínium szívócsőre [16].



- Végül akassza fel a főegységet [4] a fali tartóra [5] (lásd C. ábra), vagy helyezze gyermekektől és háziállatoktól elzárt, védett helyre.

Tudnivaló: Porszívózás előtt húzza le a tartozéktartót [10] az alumínium szívócsőről [16], hogy a tartozékok működés közben véletlenül ne lazuljanak ki a tartozéktartóból [10].

- Helyezze vissza a tartozéktartót [10] az alumínium szívócsőre [16] porszívózás után.

● **Tisztítás, ápolás és karbantartás**

● **Portartály kiürítése**

A portartály [21] ürítéséhez ki kell venni a főegységből [4].

Először távolítsa el az alumínium szívócsövet [16] vagy a korábban használt tartozékot (lásd a „A tartozékok kiválasztása, felszerelése és eltávolítása” c. fejezetet).

A portartály [21] ürítéséhez az alábbiak szerint járjon el:

- Kapcsolja ki a készüléket a Be-/Ki gomb ϕ [19] (lásd A. ábra) megnyomásával.
- Távolítsa el a portartályt [21] a főegységről [4] a portartály [21] alján található kioldógomb [22] megnyomásával (lásd G. ábra), és óvatosan távolítsa el a portartályt [21] az ábra szerint. H. ábra
- Tartsa a portartályt [21] egy kuka felé. A kukától való távolságnak a lehető legkisebbnek kell lennie, hogy a por véletlenül ne szóródjon ki és ne oszoljon el a területen.
- Húzza lefelé (a kezelő felé) a kioldókart [23] a portartály [21] alsó fedelének [21b] kinyitásához (lásd I. ábra).
- Szükség esetén a kezével távolítsa el a portályban tapadt szőrszálakat és port [21].
- Zárja le az alsó fedelet [21b] úgy, hogy visszatalja a portartály [21] nyílásába, és tolja felfelé a kioldókart [23] (a portartály [21] felé), amíg az a helyére nem kattann (lásd J. ábra).
- Helyezze vissza a portartályt [21] a főegységre [4] úgy, hogy a portartályt [21] és a fedelet [24] pontosan illeszti a főegység [4] megfelelő mélyedéseihez (lásd K. ábra). A portartálynak [21] hallhatóan a helyére kell kattannia; csak így lehet biztosítani a megfelelő beszerelését (lásd L. ábra).

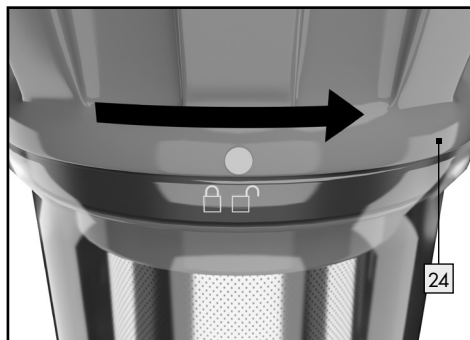
● **A szűrő és portartály tisztítása**

- Minden második vagy harmadik használat után tisztítsa meg a szűrőket (HEPA szűrő [25] és nemesacél szűrő [27]). Ellenkező esetben a termék szívóereje csökkenhet és megrongálódhat.
 - Tisztítsa meg a szűrőket (HEPA szűrő [25] és nemesacél szűrő [27]) nem tehető mosó-vagy mosogatógépbe.
 - A HEPA szűrőt [25] ne tisztítsa folyó víz alatt.
 - Ne tisztítsa a portartályt [21] mosogatógépben.
 - A nemesacél szűrőt [27] tisztítás után hagyja laposan megszáradni a levegőn.
 - A nemesacél szűrőt [27] ne szárítsa szárítógépben vagy tűzhelyen.
- FONTOS:** Tisztítás után hagyja a termék minden részét alaposan megszáradni. Ha a nemesacél szűrő [27] nem teljesen száraz, a víz befolyhat a termékbe és károsíthatja a terméket!

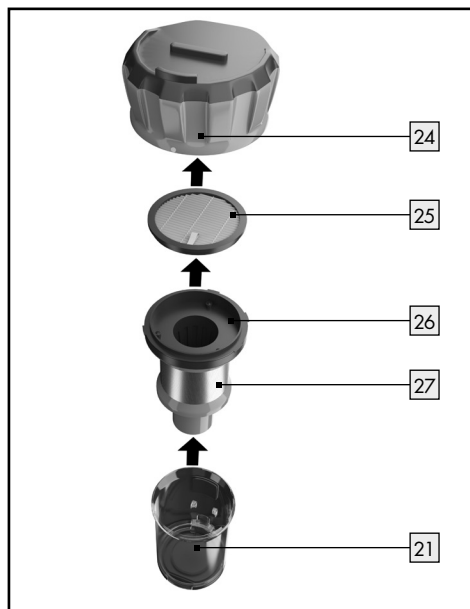
A szűrők tisztításához a következők szerint járjon el:

- Kapcsolja ki a készüléket a Be-/Ki gomb ϕ [19] (lásd A. ábra) megnyomásával.
- Távolítsa el az alumínium szívócsövet [16] a főegységről [4] a felső kioldógomb [20] megnyomásával és az alumínium szívócső [16] eltávolításával a főegységről [4].

- Távolítsa el a portartályt [21] a főegységről a portartály [21] alján található kioldógomb [22] megnyomásával, és óvatosan távolítsa el a portartályt [21] (lásd H. ábra)
- Győződjön meg róla, hogy a portartály [21] üres (lásd a „Portartály kiürítése” c. fejezetet). Szükség esetén üttesse ki a portartályt [21] egy kuka felett.
- Vegye le a portartály [21] fedelét [24] azt jobbra fordítva, amíg a fedélen [24] lévő jelölés a ☐ - szimbólum felett áll. A fedelet [24] felfelé emelje le.



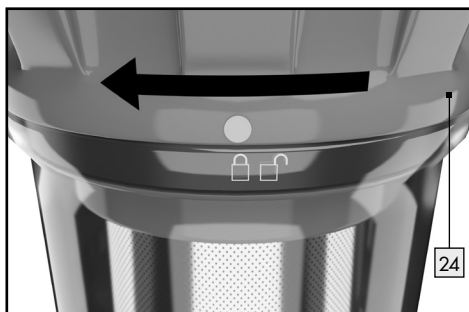
- Vegye ki a teljes szűrőegységet a portartályból [21].
- Távolítsa el a HEPA szűrőt [25] a szűrőtartóból [26] úgy, hogy a fülön felfelé húzza.



- Tisztítsa meg a HEPA szűrőt [25] úgy, hogy kiütögeti. A tisztításhoz használjon egy puha kefével vagy ecsetet, ha szükséges

■ A HEPA szűrőt [25] ne tisztítsa vízzel!

- Öblítse le a nemesacél szűrőt [27] a szűrőtartó-jával [26] tiszta víz alatt.
- Alaposan tisztítsa meg a portartályt [21] egy nedves ruhával.
- Hagyja alaposan megszáradni a portartályt [21] és a nemesacél szűrőt [27] a szűrőtartóval [26], mielőtt az összes alkatrészt fordított sorrendben visszaszerelné a helyére.
- Helyezze be a portartály [21] fedelét [24] azt balra fordítva, amíg a fedélen [24] lévő jelölés a ☐ - szimbólum felett áll.



Tudnivaló: A tisztítás során rendszeresen ellenőrizze a szűrőket (HEPA szűrő [25] és nemesacél szűrő [27]), hogy nincsenek-e rajta sérülések vagy deformációk. A sérült vagy deformálódott vagy már nem tisztítható szűrőket ki kell cserélni. Ebben az esetben kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

● Tartozékok tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Kapcsolja ki a terméket minden tisztítás előtt, és húzza ki a hálózati adaptert [8] az aljzatból,

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRA-

MÜTÉS VESZÉLYE! Soha ne merítse a terméket, akkumulátort [2], hálózati kábelt vagy hálózati adaptert [8] vízbe vagy más folyadékba.

- Töltés közben ne tisztítsa a terméket.
- Hagyja lehűlni a terméket a tisztítása előtt.
- Tisztítás előtt vegye ki az akkumulátort [2].
- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Egyébként a termék károsodhat.
- Tisztítás előtt vegye ki a portartályt [21] (lásd a „Portartály kiürítése” c. fejezetet) és jól ütögesse ki.

A termék felületének tisztítása:

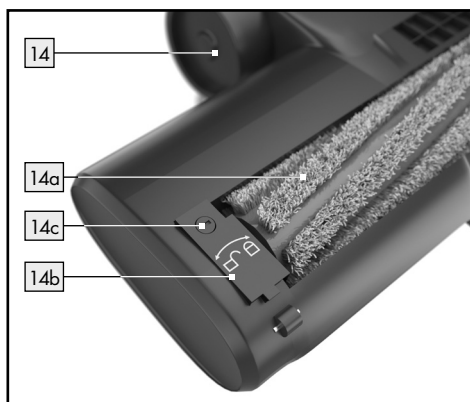
- A felületek tisztításához használjon pl. a fűegység [4], az akkumulátor [2] vagy az elektromos padlókefe [14] esetén egy tollseprűt vagy egy puha, kissé nedves ruhát a makacs szennyeződések eltüntetésére érdekében.

Tartozékok tisztítása:

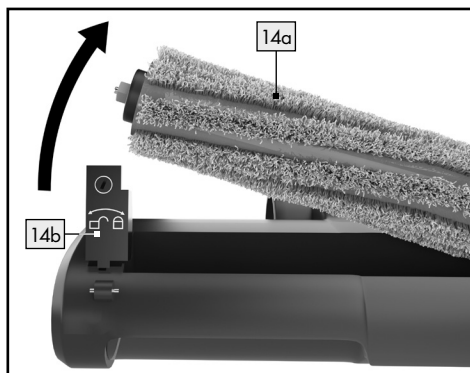
- Rendszeresen távolítsa el a hajakat és a szennyeződéseket a tartozékokból.
- Tisztítsa a fugaszívókát [13], a porkefét [12] és a kefét [11] folyó víz alatt. Használat vagy tárolás előtt hagyja az összes tartozékot alaposan megszáradni.

A forgó kefehengerek tisztítása:

- Távolítsa el az elektromos padlókefét [14] az alumínium szívócsőből [16]. Ehhez nyomja meg az alumínium szívócső [16] kioldógombját [15], és húzza le az elektromos padlókefét [14].
- Tekerje le az elektromos padlókefét [14].
- Egy lapos csavarhúzóval fordítsa el a rögzítő csavar [14c] zárórészét [14b] az óramutató járásával ellentétes irányba a ☐ - szimbólum irányába.



- A zárórészét pöccintse felfelé [14b] óvatosan és most távolítsa el a forgó hengerkefét [14a] az elektromos padlókefe burkolatáról [14].



- Tisztítsa meg a forgó hengerkefét [14a] és szabadítsa meg a hajaktól és kosztól.
- Ha szükséges, távolítson el minden szennyeződést az elektromos padlókefe [14] burkolatáról.
- Ezután helyezze vissza a forgó hengerkefét [14a] az elektromos padlókefe burkolatába [14].
- Nyomja vissza a zárórészét [14b] óvatosan lefelé.
- Rögzítse a forgó kefehengert [14a] úgy, hogy a rögzítő csavart [14c] egy lapos csavarhúzóval csavarja az óramutató járásával megegyező irányba a ☐ - szimbólum irányába.
- Ellenőrizze a helyes illeszkedést.

● Tárolás

- Húzza ki a tápegységet, ha a terméket hosszú ideig nem használja.
- Vegye ki az akkumulátort [2] a főegység markolatán [1] lévő tartóból (lásd „Az akkumulátor feltöltése” c. fejezetet), és tárolja a főegységen [4] kívül.

- A terméket és összes tartozékát mindig szárazon és szobahőmérsékleten tárolja.
- Ne tegye ki a terméket a napsugarak vagy meleg közvetlen hatásának.

● Hibakeresés / problémamegoldás

Probléma	Ok	Megoldás
Nem lehet bekapcsolni a főegységet [4].	Az akkumulátor [2] nincs feltöltve.	Töltse fel az akkumulátort [2] (lásd az „Akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).
	Az akkumulátor [2] nincs behelyezve.	Helyezze vissza az akkumulátort [2] a főegységbe [4] úgy, hogy a főegység [4] markolatán [1] lévő tartóba csúsztatja, amíg a helyére nem kattán.
A főegység [4] működés közben kikapcsol, és az akkumulátor-vezérlő kijelző [2b] LED-je villog.	Az akkumulátor [2] nincs feltöltve.	Töltse fel az akkumulátort [2] (lásd az „Akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).
A szívóteljesítmény túl gyenge.	Az akkumulátor [2] túl gyenge..	Töltse fel teljesen az akkumulátort [2] (lásd az „Akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).
	A szűrők [25], [27] vagy a szűrőtartó [26] eltömődtek vagy megrongálódtak.	Tisztítsa meg a szűrőket [25], [27] és a szűrőtartót [26] (lásd "A szűrő és a portartály tisztítása" c. fejezetet). Cserélje ki a megrongálódott szűrőket.
	A tartozék nincs megfelelően felszerelve.	Ellenőrizze, hogy a tartozékokat megfelelően helyezték-e be/rögzítették-e (lásd "A tartozékok kiválasztása, felszerelése és eltávolítása" c. fejezetet).
	Az alumínium szívócső [16] vagy egy tartozék szívónyílása el van tömődve.	Ellenőrizze az alumínium szívócsövet [16] és használt tartozékot eltömődés szempontjából. Tisztítsa meg a tartozékot (lásd a „Tartozékok tisztítása” c. fejezetet).

Probléma	Ok	Megoldás
A termék porszívózáskor port / szennyeződést ereszt ki.	A portartály [21] / szűrők [25], [27] nincsenek megfelelően behelyezve.	Ellenőrizze, hogy a portartály [21] és a szűrők [25], [27] megfelelően vannak behelyezve. (lásd a „Portartály kiürítése” / „A szűrő és a portartály tisztítása” c. fejezetet)
	A portartály [21] nincs megfelelően lezárva.	Ellenőrizze, hogy a portartály [21] alsó fedele [21b] megfelelően van-e lezárva (lásd a „Portartály kiürítése” c. fejezetet).
	A szűrők [25], [27] vagy a szűrőtartó [26] eltömődtek vagy megrongálódtak.	Tisztítsa meg a szűrőket [25], [27] és a szűrőtartót [26] (lásd „A szűrő és a portartály tisztítása” c. fejezetet). Cserélje ki a megrongálódott szűrőket.
Az akkumulátor [2] nem tölt, és a jelzője nem világít.	A hálózati kábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	Dugja be a hálózati kábel [9] csatlakozóját az akkumulátor [2] töltőaljzatába [3] (lásd „Az akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).
	A hálózati adapter [8] nincs csatlakoztatva az aljzathoz.	Dugja be a hálózati adaptert [8] egy megfelelően beszerelt aljzatba (lásd „Az akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).
	Az akkumulátor [2] vagy a hálózati kábellel ellátott hálózati adapter [8] hibás.	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétké, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háztartásban dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia / szerviz

Tisztelt Ügyfelünk!

Termékeink szigorú minőségellenőrzés alatt állnak. Amennyiben az eszköz nem működik kifogástalanul, azt nagyon sajnáljuk és kérjük, forduljon a következőkben megjelölt vevőszolgálatunkhoz. A megjelölt vevőszolgálati forróvonalon telefon útján állunk az Ön szíves rendelkezésére. A garanciális igények érvényesítésére - a törvényes jogok megsértése nélkül.

Az alábbiak vonatkoznak rá:

1. Garanciális igények érvényesítése a vásárlás dátumától számított legfeljebb 3 éven belül lehetséges. Garanciánk anyag- és gyártási hibák elhárítására, illetve az eszköz cseréjére korlátozódik. A garanciális teljesítés az Ön számára ingyenes.
2. Garanciális igényeket feltermelésüket követően azonnal érvényesíteni kell.
3. A garanciális igények érvényesítése a garancia határidejének lejárta után nem lehetséges.
4. Kérjük, a vásárlás igazolására őrizze meg a pénztárblokkot.

A garancia a következő esetekben kizárt:

- visszaélészerű vagy nem rendeltetésszerű használat
- az eszközre vonatkozó biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása
- erőszakos behatás
- a nem általunk megadott szerviz által végzett beavatkozások

- olyan károk, amelyek nem biztonságos csomagolásban történő beküldés miatt keletkeznek (a jelen termék eredeti csomagolásában nem szállítható)
 - saját maga okozta károk pl. ütés, lökés, lezuhanás által
 - a használati útmutató figyelmen kívül hagyása
 - normális kopás
 - önhatalmú javítási kísérletek
- A jelen használati utasítás PDF formátumban ügyfélszolgálatunknál kérhető.

Szerviz HU

Tel.: 00800-83300000

E-mail: support.lidl@ksr-group.com

IAN 379885_2104

Kérjük, hogy minden ügyintézéskor tartsa kéznél a pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN 379885_2104) a vásárlás tényének igazolására.

Forródrót elérhetőség:

Hétfőtől péntekig 09:00 - 18:00 (CET)

● Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a hatályos európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. Ezt a CE-jelölés igazolja. Az erre vonatkozó nyilatkozatok letétben a gyártónál megtalálhatók.



A termék megnevezése: 2 az 1-ben akkus porszívó	Gyártási szám: 379885_2104
A termék típusa: SHAZ22.2E6	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: KSR Group GmbH, Im Wirtschaftspark 15, 3494 Gedersdorf, Österreich E-mail: support.lidl@ksr-group.com	Szervíz neve, címe, telefonszáma: KSR Group GmbH, Im Wirtschaftspark 15, 3494 Gedersdorf, Österreich Tel.: 00800-83300000
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, áruszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 28
Uvod	Stran 28
Predvidena uporaba	Stran 28
Opis delov	Stran 29
Obseg dobave	Stran 29
Tehnični podatki	Stran 29
Varnostni napotki	Stran 30
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje	Stran 34
Pred začetkom obratovanja	Stran 35
Montaža stenskega držala	Stran 35
Polnjenje akumulatorske baterije	Stran 35
Pomen kontrolnega prikaza akumulatorske baterije	Stran 36
Začetek uporabe	Stran 36
Izbira pribora, montaža in demontaža	Stran 36
Sesanje prahu	Stran 39
Po uporabi	Stran 39
Čiščenje, nega in vzdrževanje	Stran 40
Praznjenje posode za prah	Stran 40
Čiščenje filtrov in posode za prah	Stran 41
Čiščenje delov pribora	Stran 42
Skladiščenje	Stran 43
Odpravljanje napak / reševanje težav	Stran 43
Odstranjevanje	Stran 45
Garancija / Servis	Stran 45
Izjava o skladnosti	Stran 46
Garancijski list	Stran 47

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		SMPS (Switch mode power supply unit) (stikalni napajalnik)
	Preberite navodila!		Polarnost omrežnega priključka
			Odstranljiv omrežni napajalnik
	Izdelek je primeren izključno za uporabo v notranjosti, v suhih in zaprtih prostorih.		Previdno! Nevarnost eksplozije!
	Enosmerni tok / enosmerna napetost		Zaščitne rokavice – Nosite zaščitne rokavice
	Izmenični tok / izmenična napetost		EU-skladno
	Otrok z embalažnim materialom in izdelkom nikoli ne pustite nenadzorovanih.		Embalažo in izdelek odvrzite na okolju prijazen način!
	Opozorilo! Nevarnost udara električnega toka!		36-mesečna garancija
	Varnostni transformator, odporen na kratek stik		Certificirano s strani TÜV SÜD / GS

Akumulatorski sesalnik za prah 2 v 1

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba



Ta izdelek je primeren za sesanje razsute, suhe umazanije, npr. prahu, kosmov ali drobtin z gladkih talnih oblog in preprog. Izdelek se lahko uporablja kot ročni ali talni sesalnik. Izdelek uporabljajte le v notranjih prostorih. Izdelek je namenjen izključno za zasebno in ne za poslovno uporabo. Izdelek uporabljajte izključno v predviden namen. Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in lahko privede do povzročitve poškodb in / ali škode na izdelku. Za škodo, katere vzrok je nestrokovna uporaba, proizvajalec ne prevzame odgovornosti.

● Opis delov

- 1 Ročaj
- 2 Akumulatorska baterija
- 2a Tipka za sprostitvev (akumulatorska baterija)
- 2b Kontrolni prikaz akumulatorske baterije
- 3 Polnilna doza (akumulatorska baterija)
- 4 Glavna enota
- 4a Odprtina na glavni enoti (za priklop delov pribora neposredno na glavno enoto)
- 5 Stensko držalo
- 6 Vijak
- 7 Zidni vložek
- 8 Omrežni adapter
- 9 Priključni vtič omrežnega kabla
- 10 Držalo za pribor (za namestitvev na aluminijasto sesalno cev)
- 11 Mala krtača
- 12 Krtača za prah (krtača 2 v 1)
- 12a Tipka za sprostitvev (krtača za prah)
- 13 Šoba za reže
- 14 Električna krtača za tla
- 14a Vrtljiv krtačni valj
- 14b Blokada (vrtljiv krtačni valj)
- 14c Pritrdilni vijak (blokada vrtljivega krtačnega valja)
- 15 Tipka za sprostitvev (aluminijasta sesalna cev)
- 16 Aluminijasta sesalna cev
- 16a Odprtina na aluminijasti sesalni cevi (za priključitev delov pribora pod aluminijasto sesalno cev)
- 17 Tipa ECO
- 18 Tipka MAX
- 19 Tipka za vklop / izklop 
- 20 Tipka za sprostitvev (glavna enota)
- 21 Posoda za prah
- 21b Talna loputa (posoda za prah)
- 22 Tipka za sprostitvev (odpenjanje posode za prah z glavne enote)
- 23 Vzvod za sprostitvev (odpiranje talne lopute posode za prah)
- 24 Pokrov (posoda za prah)
- 25 Filter HEPA
- 26 Nosilec filtra
- 27 Filter iz legiranega jekla

● Obseg dobave

Takoj po razpakiranju obseg dobave preverite, ali je popoln in ali je izdelek v brezhibnem stanju.

- 1 glavna enota s posodo za prah
- 1 aluminijasta sesalna cev
- 1 omrežni adapter z omrežnim kablom
- 1 akumulatorska baterija
- 1 električna krtača za tla
- 1 šoba za reže
- 1 krtača za prah (krtača 2 v 1)
- 1 mala krtača
- 1 stensko držalo z montažnim materialom (2 zidna vložka, 2 vijaka)
- 1 držalo za pribor
- 1 navodilo za montažo in uporabo

● Tehnični podatki

Model:	SHAZ 22.2 D5
Nazivna napetost:	22,2 V==
Vhod:	100-240 V ~
	50/60 Hz
Izhod:	26 V==, 500 mA
Moč:	maks. 130 W
Akumulatorska baterija:	litij-ionska akumulatorska baterija (22,2 V, 2500 mAh), odstranljiva
Čas polnjenja:	4-5 ur
Stopnje sesanja:	način MAX in način ECO
Čas delovanja:	25 minut v načinu MAX, 45 minut v načinu ECO
Volumen	
Posoda za prah:	0,6 l
Raven hrupa:	maks. 75 dB

Napotek: Izdelek uporabljajte samo s polnilno napravo GQ12-260045-AG, z baterijskim blokom YWS1011-025-2 in električno krtačo za tla IAN379885_2104/98200-507-001.

Omrežni adapter/polnilna naprava

Informacija	Vrednost	Enota
Ime proizvajalca	Dong Guan City Guang Qi Electronic Co., Ltd	
Oznaka modela	GQ12-260045-AG	
Vhodna napetost	100–240	V~
Frekvenca vhodnega izmeničnega toka	50/60	Hz
Izhodna napetost	26	V==
Izhodni tok	0,45	A
Izhodna moč	11,7	W
Povprečna učinkovitost med delovanjem	84,26	%
Učinkovitost pri majhni obremenitvi (10%)	76,72	%
Poraba moči pri ničelni obremenitvi	0,084	W



Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!



OPOZORILO!
SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST

NESREČ ZA MALČKE IN

OTROKE! Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve. Otrokom ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Izdelka ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, deli iz stiropora itd. bi lahko otrokom postali nevarna igrača.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi električnega udara

- Pred uporabo redno preverjajte vse dele izdelka glede morebitnih poškodb. Izdelka nikoli ne

- uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe na ohišju, omrežnem adapterju z omrežnim kablom ali akumulatorski bateriji.
- Poskrbite, da se bo napetost vira toka ujemala z napetostjo, navedeno v poglavju »Tehnični podatki«.
 - Omrežni adapter priključite samo v pravilno nameščeno, lahko dostopno vtičnico. Vtičnica mora biti lahko dostopna tudi po priključitvi.
 - Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
 - Ne vstavljajte nobenih predmetov (razen za to predvidenih delov pribora) v odprtine izdelka.
 - Z omrežnim kablom ravnajte previdno, da preprečite poškodbe.
 - Omrežni kabel zavarujte pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
 - V primeru poškodb omrežnega kabla, takoj izvlecite omrežni adapter iz vtičnice.
 - Pri odklopu izdelka z napajanja vedno vlecite za omrežni adapter in nikoli za omrežni kabel.
 - Omrežnega kabla ne uporabljajte za premikanje ali vlečenje izdelka.
- Omrežnega kabla ne uporabljajte za prenašanje. Omrežnega kabla ne približujte virom toplote.
- Če je omrežni kabel poškodovan, ga mora zamenjati usposobljeno vzdrževalno osebje, da se preprečijo nevarnosti.
 - Izdelka ne uporabljajte, če zaradi
 - padcev,
 - poškodb,
 - vdora vode,
 - uporabe na prostem
 ne more pravilno delovati. Izdelek sme popraviti le proizvajalec oz. njegov oddelek za pomoč strankam.
 - Izdelka ni dovoljeno uporabljati, če je padel na tla ali če je vidno poškodovan.
 - Izdelka ne uporabljajte več, če so na sestavnih delih iz umetne mase praske ali razpoke ali če so deformirani. Poškodovane sestavne dele zamenjajte le s primernimi originalnimi nadomestnimi deli.
 - Izdelka, omrežnega kabla ali omrežnega adapterja nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
 - Poskrbite, da omrežni kabel nikoli ne bo moker ali vlažen.
 - Napravo zaščitite pred vlago, kapljanjem ali brizganjem vode.

- Izdelek uporabljajte izključno v suhih prostorih in nikoli na prostem ali v vlažnem okolju.
- Izdelka ne uporabljajte na mokrih ali vlažnih tleh.
- Z izdelkom nikoli ne smete sesati tekočin ali vlažne umazanije.
- Če v izdelek pride tekočina, ga takoj izklopite in izvlecite omrežni adapter. Pred ponovnim zažigonom morate preveriti izdelek glede morebitnih poškodb.
- Omrežnega adapterja nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami, zlasti kadar ga vklapljate v vtičnico ali vlečete iz nje.
- Izdelka ne uporabljajte z mokrimi dlanmi.
- Na izdelek ali poleg njega ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočinami, npr. vaz.
- Izklopite izdelek in izvlecite omrežni adapter iz vtičnice,
 - če pride do motnje,
 - če ne polnite akumulatorske baterije,
 - če je nevihta,
 - preden napravo sestavite ali razstavite,
 - preden zamenjate filter,
 - preden odpravite zamašitve in pred čiščenjem izdelka.
- Za polnjenje akumulatorske baterije uporabljajte samo originalni

omrežni adapter z omrežnim kablom.

- Pred čiščenjem odstranite akumulatorsko baterijo iz izdelka.



Preprečite nevarnost požara in poškodb

- Izdelka med uporabo ali med polnjenjem akumulatorske baterije ne pokrivajte s predmeti. Čezmerno segrevanje lahko povzroči požar.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.
- Izdelka ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom ali vročini.
- Ne namestite stenskega držala v bližini vročih površin, npr. gretnikov.
- Izdelek skladiščite oziroma namestite stensko držalo na lahko dostopnem mestu in poskrbite, da izdelka ne bodo prekrivali drugi predmeti.
- Vedno pustite minimalno razdaljo 10 cm okrog izdelka, da zagotovite zadostno prezračevanje.
- Ne dovolite, da bi izdelek posegal vnetljive materiale, npr. bencina ali tonerja tiskalnika ali fotokopirnega stroja.

- Ne dovolite, da bi izdelek posegal goreče izdelke, npr. cigaret, vžigalic, pepela in drugih predmetov, ki bi lahko povzročili požar.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah nad +40 °C ali pod +10 °C.
- Lasje, oblačila in prsti ne smejo priti v bližino odprtih ali premičnih obratovalnih delov izdelka. Obstaja nevarnost telesnih poškodb!
- Električni izdelki lahko predstavljajo nevarnost za živali. Poleg tega lahko živali poškodujejo izdelek. Nikoli ne dovolite, da bi se živali približale električnim izdelkom.
- Omrežni kabel položite tako, da nihče ne more stopiti nanj, se obesiti nanj ali se spotakniti obenj.
- Izklopite izdelek, preden zamenjate dele pribora, ki se med obratovanjem premikajo.
- Ne dovolite, da bi izdelek posegal materiale, ki bi lahko zamašili izdelek, npr. kamne, papirnate odpadke itn.
- Z izdelkom ne vsesavajte trdih ali ostrih predmetov, npr. črepinj, žebeljev, vijakov ali kovancev. V nasprotnem primeru se lahko izdelek poškoduje.
- Pred uporabo odstranite ovire, na primer električne kable, igrače in druge predmete.
- Redno preverjajte in čistite filtre in posodo za prah, da boste podaljšali življenjsko dobo svojega izdelka. Če ugotovite poškodbe ali deformacije na filtrih, prenehajte z uporabo izdelka. V tem primeru se obrnite na servis. Neupoštevanje lahko povzroči poškodbe izdelka, npr. zaradi pregrevanja motorja zaradi zamašenega ali okvarjenega filtra.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte brez filtrov, da ne boste poškodovali motorja in s tem skrajšali življenjsko dobo izdelka.
- Pred vsakim transportom izdelek izklopite.
- Izdelek vsaj enkrat mesečno povsem napolnite, da boste preprečili izpraznitev in s tem poškodbo akumulatorske baterije.



Nevarnost materialne škode

- Izdelka ne uporabljajte, če je sesalna odprtina blokirana. Odstranite prah, lase, vato itn., da bo lahko zrak brez težav vstopal v sesalno odprtino.

- Stensko držalo trdno pritrdite na steno. Preverite, ali je priloženi montažni material primeren za izbrano steno. Po potrebi se posvetujte s strokovnjakom in si priskrbite ustrezeni montažni material.
- Pred vrtanjem preverite, ali na ustreznem mestu na steni ni vodnih ali električnih napeljav.
- Ne uporabljajte ostrih ali agresivnih čistilnih sredstev (glejte poglavje »Čiščenje, nega in vzdrževanje«). V nasprotnem primeru se lahko izdelek poškoduje.
- Uporabljajte le originalni pribor.
- Izdelek uporabljajte samo s polnilno napravo GQ12-260045-AG, z baterijskim blokom YWS1011-025-2 in električno krtačo za tla IAN379885_2104/98200-507-001.



Varnostni napotki za baterije / akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!**
Baterije / akumulatore shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru

zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!



NEVARNOST EK- SPLOZIJE!

- Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij / akumulatorjev in / ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij / akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij / akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij / akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije / akumulatore, npr. na radiatorju / neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije / akumulatore iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

- Iztekle ali poškodovane baterije / akumulatore lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

- V primeru iztekanja baterij / akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Baterije / akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.
- Izdelek vsebuje vgrajeni akumulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati. V izogib nevarnostim sme demontažo ali zamenjavo akumulatorja izvesti le proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju je treba opozoriti, da izdelek vsebuje akumulator.
- Pred montažo preverite, ali je priloženi montažni material primeren za vaše danosti (npr. sestava stene). Po potrebi se posvetujte s strokovnjakom in si priskrbite ustrezni montažni material.
 - Označite izvrtine s pomočjo lukenj v stenskem držalu [5] za vijake [6].
 - Zdaj v steno izvrtajte luknje za pritrditev in vstavite zidne vložke [7] v luknje.
 - Pritrdite stensko držalo [5] s pomočjo priloženih vijakov [6] (glejte sliko B). Pazite na trdno prileganje stenskega držala [5].
 - Obesite glavno enoto [4] s hrbtno stranjo na predviden kavelj stenskega držala [5] (glejte sliko C).

● Pred začetkom obratovanja

● Montaža stenskega držala

-   **OPOZORILO!**
NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Pred vrtanjem se prepričajte, ali se na mestu vrtanja ne nahajajo električne napeljave ali cevi.
- Pozorno preberite napotke za uporabo in varnostne napotke svojega vrtnega stroja.
- Pri izbiri mesta za montažo poskrbite, da bo v bližini pravilno nameščena in lahko dostopna vtičnica.

● Polnjenje akumulatorske baterije

Napotek: Akumulatorsko baterijo [2] pred prvo uporabo povsem napolnite (pribl. 4 do 5 ur).

- Obesite glavno enoto [4] z aluminijasto sesalno cevjo [16] za polnjenje na stensko držalo [5] ali pa jo odložite zunaj dosega otroka in domačih živali na zaščitnem mestu, na katerem se nihče ne bo mogel spotakniti ob glavno enoto [4] z aluminijasto sesalno cevjo ali omrežni kabel ali nanju stopiti.
 - Vstavite priključni vtič omrežnega kabla [9] v polnilno dozo [3] na akumulatorski bateriji [2] (glejte sliko D).
 - Vstavite omrežni adapter [8] v vtičnico. Lučke LED kontrolnega prikaza akumulatorske baterije [2b] kažejo stanje napolnjenosti akumulatorske

baterije [2] (glejte poglavje »Pomen kontrolnega prikaza akumulatorske baterije«).

Napotek: Omrežni adapter [8] se lahko med postopkom polnjenja segreje. To je običajno in ne pomeni, da je izdelek okvarjen.

- Izvlecite omrežni adapter [8] iz vtičnice in priključni vtič omrežnega kabla [9] iz polnilne doze [3], ko je akumulatorska baterija [2] povsem napolnjena. Lučke LED kontrolnega prikaza akumulatorske baterije [2b] ugasnejo.

Polnjenje akumulatorske baterije zunaj glavne enote:

- Akumulatorsko baterijo [2] polnite zunaj dosega otrok in domačih živali na zaščitnem mestu.
- Akumulatorsko baterijo [2] lahko za polnjenje tudi odstranite iz glavne enote [4]. Za to pritisnite tipko za sprostitvev [2a] in izvlecite akumulatorsko baterijo [2] iz nosilca na ročaju [1] glavne enote [4] (glejte sliko E).
- Vstavite priključni vtič omrežnega kabla [9] v polnilno dozo [3] akumulatorske baterije [2] (glejte sliko F).
- Vstavite omrežni adapter [8] v vtičnico. Lučke LED kontrolnega prikaza akumulatorske baterije [2b] kažejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije [2] (glejte poglavje »Pomen kontrolnega prikaza akumulatorske baterije«).
- Ko je akumulatorska baterija [2] povsem napolnjena, svetijo lučke LED kontrolnega prikaza akumulatorske baterije [2b] neprekinjeno.
- Izvlecite omrežni adapter [8] iz vtičnice in priključni vtič omrežnega kabla [9] iz polnilne doze [3] akumulatorske baterije [2]. Lučke LED kontrolnega prikaza akumulatorske baterije [2b] ugasnejo.
- Vstavite napolnjeno akumulatorsko baterijo [2] znova v glavno enoto [4], tako da ga potisnete v držalo na ročaju [1] glavne enote [4], da se zaskoči.

● Pomen kontrolnega prikaza akumulatorske baterije

4 lučke LED kontrolnega prikaza akumulatorske baterije [2b] kažejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije [2].

Prikaz med obratovanjem:

- Pri povsem napolnjeni akumulatorski bateriji [2] svetijo vse lučke LED kontrolnega prikaza akumulatorske baterije [2b] neprekinjeno.
- Če lučke LED med obratovanjem ugasnejo, to prikazuje napredek polnjenja akumulatorske baterije [2].
- Akumulatorska baterija [2] je skoraj povsem izpraznjena, če svetijo samo še ena lučka LED.
- Takoj napolnite akumulatorsko baterijo [2]. Glavna enota [4] se samodejno izklopi, ko je stanje akumulatorske baterije prenizko za nadaljnje obratovanje.

Prikaz med postopkom polnjenja:

- Svetleče lučke LED kažejo napredek polnjenja (že naložen delež).
- Če vse lučke LED svetijo neprekinjeno, je akumulatorska baterija [2] povsem napolnjena.

Kontrolni prikaz akumulatorske baterije [2b] ugasne, ko je postopek polnjenja končan in izvlecete omrežni adapter [8] iz vtičnice ali priključni vtič omrežnega kabla [9] iz polnilne doze [3] akumulatorske baterije [2].

Ko vklopite glavno enoto [4] s pomočjo tipke za vklop / izklop Φ [19], zasvetijo lučke LED kontrolnega prikaza akumulatorske baterije [2b] in kažejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije [2].

● Začetek uporabe

● Izbira pribora, montaža in demontaža

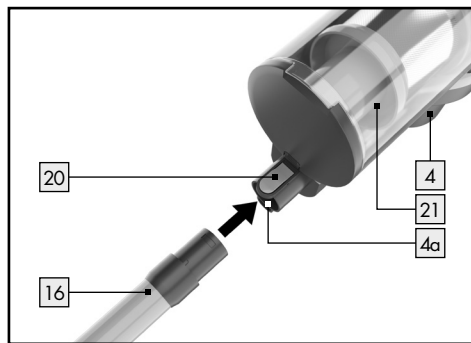
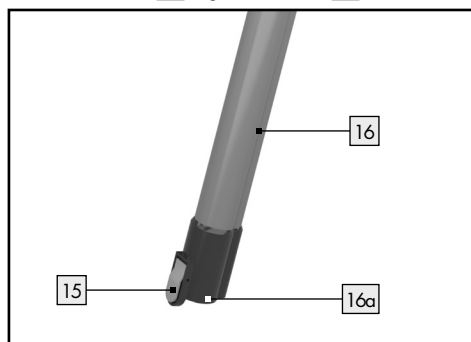
Aluminijasta sesalna cev:

Aluminijasta sesalna cev [16] služi kot podaljšek, da lahko npr. s šobo za fuge [13] dosežete težko dostopna

mesta, in kot spojni kos med električno krtačo za tla [14] in glavno enoto [4].

Vse priložene dele pribora lahko pritrdite na spodnji konec aluminijaste sesalne cevi [16].

- Vstavite aluminijasto sesalno cev [16] od spodaj v za to predvideno odprtino na glavni enoti [4a], da se slišno zaskoči.
- Odstranite aluminijasto sesalno cev [16] z glavne enote [4], tako da pritisnete zgornjo tipko za sprostitvev [20] in snamete aluminijasto sesalno cev [16] z glavne enote [4].



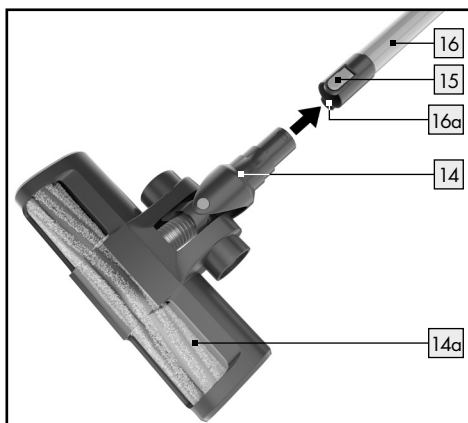
Električna krtača za tla:

Električna krtača za tla [14] je primerna za sesanje gladkih tal in preprog. Ima vrtljiv talni valj [14a] za pobiranje las in vlaken.

- Namestite aluminijasto sesalno cev [16], kot je predhodno opisano na glavni enoti [4].
- Vstavite električno krtačo za tla [14] v za to predvideno odprtino aluminijaste sesalne cevi [16a] ali alternativno neposredno v za to predvideno odprtino na glavni enoti [4a]. Električna

krtača za tla [14] se mora slišno zaskočiti, saj je samo takrat pravilno pritrjena.

- Za sprostitvev električne krtače za tla pritisnite tipko za sprostitvev [15] (aluminijasta sesalna cev [16]) ali [20] (glavna enota [4]) in povlecite električno krtačo za tla [14] z aluminijaste sesalne cevi [16]/glavne enote [4].

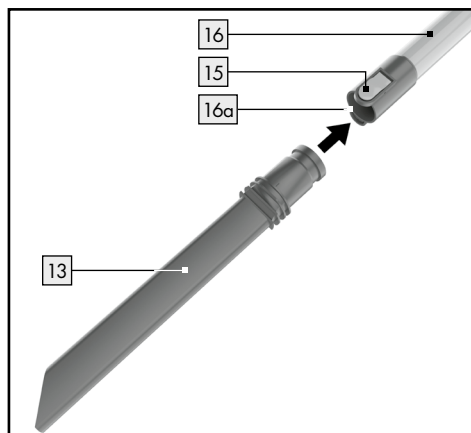


Šoba za reže:

Šoba za reže [13] je primerna za sesanje težko dostopnih mest, npr. kotov, špranj, rež, vdolbin, razpok v oblažinjenem pohištvu in čiščenje notranjosti osebnih avtomobilov.

- Namestite šobo za reže [13] na za to predvideno odprtino na aluminijasti sesalni cevi [16a], da lahko med sesanjem dosežete bolj oddaljena mesta, ali na predvideno odprtino na glavni enoti [4a]. Šoba za reže [13] se mora pri montaži na aluminijasto sesalno cev [16]/glavno enoto [4] slišno zaskočiti.
- Odstranite šobo za reže [13] z aluminijaste sesalne cevi [16]/glavne enote [4], tako da

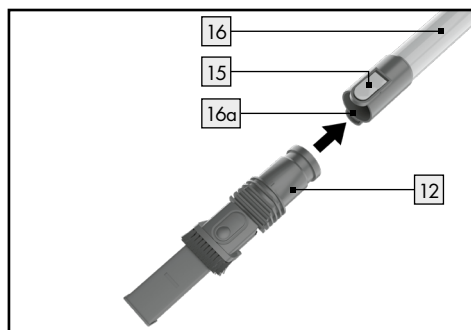
pritisnete tipko za sprostitvev [15] (aluminijasta sesalna cev [16] ali [20] (glavna enota [4]) in snamete šobo za reže [13] z aluminijaste sesalne cevi / glavne enote [4].



Krtača za prah:

Krtača za prah [12] je primerna za sesanje blazin in drugega tekstila, vendar tudi za odstranjevanje prahu z občutljivih predmetov, npr. tipkovnic, okvirjev slik, knjig itn.

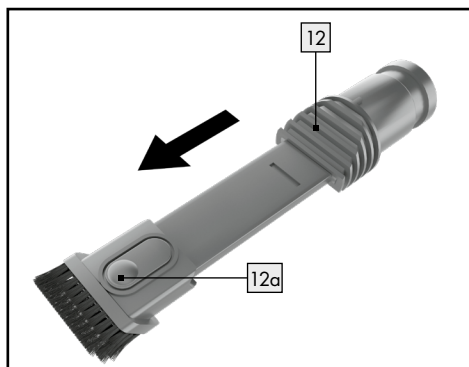
- Vstavite zgornji konec krtače za prah [12] na za to predvideno odprtino na aluminijasti sesalni cevi [16a] ali v za to predvideno odprtino na glavni enoti [4a], da se slišno zaskoči.
- Odstranite krtačo za prah [12] z aluminijaste sesalne cevi [16] / glavne enote [4], tako da pritisnete tipko za sprostitvev [15] (aluminijasta sesalna cev [16] ali [20] (glavna enota [4]) in snamete krtačo za prah [12] z aluminijaste sesalne cevi [16] / glavne enote [4].



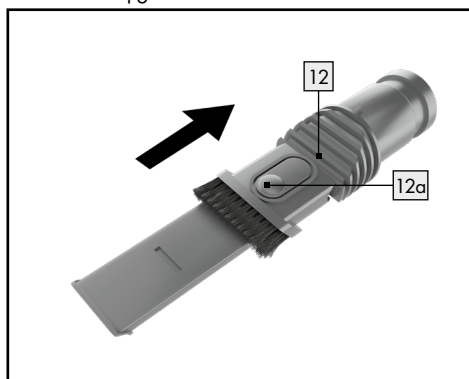
Krtača za prah [12] ima dve funkciji:

Krtačo za prah [12] lahko uporabljate s krtačnim nastavkom ali z oglatim nastavkom s šobo.

- Pritisnete tipko za sprostitvev [12a], da potisnete krtačni nastavek krtače za prah [12] navzdol za npr. sesanje oblažinjenega pohištva.



- Znova pritisnete tipko za sprostitvev [12a], da potisnete krtačni nastavek krtače za prah [12] navzgor. Oglati nastavek s šobo krtače za prah [12] je npr. primeren za sesanje okvirjev slik ali knjig.

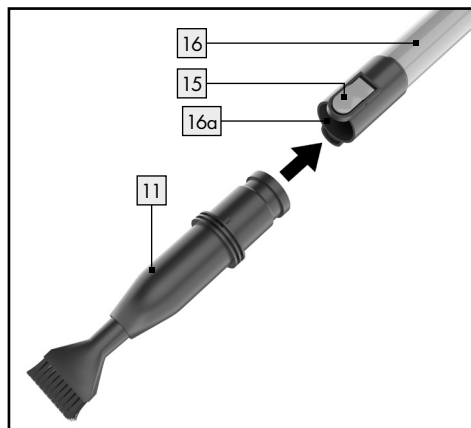


Mala krtača:

Mala krtača [11] je primerna za sesanje blazin in drugega tekstila, vendar tudi za odstranjevanje prahu z občutljivih predmetov, npr. tipkovnic, okvirjev slik, knjig itn.

- Vstavite zgornji konec male krtače [11] na za to predvideno odprtino na aluminijasti sesalni cevi [16a] ali v za to predvideno odprtino na glavni enoti [4a], da se slišno zaskoči.

- Odstranite malo krtačo [11] z aluminijaste sesalne cevi [16]/glavne enote [4], tako da pritisnete tipko za sprostitve [15] (aluminijasta sesalna cev [16] ali [20] (glavna enota [4]) in snamete malo krtačo [11] z aluminijaste sesalne cevi [16]/glavne enote [4].



● Sesanje prahu

- Pred sesanjem prahu se prepričajte, ali je posoda za prah [21] s filtri (filter HEPA [25] in filter iz legiranega jekla [27]) pravilno nameščena (glejte poglavje »Praznjenje posode za prah« / »Čiščenje filtrov in posode za prah«).
- Poskrbite, da bo akumulatorska baterija [2] pred uporabo napolnjena in nameščena (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).
- Pred sesanjem se prepričajte, ali na površini za čiščenje ni večjih, ostrih ali koničastih predmetov.

- Prepričajte se, ali je površina za čiščenje suha.

Napotek: Glavno enoto [4] po vsaki očiščeni površini izklopite, da boste varčevali z akumulatorsko baterijo [2]. Po uporabi napolnite akumulatorsko baterijo [2] (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).

- Med sesanjem prahu bodite pozorni na okolico, da boste preprečili poškodbe izdelka in drugih predmetov.
- Po potrebi izberite primeren pribor (glejte poglavje »Izbira pribora, montaža in demontaža«).
- Za vklop pritisnite tipko za vklop/izklop Φ [19] za pribl. 2–3 sekunde (glejte sliko A) in začnite s sesanjem prahu.
- Zdaj izberite eno od dveh stopenj sesanja, tako da pritisnete tipko MAX [18] ali tipko ECO [17] (glejte sliko A).
- Način MAX:** polna moč sesanja, čas delovanja pribl. 25 minut.
- Način ECO:** zmanjšana moč sesanja, čas delovanja pribl. 45 minut.
- Za izklop znova pritisnite tipko za vklop/izklop Φ [19] (glejte sliko A).

● Po uporabi

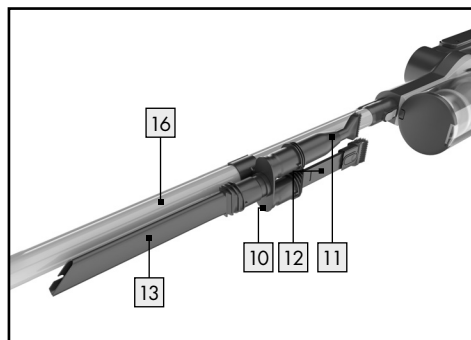
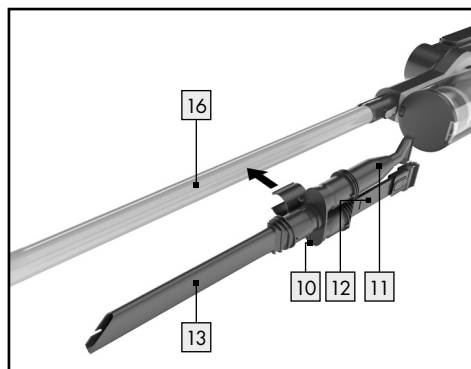
- Po uporabi shranite glavno enoto [4], tako da jo obesite na stensko držalo [5] (glejte sliko C) ali pa jo odložite zunaj dosega otrok in domačih živali na zaščitnem mestu, na katerem se nihče ne bo mogel spotakniti ob glavno enoto [4] z aluminijasto sesalno

cevoj [16] ali omrežni kabel ali nanju stopiti.

- Po uporabi znova napolnite akumulatorsko baterijo [2] (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).
- Aluminijasta sesalna cev [16] in električna krtača za tla [14] lahko med skladiščenjem ostaneta nameščeni na glavni enoti [4].

Shranjevanje pribora:

- Vstavite malo krtačo [11], krtačo za prah [12] in šobo za reže [13] za shranjevanje v držalo za pribor [10] (glejte sliko).
- Namestite držalo za pribor [10] na aluminijasto sesalno cev [16].



- Nato obesite glavno enoto [4] na stensko držalo [5] (glejte sliko C) ali pa jo odložite zunaj dosega otrok in domačih živali na zaščitnem mestu.

Napotek: Pred sesanjem odstranite držalo za pribor [10] z aluminijaste sesalne cevi [16],

da boste preprečili, da bi se med obratovanjem deli pribora nenamerno ločili od držala za pribor [10].

- Po sesanju znova namestite držalo za pribor [10] na aluminijasto sesalno cev [16].

● Čiščenje, nega in vzdrževanje

● Praznjenje posode za prah

Za praznjenje posode za prah [21] jo morate odstraniti z glavne enote [4].

Pred tem odstranite aluminijasto sesalno cev [16] oziroma predhodno uporabljen del pribora (glejte poglavje »Izbira pribora, montaža in demontaža«).

Pri praznjenju posode za prah [21] ravnejte, kot sledi:

- Izklopite izdelek s pomočjo tipke za vklop / izklop ϕ [19] (glejte sliko A).
- Odstranite posodo za prah [21] z glavne enote [4], tako da pritisnete tipko za sprostitve [22] na dnu posode za prah [21] (glejte sliko G) in previdno snamete posodo za prah [21], kot je prikazano na sliki H.
- Držite posodo za prah [21] nad košem za smeti. Razdalja do posode za prah mora biti čim krajša, da se prah ne bo po nepotrebem vrtnčil in padal v okolico.
- Povlecite vzvod za sprostitve [23] navzdol (v smeri uporabnika), da odprete talno loputo [21b] na posodi za prah [21] (glejte sliko I).
- Po potrebi z roko odstranite lase in prah, ki se držiijo posode za prah [21].
- Znova zaprite talno loputo [21b], tako da jo potisnete nazaj na odprtino posode za prah [21] in premaknete vzvod za sprostitve [23] navzgor (v smeri posode za prah [21]), da se slišno zaskoči (glejte sliko J).
- Namestite posodo za prah [21] znova na glavno enoto [4], tako da posodo za prah [21] in pokrov [24] poravnate natančno na primerne odprtine na glavni enoti [4] (glejte sliko K). Posoda za prah [21] se mora slišno zaskočiti, saj je samo tako pravilno nameščena (glejte sliko L).

● Čiščenje filtrov in posode za prah

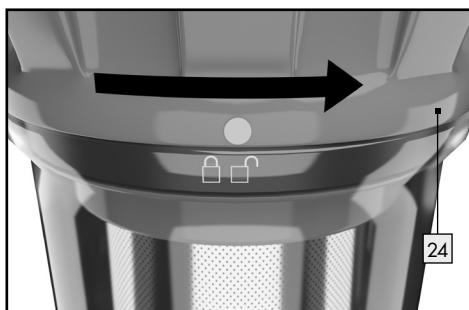
- Očistite filtre (filter HEPA [25] in filter iz legiranega jekla [27]) po vsaki drugi ali tretji uporabi. V nasprotnem primeru se bo moč sesanja zmanjšala in izdelek se lahko poškoduje.
- Filtrov (filter HEPA [25] in filter iz legiranega jekla [27]) ne čistite v pomivalnem ali pralnem stroju.
- Filtra HEPA [25] ne čistite pod tekočo vodo.
- Posode za prah [21] ne čistite v pomivalnem stroju.
- Filter iz legiranega jekla [27] naj se po čiščenju temeljito posuši na zraku.
- Ne vstavljajte filtra iz legiranega jekla [27] za sušenje v sušilni stroj ali pečico.

POMEMBNO: Vsi deli izdelka se morajo po čiščenju temeljito posušiti. Če filter iz legiranega jekla [27] ni povsem posušen, lahko vdre voda v izdelek in ga poškoduje!

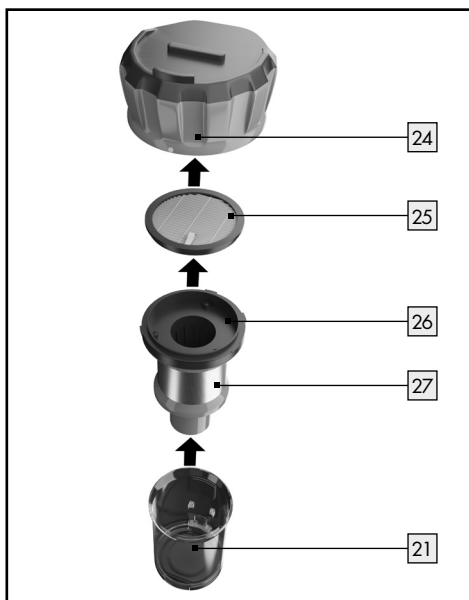
Pri čiščenju filtrov ravnajte, kot sledi:

- Izklopite izdelek s pomočjo tipke za vklop / izklop [19] (glejte sliko A).
- Odstranite aluminijasto sesalno cev [16] z glavne enote [4], tako da pritisnete zgornjo tipko za sprostitve [20] in snamete aluminijasto sesalno cev [16] z glavne enote [4].

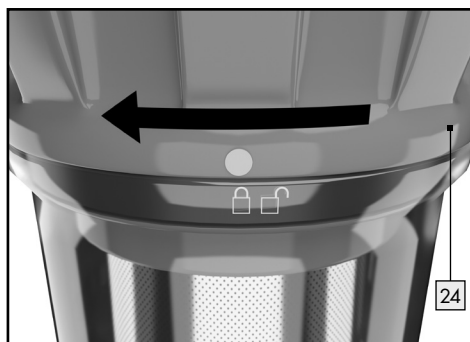
- Odstranite posodo za prah [21] z glavne enote, tako da pritisnete tipko za sprostitve [22] na dnu posode za prah [21] in previdno snamete posodo za prah [21] (glejte sliko H).
- Prepričajte se, ali je posoda za prah [21] izpraznjena (glejte poglavje »Praznjenje posode za prah«). Po potrebi še enkrat potolcite po posodi za prah [21] nad košem za smeti.
- Odstranite pokrov [24] posode za prah [21], tako da ga zavrtite v desno, da bo oznaka na pokrovu [24] nad simbolom ☐. Snemite pokrov [24] navzgor.



- Vzemite celotno filtrirno enoto iz posode za prah [21].
- Odstranite filter HEPA [25] iz nosilca filtra [26], tako da ga povlečete navzgor za jeziček.



- Očistite filter HEPA [25], tako da potolčete po njem. Za čiščenje po potrebi uporabite čopič ali mehko krtačo.
- Filtra HEPA [25] ne čistite z vodo!
- Splaknite filter iz legiranega jekla [27] z nosilcem filtra [26] pod čisto vodo.
- Temeljito očistite posodo za prah [21] z vlažno krpo.
- Pustite posodo za prah [21] in filter iz legiranega jekla [27] z nosilcem filtra [26], da se temeljito posušita, preden dele znova sestavite v obratnem vrstnem redu.
- Znova namestite pokrov [24] posode za prah [21] in ga pritrdite, tako da ga zavrtite v levo, da bo oznaka na pokrovu [24] nad simbolom .



Napotek: Med čiščenjem redno preverjajte filtre (filter HEPA [25] in filter iz legiranega jekla [27]) glede poškodb ali deformacij. Filtre, ki so poškodovani ali deformirani ali jih ni več mogoče čistiti, je treba zamenjati. V tem primeru se obrnite na službo za stranke.

● Čiščenje delov pribora

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Pred vsakim čiščenjem izklopite izdelek in izvlecite omrežni adapter [8] iz vtičnice.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Pri čiščenju nikoli ne potapljajte izdelka, akumulatorske baterije [2], omrežnega kabla ali omrežnega adapterja [8] v vodo ali druge tekočine.

- Izdelka med polnjenjem ne smete čistiti.
- Pred čiščenjem počakajte, da se izdelek ohladi.
- Pred čiščenjem odstranite akumulatorsko baterijo [2].
- Ne uporabljajte topil, bencina itn. Izdelek bi se pri tem lahko poškodoval.
- Pred čiščenjem izpraznite posodo za prah [21] (glejte poglavje »Praznjenje posode za prah«) in jo temeljito potolcite.

Čiščenje površine izdelka:

- Za čiščenje površin, npr. glavne enote [4], akumulatorske baterije [2] ali električne krtače za tla [14], uporabljajte omelo, pri trdovratnejši umazaniji pa mehko, rahlo navlaženo krpo.

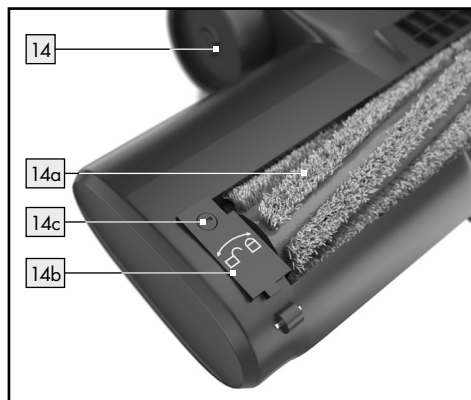
Čiščenje pribora:

- Redno odstranjujte lase in umazanijo z delov pribora.
- Očistite šobo za reže [13], krtačo za prah [12] in krtačo [11] pod tekočo vodo. Vsi deli pribora se morajo pred ponovno uporabo ali skladiščenjem temeljito posušiti.

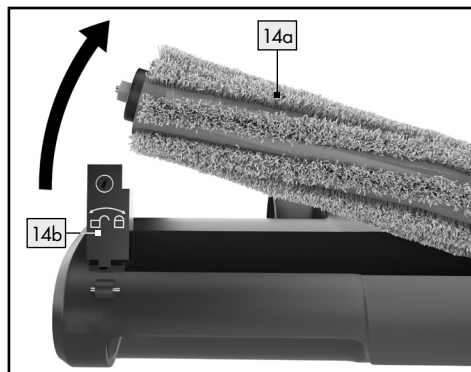
Čiščenje vrtljivega krtačnega valja:

- Odstranite električno krtačo za tla [14] z aluminijaste sesalne cevi [16]. Za to pritisnite tipko za sprostitve [15] na aluminijasti sesalni cevi [16] in snemite električno krtačo za tla [14].
- Obrnite električno krtačo za tla [14].

- Uporabite ploski izvijač, da zavrtite pritrdilni vijak [14c] blokade [14b] v nasprotni smeri urnega kazalca v smeri simbola ↺.



- Previdno sklopite blokado [14b] navzgor in odstranite vrtljiv krtačni valj [14a] iz ohišja električne krtače za tla [14].



- Očistite vrtljiv krtačni valj [14a], tako da z njega odstranite lase in umazanijo.
- Po potrebi odstranite tudi umazanijo iz ohišja električne krtače za tla [14].

- Nato znova vstavite vrtljiv krtačni valj [14a] v ohišje električne krtače za tla [14].
- Blokado [14b] znova previdno potisnite navzdol.
- Pritrdite vrtljiv krtačni valj [14a], tako da pritrdilni vijak [14c] zavrtite s pomočjo ploskega izvijača v smeri urnega kazalca proti simbolu ↻.
- Preverite pravilno prileganje.

● Skladiščenje

- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, ga odklopite z napajanja.
- Odstranite akumulatorsko baterijo [2] iz držala na ročaju [1] glavne enote [4] (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«) in jo shranite zunaj glavne enote [4].
- Izdelek vedno skladiščite skupaj z vsemi deli pribora na suhem mestu pri sobni temperaturi.
- Izdelka ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom ali vročini.

● Odpravljanje napak/ reševanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Glavne enote [4] ni mogoče vklopiti.	Akumulatorska baterija [2] ni napolnjena.	Napolnite akumulatorsko baterijo [2] (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).
	Akumulatorska baterija [2] ni pravilno vstavljena.	Vstavite akumulatorsko baterijo [2] v glavno enoto [4], tako da ga potisnete v držalo na ročaju [1] glavne enote [4], da se zaskoči.

Težava	Vzrok	Rešitev
Glavna enota [4] se med obratovanjem izklopi in lučke LED kontrolnega prikaza akumulatorske baterije [2b] utripajo.	Akumulatorska baterija [2] ni napolnjena.	Napolnite akumulatorsko baterijo [2] (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).
Moč sesanja je premajhna.	Akumulatorska baterija [2] je skoraj prazna.	Povsem napolnite akumulatorsko baterijo [2] (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).
	Filtra [25], [27] ali nosilec filtra [26] sta zamašena ali poškodovana.	Očistite filtra [25], [27] in nosilec filtra [26] (glejte poglavje »Čiščenje filtrov in posode za prah«). Zamenjajte poškodovani filter.
	Pribor ni pravilno nameščen.	Preverite, ali so deli pribora pravilno nameščeni / zaskočeni (glejte poglavje »Izbira pribora, montaža in demontaža«).
	Sesalna odprtina aluminijaste sesalne cevi [16] ali dela pribora je zamašena.	Preverite aluminijasto sesalno cev [16] in uporabljeni del pribora glede zamašnosti. Očistite pribor (glejte poglavje »Čiščenje delov pribora«).
Med sesanjem iz izdelka pada prah / umazanija.	Posoda za prah [21] / filtra [25], [27] niso pravilno vstavljeni.	Preverite, ali so posoda za prah [21] in filtri [25], [27] pravilno nameščeni (glejte poglavje »Praznjenje posode za prah« / »Čiščenje filtrov in posode za prah«).
	Posoda za prah [21] ni pravilno zaprta.	Preverite, ali je talna loputa [21b] na posodi za prah [21] pravilno zaprta (glejte poglavje »Praznjenje posode za prah«).
	Filtra [25], [27] ali nosilec filtra [26] sta zamašena ali poškodovana.	Očistite filtra [25], [27] in nosilec filtra [26] (glejte poglavje »Čiščenje filtrov in posode za prah«). Zamenjajte poškodovani filter.
Akumulatorska baterija [2] se ne polni in kontrolni prikaz akumulatorske baterije je izklopljen.	Omrežni kabel ni priključen.	Vstavite priključni vtič omrežnega kabla [9] v polnilno dozo [3] na akumulatorski bateriji [2] (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).
	Omrežni adapter [8] ni povezan z vtičnico.	Vstavite omrežni adapter [8] v ustrezno nameščeno vtičnico (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).
	Akumulatorska baterija [2] ali omrežni adapter [8] z omrežnim kablom je okvarjena.	Obrnite se na službo za stranke.

● Odstranjanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odslužene izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjске odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Garancija / Servis

Spoštovana stranka,

Naši izdelki so pod strogim nadzorom kakovosti. Če naprava kljub temu ne deluje brezhibno, to resnično obžalujemo in vas prosimo, da se obrnete na spodaj navedeno službo za pomoč strankam. Z veseljem vam bomo pomagali prek navedene servisne telefonske linije. Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov velja - brez omejevanja vaših zakonskih pravic -

naslednje:

1. Garancijski zahtevek je mogoče uveljavljati le v roku največ 3 let, ki začne teči z datumom nakupa. Naša garancijska storitev je omejena na odpravljanje napak v materialu in izdelavi oz. zamenjavo naprave. Naša garancijska storitev je za vas brezplačna.
2. Garancijske zahtevke je treba uveljaviti takoj po ugotovitvi napake.
3. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov po poteku garancijske dobe je izključeno.
4. Prosimo, da blagajniški račun shranite kot dokazilo o nakupu.

Garancijska storitev ni mogoča pri:

- zlorabi ali nestrokovni uporabi
- neupoštevanju varnostnih ukrepov, ki veljajo za napravo
- uporabi sile
- posegih, ki jih ni izvedel pooblaščen servis
- škodah, ki so nastale zaradi pošiljanja v embalaži, ki ni varna za transport (prodajna embalaža tega izdelka ni primerna za pošiljanje)
- samodejno povzročeni škodi zaradi npr. udarcev, padcev
- neupoštevanju navodil za uporabo
- običajni obrabi
- lastnih poskusih popravil

Navodilo za uporabo lahko dobite pri naši službi za pomoč strankam v formatu PDF.

Servis SI

Tel. št.: 00800-83300000

E-naslov: support.lidl@ksr-group.com

IAN 379885_2104

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 379885_2104) kot dokazilo o nakupu.

Dosegljivost telefonske številke:
od ponedeljka do petka od 09.00 do 18.00 ure
(CET)

● Izjava o skladnosti

Ta izdelek ustreza zahtevam veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. To potrjuje oznaka CE. Ustrezne izjave so shranjene pri proizvajalcu.





Pooblašчени serviser:

KSR Group GmbH
Im Wirtschaftspark 15
3494 Gedersdorf
AVSTRIJA

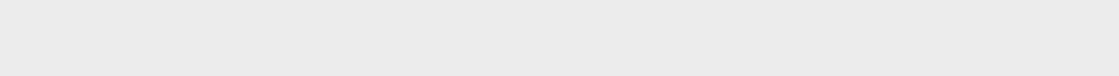
Servisna telefonska številka: 00800-83300000

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KSR Group GmbH, Im Wirtschaftspark 15, 3494 Gedersdorf, AVSTRIJA jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Legenda použitých piktogramů	Strana 50
Úvod	Strana 50
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 50
Popis dílů	Strana 51
Obsah dodávky	Strana 51
Technická data	Strana 51
Bezpečnostní upozornění	Strana 52
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 56
Před uvedením do provozu	Strana 57
Montáž nástěnného držáku	Strana 57
Nabíjení akumulátoru	Strana 57
Význam kontrolky akumulátoru.....	Strana 58
Uvedení do provozu	Strana 58
Výběr, montáž a demontáž příslušenství	Strana 58
Vysávání prachu	Strana 61
Po použití	Strana 61
Čištění, ošetřování a údržba	Strana 62
Vyprázdnění prachové nádoby	Strana 62
Čištění prachové nádoby a filtru	Strana 62
Čištění dílů příslušenství.....	Strana 64
Skladování	Strana 65
Odstranění poruch a řešení problémů	Strana 65
Zlikvidování	Strana 66
Záruka a servis	Strana 67
Prohlášení o shodě	Strana 67

Legenda použitých piktogramů			
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		SMPS (Switch mode power supply unit) (spínací síťový adaptér)
	Čtěte pokyny!		Polarita síťové přípojky
			Odnímatelný síťový adaptér
	Výrobek je vhodný výhradně k použití ve vnitřních prostorech, v suchých a uzavřených místnostech.		Opatrně! Nebezpečí výbuchu!
	Stejnsměrný proud / stejnsměrné napětí		Ochranné rukavice - Používejte ochranné rukavice
	Střídavý proud / střídavé napětí		V souladu s normami EU
	Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem a výrobkem.		Obal a výrobek zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!
	Varování! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!		Záruka 36 měsíců
	Bezpečnostní transformátor jištěný proti zkratu		Certifikace TÜV SÜD / GS

Aku vysavač 2 v 1

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznáme se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu



Tento výrobek je vhodný na vysávání uvolněných, suchých nečistot jako jsou např. prach, žmolky nebo drobký na hladkých podlahovinách a kobercích. Výrobek lze použít jako ruční nebo podlahový vysavač. Používejte výrobek jen ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je určen pouze k soukromému použití, není vhodný pro výdělečnou činnost. Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu. Jiné než zde popsané použití anebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou vést ke zraněním nebo poškození výrobku. Za škody způsobené použitím k nestanovenému účelu nepřevzme výrobce záruku.

● Popis dílů

- 1 Rukojeť
- 2 Akumulátor
- 2a Uvolňovací tlačítko (akumulátor)
- 2b Kontrolky akumulátoru
- 3 Nabíjecí zdířka (akumulátor)
- 4 Hlavní přístroj
- 4a Otvor na hlavním přístroji (pro připojení příslušenství přímo k hlavnímu přístroji)
- 5 Nástěnný držák
- 6 Šroub
- 7 Hmoždinky
- 8 Síťový adaptér
- 9 Připojovací zástrčka síťového kabelu
- 10 Držák příslušenství (k připevnění na hliníkovou sací trubku)
- 11 Malý kartáč
- 12 Prachový kartáč (kartáč 2 v 1)
- 12a Uvolňovací tlačítko (prachový kartáč)
- 13 Hubice na spáry
- 14 Elektrický podlahový kartáč
- 14a Rotující kartáčový válec
- 14b Blokovací zařízení (rotující kartáčový válec)
- 14c Upevňovací šroub (zajištění rotujícího kartáčového válce)
- 15 Uvolňovací tlačítko (hliníková sací trubka)
- 16 Hliníková sací trubka
- 16a Otvor na hliníkové sací trubce (pro připojení příslušenství ve spodní části hliníkové sací trubky)
- 17 Tlačítko ECO
- 18 Tlačítko MAX
- 19 Vypínač 
- 20 Uvolňovací tlačítko (hlavní přístroj)
- 21 Prachová nádoba
- 21b Klapka ve dně (prachová nádoba)
- 22 Uvolňovací tlačítko (pro sejmutí prachové nádoby z hlavního přístroje)
- 23 Uvolňovací páčka (pro otevření klapky ve dně prachové nádoby)
- 24 Víko (prachová nádoba)
- 25 HEPA filtr
- 26 Držák filtru
- 27 Filtr z ušlechtilé oceli

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a neporušenost výrobku.

- 1 hlavní přístroj s prachovou nádobou
- 1 hliníková sací trubka
- 1 síťový adaptér se síťovým kabelem
- 1 akumulátor
- 1 elektrický podlahový kartáč
- 1 hubice na spáry
- 1 prachový kartáč (kartáč 2 v 1)
- 1 malý kartáč
- 1 nástěnný držák včetně montážního materiálu (2 hmoždinky, 2 šrouby)
- 1 držák příslušenství
- 1 návod k montáži a obsluze

● Technická data

Model:	SHAZ 22.2 E6
Jmenovité napětí:	22,2 V==
Vstup:	100–240 V ~ 50 / 60 Hz
Výstup:	26 V==, 500 mA
Příkon:	maximálně 130 W
Akumulátor:	li-iontový akumulátor (22,2 V, 2500 mAh), odnímatelný
Doba nabíjení:	4–5 hodin
Stupně sání:	režim MAX a režim ECO
Doba provozu:	25 minut v režimu MAX, 45 minut v režimu ECO
Objem	
Prachová nádoba:	0,6 l
Hladina hluku:	maximálně 75 dB

Upozornění: Výrobek používejte pouze s nabíječkou GQ12-260045-AG, bateriovým balíčkem YWS1011-025-2 a elektrickým podlahovým kartáčem IAN379885_2104/98200-507-001.

Síťový adaptér/nabíječka

Informace	Hodnota	Jednotka
Jméno výrobce	Dong Guan City Guang Qi Electronic Co., Ltd	
Identifikační číslo modelu	GQ12-260045-AG	
Vstupní napětí	100 - 240	V~
Frekvence vstupního střídavého proudu	50/60	Hz
Výstupní napětí	26	V==
Výstupní proud	0,45	A
Výstupní výkon	11,7	W
Průměrná účinnosť v provozu	84,26	%
Účinnost při nizkém zatížení (10 %)	76,72	%
Příkon bez zatížení	0,084	W



Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A
INSTRUKCE K BUDOUCÍMU
POUŽITÍ!

-  **⚠ VÝSTRAHA!**
**NEBEZPEČÍ OHRO-
ŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY
MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!**
Nenechávejte děti nikdy bez

dohledu s obalovým materiálem.
Hrozí nebezpečí udušení. Ucho-
vávejte výrobek mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat
dětí od 8 let, osoby se sníženými
fyzickými, smyslovými nebo
duševními schopnostmi nebo
s nedostatečnými zkušenostmi a
znanostmi, jestliže budou pod
dohledem nebo byly poučeny
o bezpečném používání výrobku
a chápou nebezpečí, která z jeho
používání vyplývají.
- S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti
nesmí bez dohledu provádět
čištění ani uživatelskou údržbu
výrobku.
- Nenechávejte ležet výrobek nebo
obalový materiál bez dohledu.
Umělohmotné fólie, sáčky, styro-
porové díly atd. mohou být pro
dětí nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu

- Před použitím pravidelně kontro-
lujte všechny díly výrobku, jestli
nejsou poškozené. Nikdy výrobek
nepoužívejte, pokud zjistíte jaké-
koliv poškození tělesa, síťového
adaptéru se síťovým kabelem
nebo akumulátoru.

- Zajistěte, aby napětí napájecího proudu odpovídalo napětí uvedenému v kapitole „Technická data“.
- Připojujte výrobek jen do řádně instalované a dobře přístupné zásuvky. Zásuvka musí zůstat i po připojení výrobku dobře přístupná.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty. Takové manipulace znamenají nebezpečí ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Do otvorů výrobku nestrkejte žádné předměty (kromě určeného příslušenství).
- Zacházejte se síťovým kabelem opatrně, aby se nepoškodil.
- Chraňte síťový kabel před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Při poškození síťového kabelu okamžitě vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Pro odpojení výrobku od napájení proudem vždy vytáhněte napájecí adaptér, nikdy netahejte za síťový kabel.
- Nepoužívejte síťový kabel k přemisťování nebo tahání výrobku. Nepoužívejte síťový kabel na nošení. Chraňte síťový kabel před zdroji tepla.
- Poškozený síťový kabel musí vyměnit kvalifikovaný personál, aby se vyloučila ohrožení.
- Nepoužívejte výrobek, jestliže po
 - pádu,
 - poškození,
 - vniknutí vody,
 - použití venku
 správně nepracuje. Nechte výrobek opravit u výrobce resp. u zákaznického servisu.
- Výrobek se nesmí používat, pokud upadl nebo pokud je viditelně poškozen.
- Nepoužívejte dále výrobek, jestliže mají umělohmotné díly výrobku trhliny anebo jsou deformované. Nahrazujte poškozené díly jen vhodnými originálními náhradními díly.
- Nikdy neponořujte výrobek, síťový kabel ani síťový adaptér do vody nebo jiných tekutin.
- Dbejte na to, aby nebyl síťový kabel nikdy vlhký nebo mokrá.
- Chraňte přístroj před vlhkostí a kapající nebo stříkající vodou.
- Nepoužívejte výrobek venku nebo ve vlhkém prostředí, ale jen v suchých místnostech.

- Nepoužívejte výrobek na mokrých nebo vlhkých podlahách.
- Nenechte výrobek nasávat kapaliny nebo vlhké nečistoty.
- V případě vniknutí kapaliny do výrobku ho okamžitě vypněte a vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky. Před dalším uvedením do provozu nechte výrobek přezkoušet.
- Nikdy se nedotýkejte síťového adaptéru mokřima rukama, především ne tehdy, když ho zapojujete do zásuvky nebo ho ze zásuvky odpojujete.
- Nepoužívejte výrobek s mokřima rukama.
- Nestavte na výrobek nebo do jeho blízkosti předměty naplněné tekutinou, např. vázy.
- Vypněte výrobek a vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky když
 - došlo k poruše,
 - akumulátor nenabíjíte,
 - je bouřka,
 - chcete přístroj sestavit nebo rozebrat,
 - chcete vyměnit filtr,
 - chcete odstranit ucpaní výrobku nebo výrobek vyčistit.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze originální síťový adaptér se síťovým kabelem.
- Před čištěním vyjměte akumulátor z výrobku.



Zabraňte nebezpečí vzniku požáru a zranění

- Během používání výrobku nebo nabíjení akumulátoru nezakrývejte výrobek žádnými předměty. Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo horku.
- Nemontujte nástěnný držák do blízkosti horkých povrchů, např. topení.
- Skladujte výrobek nebo namontujte nástěnný držák na snadno přístupném místě a ujistěte se, že není výrobek zakrytý žádnými předměty.
- Vždy ponechte kolem výrobku minimální odstup 10 cm, aby bylo zajištěno dostatečné větrání.
- Nenechávejte výrobek nasávat vznětlivé materiály, např. benzín, náplně do tiskáren nebo fotokopírek.
- Nenechávejte výrobek nasávat hořící předměty, např. cigarety,

zápalky, popel, aj., které mohou způsobit požár.

- Nepoužívejte výrobek při teplotách přes +40 °C nebo pod +10 °C.
- Nepřibližujte vlasy, oděv a prsty k otvorům nebo pohyblivým dílům za provozu výrobku. Hrozí nebezpečí zranění!
- Elektrické výrobky mohou být nebezpečné pro zvířata. Kromě toho mohou zvířata výrobek poškodit. Chraňte elektrické výrobky před zvířaty.
- Sítový kabel ved'te tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout, zachytit se o něj nebo zakopnout.
- Před výměnou příslušenství, které se během provozu pohybuje, výrobek vypněte.



Nebezpečí věcných škod

- Nepoužívejte výrobek s ucpaným sacím otvorem. Odstraňte prach, vlasy, vatu, atd., aby mohl vzduch sacím otvorem bez odporu proudit.
- Nenechávejte výrobek nasávat materiály, které ho mohou ucpat, např. kameny, papírový odpad, atd.
- Nenechte výrobek nasávat tvrdé nebo ostré předměty, například

rozbité sklo, hřebíky, šrouby nebo mince. Jinak může dojít k poškození výrobku.

- Před použitím odstraňte překážky, např. síťový kabel, hračky a jiné předměty.
- Kontrolujte pravidelně filtry a prachovou nádobu, abyste prodloužili životnost Vašeho výrobku. Pokud zjistíte poškození nebo deformaci filtrů, přestaňte výrobek používat. V takovém případě se obraťte na zákaznický servis. Jinak může dojít k poškození výrobku, např. přehřátí motoru v důsledku zanesení nebo vadných filtrů.
- Nepoužívejte nikdy výrobek bez filtru, aby se nepoškodil motor a tím se nezkrátila životnost výrobku.
- Před každou přepravou výrobek vypněte.
- Výrobek nabíjejte nejméně jednou za měsíc, abyste zabránili hlubokému vybití a tím poškození akumulátorů.
- Nástěnný držák připevněte na stěnu bezpečně. Zkontrolujte, zda je přiložený montážní materiál vhodný pro vybranou stěnu. V případě potřeby se poraďte s odborníkem, abyste získali vhodné montážní materiály.

- Před vrtáním zkontrolujte, jestli se v příslušném místě stěny nenachází vodovodní potrubí nebo elektrická vedení.
- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky (viz kapitola „Čištění, ošetřování a údržba“). Jinak může dojít k poškození výrobku.
- Používejte pouze originální příslušenství.
- Výrobek používejte pouze s nabíječkou GQ12-260045-AG, bateriovým balíčkem YWS1011-025-2 a elektrickým podlahovým kartáčem IAN379885_2104/98200-507-001.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí,

nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

● Před uvedením do provozu

● Montáž nástěnného držáku

-   **VÝSTRAHA!**
NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před vrtáním se ujistěte, že se v místě vrtání nenachází žádná elektrická vedení nebo potrubí.

- Pečlivě si přečtěte provozní a bezpečnostní pokyny k vrtačce.
- Při montáži dbejte na to, aby byla v dostatečné blízkosti předpisově instalovaná zásuvka.
- Před montáží zkontrolujte, jestli je dodaný montážní materiál vhodný pro vaše podmínky (např. stav stěny). V případě potřeby se poradte s odborníkem, abyste získali vhodné montážní materiály.

- Označte otvory pro šrouby [6] pomocí otvorů v nástěnném držáku [5].
- Nyní vyvrtejte do stěny otvory a nastrčte do nich hmoždinky [7].

- Připevňte nástěnný držák [5] pomocí dodaných šroubů [6] (viz obr. B). Dbejte na pevné usazení nástěnného držáku [5].
- Zavěste hlavní přístroj [4] zadní stranou na příslušný hák na nástěnném držáku [5] (viz obr. C).

● Nabíjení akumulátoru

Upozornění: Před prvním použitím úplně nabijte akumulátor [2] (přibližně 4 až 5 hodin).

- Pro nabíjení zavěste hlavní přístroj [4] s hliníkovou sací trubkou [16] na nástěnný držák [5] nebo ho umístěte mimo dosah dětí a domácích zvířat na chráněné místo, kde o hlavní přístroj [4] s hliníkovou sací trubkou nebo o síťový kabel nemůže nikdo zakopnout nebo na něj šlápnout.

- Zasuňte přípojovací zástrčku síťového kabelu [9] do nabíjecí zdířky (akumulátor) [3] na akumulátoru [2] (viz obr. D).
- Zastrčte síťový adaptér [8] do zásuvky. LED kontrolky akumulátoru [2b] indikují stav nabití akumulátoru [2] (viz kapitola „Význam kontrolky akumulátoru“).

Upozornění: Síťový adaptér [8] se může během nabíjení zahřát. To je normální a neznamenal to, že je výrobek vadný.

- Po úplném nabití akumulátoru [2] vytáhněte síťový adaptér [8] ze zásuvky a připojovací zástrčku síťového kabelu [9] z nabíjecí zdířky (akumulátor) [3]. LED kontrolky akumulátoru [2b] zhasnou.

Nabíjení akumulátoru mimo hlavní přístroj:

- Nabíjejte akumulátor [2] mimo dosah dětí a domácích zvířat na chráněném místě.
- Akumulátor [2] můžete k nabíjení také vyjmout z hlavního přístroje [4]. Za tímto účelem

stiskněte uvolňovací tlačítko (akumulátor) [2a] a vytáhněte akumulátor [2] z držáku na rukojeti [1] hlavního přístroje [4] (viz obr. E).

- Zasuňte přípojemový zástrčku síťového kabelu [9] do nabíjecí zdičky (akumulátor) [3] akumulátoru [2] (viz obr. F).
- Zastrčte síťový adaptér [8] do zásuvky. LED kontrolky akumulátoru [2b] indikují stav nabití akumulátoru [2] (viz kapitola „Význam kontrollek akumulátoru“).
- Jakmile je akumulátor [2] úplně nabitý, LED kontrolky akumulátoru [2b] svítí nepřetržitě.
- Vytáhněte síťový adaptér [8] ze zásuvky a připojemový zástrčku síťového kabelu [9] z nabíjecí zdičky (akumulátor) [3] akumulátoru [2]. LED kontrolky akumulátoru [2b] zhasnou.
- Nabitý akumulátor [2] znovu vložte do hlavního přístroje [4] tak, že ho zasunete do držáku na rukojeti [1] hlavního přístroje [4], až zaskočí.

● Význam kontrollek akumulátoru

4 LED kontrolky akumulátoru [2b] zobrazují stav nabití akumulátoru [2].

Zobrazení za provozu:

- Pokud je akumulátor [2] úplně nabitý, svítí všechny LED kontrolky akumulátoru [2b] nepřetržitě.
- Jestliže LED kontrolky během provozu postupně zhasínají, ukazuje to na postupné vybití akumulátoru [2].
- Akumulátor [2] je téměř úplně vybitý, když svítí pouze jedna LED kontrolka.
- Akumulátor [2] ihned nabijte. Hlavní přístroj [4] se automaticky vypne, když je úroveň nabití akumulátoru pro další provoz příliš nízká.

Zobrazení během nabíjení:

- Rozsvěčující se LED ukazují průběh nabíjení (již nabitý podíl).
- Jakmile všechny LED nepřetržitě svítí, je akumulátor [2] úplně nabitý.

Kontrolky akumulátoru [2b] zhasnou po ukončeném nabíjení a vytažení síťového adaptéru [8] ze zásuvky nebo vytažení přípojemové zástrčky síťového kabelu [9] z nabíjecí zdičky (akumulátor) [3] akumulátoru [2].

Jakmile zapnete hlavní přístroj [4] pomocí vypínače Φ [19], svítí LED kontrolky akumulátoru [2b] a ukazují stav nabití akumulátoru [2].

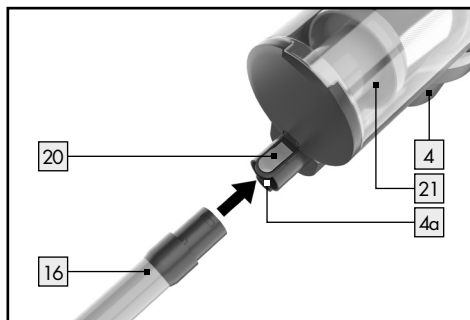
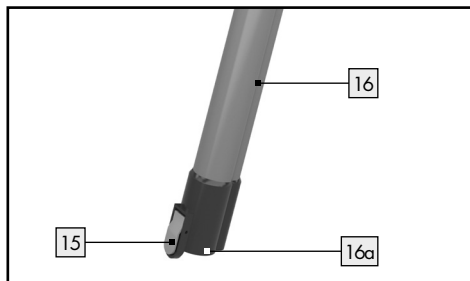
● Uvedení do provozu

● Výběr, montáž a demontáž příslušenství

Hliníková sací trubka:

Hliníková sací trubka [16] slouží jako prodloužení, např. k dosažení těžko přístupných míst hubicí na spáry [13], a jako spojovací díl mezi elektrickým podlahovým kartáčem [14] a hlavním přístrojem [4]. Na dolní konec hliníkové sací trubky [16] můžete připevnit veškeré dodané příslušenství.

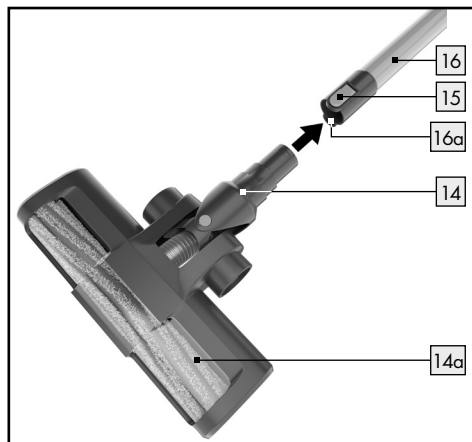
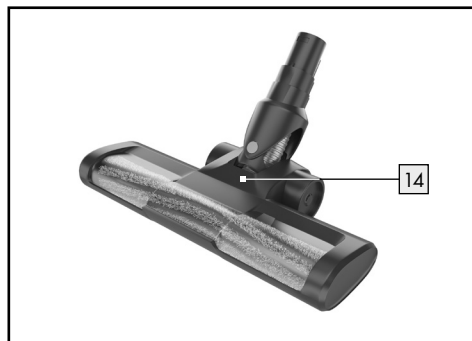
- Hliníkovou sací trubku [16] nasuňte zespodu do příslušného otvoru na hlavním přístroji (pro připojení příslušenství přímo k hlavnímu přístroji) [4a], až slyšitelně zaskočí.
- Hliníkovou sací trubku [16] odstraňte z hlavního přístroje [4] stisknutím horního uvolňovacího tlačítka (hlavní přístroj) [20] a vysunutím hliníkové sací trubky [16] z hlavního přístroje [4].



Elektrický podlahový kartáč:

Elektrický podlahový kartáč [14] je vhodný pro vysávání hladkých podlah i kobců. Má rotující kartáčový válec [14a], na kterém se sbírají vlasy a žmolky.

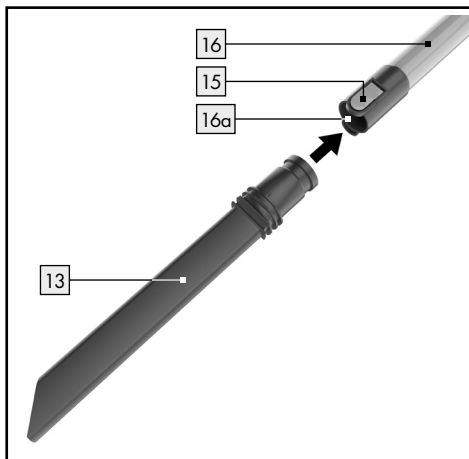
- Namontujte hliníkovou sací trubku [16] na hlavní přístroj [4] podle předchozího popisu.
- Zasuňte elektrický podlahový kartáč [14] do příslušného otvoru na hliníkové sací trubce [16a] nebo přímo do příslušného otvoru na hlavním přístroji (pro připojení příslušenství přímo k hlavnímu přístroji) [4a]. Elektrický podlahový kartáč [14] musí slyšitelně zaskočit, teprve pak je správně upevněn.
- Pro sejmutí elektrického podlahového kartáče stiskněte uvolňovací tlačítko [15] (hliníková sací trubka [16] nebo [20] (hlavní přístroj [4]) a vytáhněte elektrický podlahový kartáč [14] z hliníkové sací trubky [16] / hlavního přístroje [4].



Hubice na spáry:

Hubice na spáry [13] je vhodná pro vysávání těžko přístupných míst, např. rohů, štěrbin, spár, výklenků, prasklin v čalouněném nábytku a pro čištění interiéru automobilů.

- Nastrčte hubici na spáry [13] na příslušný otvor na hliníkové sací trubce [16a], abyste při vysávání dosáhli například na vzdálenější místa, nebo na otvor na hlavním přístroji [4a]. Hubice na spáry [13] musí při nasazení na hliníkovou sací trubku [16] / na hlavní přístroj [4] slyšitelně zaskočit.
- Hubici na spáry [13] odstraňte z hliníkové sací trubky [16] / z hlavního přístroje [4] stisknutím uvolňovacího tlačítka [15] (hliníková sací trubka [16] nebo [20] (hlavní přístroj [4]) a sejmutím hubice na spáry [13] z hliníkové sací trubce / z hlavního přístroje [4].



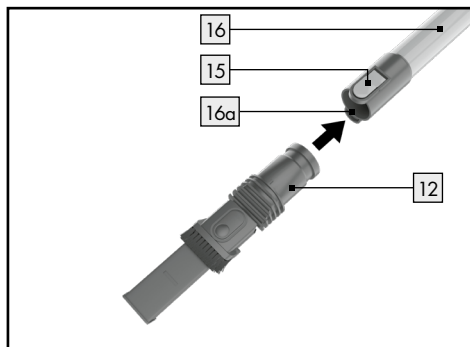
Prachový kartáč:

Prachový kartáč (kartáč 2 v 1) [12] je vhodný k vysávání čalounění a jiných textilií, ale také k odstranění prachu z citlivých předmětů, např. klávesnic, rámců obrazů, knih atd..

- Nasaďte horní konec prachového kartáče (kartáč 2 v 1) [12] na příslušný otvor na hliníkové sací trubce [16a] nebo na příslušný otvor na hlavním přístroji (pro připojení příslušenství

přímo k hlavnímu přístroji) [4a], až slyšitelně zaskočí.

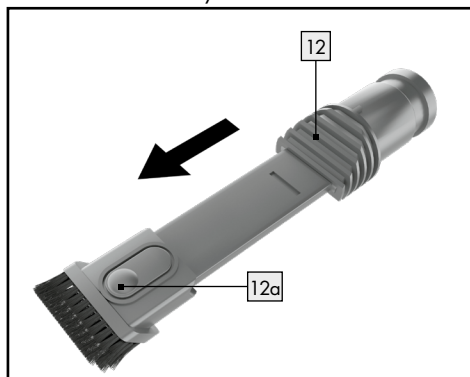
- Odstraňte prachový kartáč (kartáč 2 v 1) [12] z hliníkové sací trubky [16]/ z hlavního přístroje [4] stisknutím uvolňovacího tlačítka [15] (hliníková sací trubka [16]) nebo [20] (hlavní přístroj [4]) a sejmutím prachového kartáče (kartáč 2 v 1) [12] z hliníkové sací trubky [16]/ z hlavního přístroje [4].



Prachový kartáč (kartáč 2 v 1) [12] má dvě funkce:

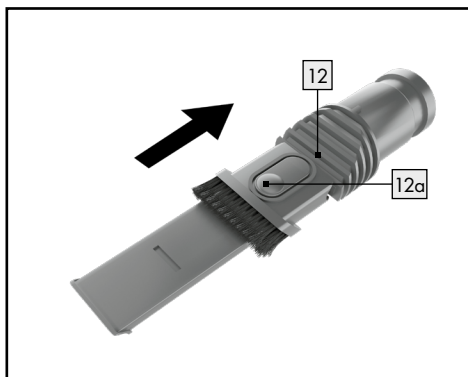
Prachový kartáč (kartáč 2 v 1) [12] můžete používat buď s kartáčovým nástavcem, nebo se čtyřhranným hubicovým nástavcem.

- Stisknutím uvolňovacího tlačítka [12a], posuňte kartáčový nástavec prachového kartáče (kartáč 2 v 1) [12] směrem dolů, např. pro vysávání čalouněného nábytku.



- Opětovným stisknutím uvolňovacího tlačítka [12a] vysunete kartáčový nástavec prachového kartáče (kartáč 2 v 1) [12] nahoru. Čtyřhranný hubicový

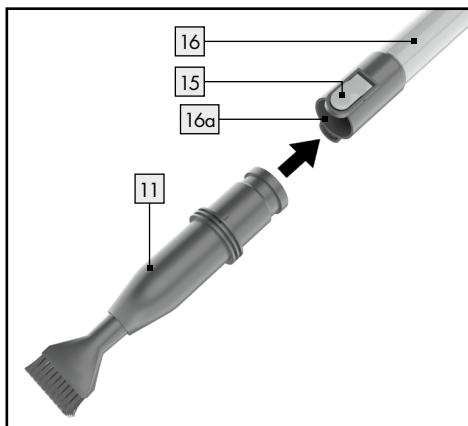
nástavec prachového kartáče (kartáč 2 v 1) [12] je vhodný například pro vysávání rámců obrazů nebo knih.



Malý kartáč:

Malý kartáč [11] je vhodný k vysávání čalounění a jiných textilií, ale také i k odstranění prachu z citlivých předmětů, např. klávesnic, rámců obrazů, knih atd.

- Nasuňte horní konec malého kartáče [11] na příslušný otvor na hliníkové sací trubce [16a] nebo na příslušný otvor na hlavním přístroji (pro připojení příslušenství přímo k hlavnímu přístroji) [4a], až slyšitelně zaskočí.
- Stisknutím uvolňovacího tlačítka [15] (hliníková sací trubka [16]) nebo [20] (hlavní přístroj [4]) uvolněte malý kartáč [11] z hliníkové sací trubky [16]/ z hlavního přístroje [4] a sejmete malý kartáč [11] z hliníkové sací trubky [16]/ z hlavního přístroje [4].



● Vysávání prachu

- Před vysáváním se ujistěte, že je správně namontovaná prachová nádoba [21] s filtry (HEPA filtr [25] a filtr z ušlechtilé oceli [27]) (viz kapitola „Vyprázdnění prachové nádoby“ / „Čištění filtru a prachové nádoby“).
- Před použitím zajistěte, aby byl akumulátor [2] nabitý a namontovaný (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).
- Před vysáváním se ujistěte, že na čištěném povrchu nejsou žádné velké, ostré nebo špičaté předměty.
- Ujistěte se, že je čištěná plocha suchá.

Upozornění: Po každé vyčištěné ploše vypněte hlavní přístroj [4], aby se šetřil akumulátor [2]. Po použití akumulátor [2] nabijte (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

- Při vysávání dávejte pozor na své okolí, aby nedošlo k poškození výrobku nebo jiných předmětů.

- Zvolte vhodné příslušenství podle svých potřeb (viz kapitola „Výběr, montáž a demontáž příslušenství“).
- Pro zapnutí stiskněte vypínač  [19] na cca 2 - 3 vteřiny (viz obr. A) a začnete s vysáváním.
- Nyní zvolte jeden ze dvou stupňů sání stisknutím tlačítka MAX [18] nebo tlačítka ECO [17] (viz obr. A).

Režim MAX: Plný sací výkon, doba provozu cca 25 minut.

Režim ECO: Snížený sací výkon, doba provozu cca 45 minut.

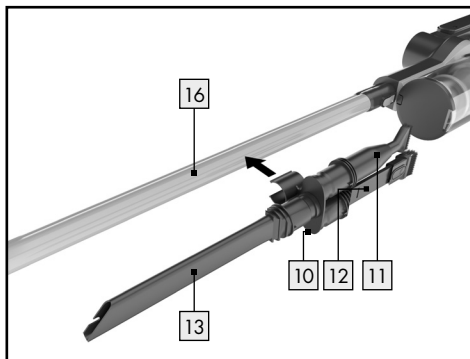
- Pro vypnutí znovu stiskněte vypínač  [19] (viz obr. A).

● Po použití

- Po použití uložte hlavní přístroj [4] zavěšením na nástěnný držák [5] (viz obr. C) nebo ho uložte mimo dosah dětí a domácích zvířat na chráněné místo, kde o hlavní přístroj [4] s hliníkovou sací trubicou [16] nebo síťový kabel nikdo nemůže zakopnout ani na ně šlápnout.
- Po použití nabijte akumulátor [2] (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).
- Hliníková sací trubka [16] a elektrický podlahový kartáč [14] mohou zůstat během skladování na hlavním přístroji [4].

Uchovávání příslušenství:

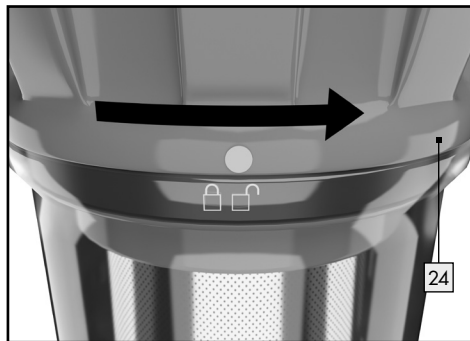
- Malý kartáč [11], prachový kartáč (kartáč 2 v 1) [12] a hubici na spáry [13] vložte pro uložení do držáku příslušenství [10] (viz obrázek).
- Nasadte držák příslušenství [10] na hliníkovou sací trubku [16].



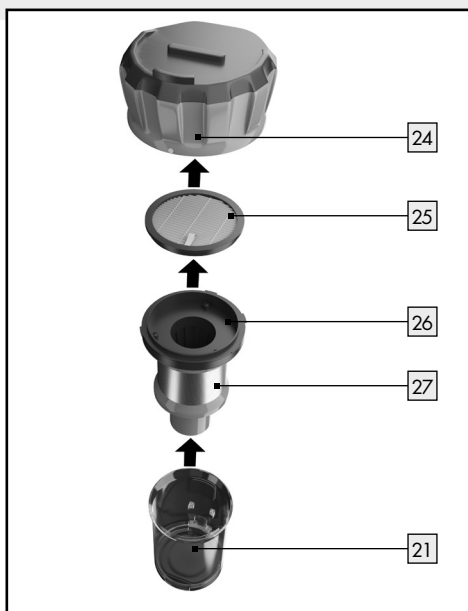
DŮLEŽITÉ: Po čištění nechte všechny části výrobku důkladně vyschnout. Pokud by filtr z ušlechtilé oceli [27] nebyl zcela suchý, mohla by se do výrobku dostat voda a poškodit ho!

Při čištění filtrů postupujte následujícím způsobem:

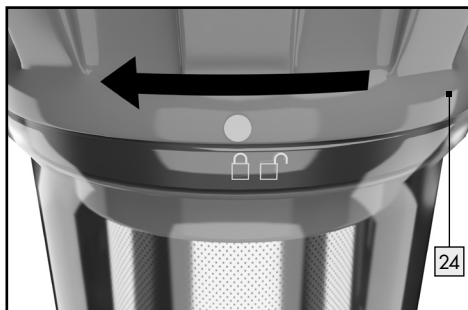
- Vypněte výrobek pomocí vypínače  [19] (viz obr. A).
- Hliníkovou sací trubku [16] odstraňte z hlavního přístroje [4] stisknutím horního uvolňovacího tlačítka (hlavní přístroj) [20] a vysunutím hliníkové sací trubky [16] z hlavního přístroje [4].
- Odstraňte prachovou nádobu [21] z hlavního přístroje stisknutím uvolňovacího tlačítka (pro sejmutí prachové nádoby z hlavního přístroje) [22] na dně prachové nádoby [21] a opatrně vyjměte prachovou nádobu [21] (viz obr. H).
- Zajistěte vyprázdnění prachové nádoby [21] (viz kapitola „Vyprázdnění prachové části“). V případě potřeby prachovou nádobu [21] ještě jednou vyklepejte nad nádobou na odpad.
- Odstraňte víko (prachová nádoba) [24] prachové nádoby [21] otočením doprava, až se značka na víku (prachová nádoba) [24] přesune na symbol. Sejměte víko (prachová nádoba) [24] zvednutím nahoru.



- Vyjměte kompletní filtrační jednotku z prachové nádoby [21].
- Vyjměte HEPA filtr [25] z držáku filtru [26] vytáhnutím za výstupek nahoru.



- Vyčistěte HEPA filtr [25] vyklepáním. V případě potřeby použijte k čištění štětec nebo měkký kartáč.
- HEPA filtr nevymývejte [25] vodou!
- Omyjte filtr z ušlechtilé oceli [27] s držákem filtru [26] pod čistou tekoucí vodou.
- Prachovou nádobu [21] důkladně vyčistěte vlhkým hadříkem.
- Před opětovnou montáží všech dílů v opačném pořadí nechte prachovou nádobu [21] a filtr z ušlechtilé oceli [27] s držákem filtru [26] důkladně vyschnout.
- Nasadte víko (prachová nádoba) [24] prachové nádoby [21] a zajistěte ho otočením doleva, až se značka na víku (prachová nádoba) [24] přesune na symbol.



Upozornění: Během čištění pravidelně kontrolujte filtry (HEPA filtr [25] a filtr z ušlechtilé oceli [27]), jestli nejsou poškozené nebo deformované. Filtry, které jsou poškozené nebo deformované nebo které již nelze vyčistit, je třeba vyměnit. V takovém případě se obraťte na zákaznický servis.

● Čištění dílů příslušenství

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před čištěním vypněte výrobek a vytáhněte síťový adaptér [8] ze zásuvky.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Při čištění nikdy neponořujte výrobek, akumulátor [2], síťový kabel ani síťový adaptér [8] do vody nebo jiných tekutin.

- Během nabíjení výrobek nečistěte.
- Před čištěním nechte výrobek vychladnout.
- Před čištěním vyjměte akumulátor [2].
- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín, apod.. Výrobek by se tím mohl poškodit.

- Před čištěním vyprázdněte prachovou nádobu [21] (viz kapitola „Vyprázdnění prachové nádoby“) a důkladně ji vyklepejte.

Čištění povrchu výrobku:

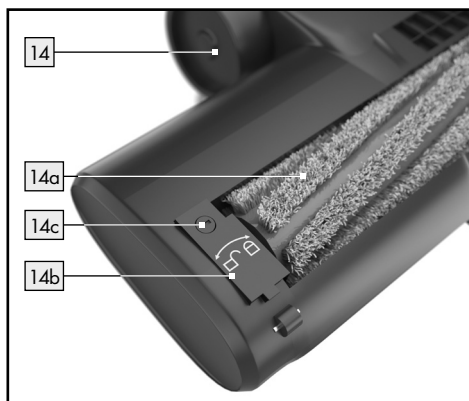
- K čištění povrchů, např. hlavního přístroje [4], baterie [2] nebo elektrického podlahového kartáče [14], použijte prachovku, v případě odolných nečistot měkký, mírně navlhčený hadřík.

Čištění příslušenství:

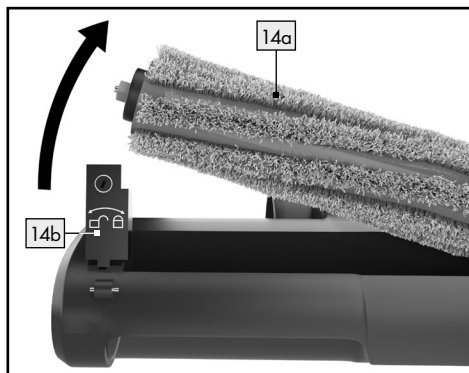
- Pravidelně odstraňujte z příslušenství vlasy a nečistoty.
- Hubici na spáry [13], prachový kartáč (kartáč 2 v 1) [12] a malý kartáč [11] omývejte pod tekoucí vodou. Před dalším použitím nebo uskladněním nechte veškeré příslušenství důkladně vyschnout.

Čištění rotujícího kartáčového válce:

- Sejměte elektrický podlahový kartáč [14] z hliníkové sací trubky [16]. Za tímto účelem stiskněte uvolňovací tlačítko [15] na hliníkové sací trubce [16] a stáhněte elektrický podlahový kartáč [14].
- Otočte elektrický podlahový kartáč [14].
- Pomocí plochého šroubováku otočte upevňovací šroub [14c] aretace [14b] proti směru chodu hodinových ručiček směrem ☐ k symbolu.



- Opatrně vyklepte aretaci [14b] úplně nahoru a nyní vyjměte rotující kartáčový válec [14a] z tělesa elektrického podlahového kartáče [14].



- Vyčistěte rotující kartáčový válec [14a], odstraňte z něho vlasy a nečistoty.
- V případě potřeby odstraňte nečistoty také z tělesa elektrického podlahového kartáče [14].
- Potom zase nasadíte rotující kartáčový válec [14a] do tělesa elektrického podlahového kartáče [14].
- Zatlačte aretaci [14b] zase opatrně dolů.
- Připevněte rotující kartáčový válec [14a], otáčením upevňovacího šroubu [14c] pomocí plochého šroubováku ve směru chodu hodinových ručiček směrem  k symbolu.
- Zkontrolujte správné usazení.

- Sejměte akumulátor [2] z držáku na rukojeti [1] hlavního přístroje [4] (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“) a uložte ho mimo hlavní přístroj [4].
- Výrobek spolu s veškerým příslušenstvím skladujte vždy na suchém místě při pokojové teplotě.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo horku.

● Skladování

- Při delším nepoužívání výrobku přerušte jeho napájení proudem.

● Odstranění poruch a řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Hlavní přístroj [4] nelze zapnout.	Akumulátor [2] není nabitý.	Nabijte akumulátor [2] (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).
	Akumulátor [2] není nasazený.	Nasadíte akumulátor [2] do hlavního přístroje [4] zasunutím do držáku na rukojeti [1] hlavního přístroje [4], až zaskočí.
Hlavní přístroj [4] se během provozu vypne a LED kontrolky akumulátoru [2b] blikají.	Akumulátor [2] není nabitý.	Nabijte akumulátor [2] (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).
Sací výkon je příliš nízký.	Akumulátor [2] je příliš slabý.	Nabijte úplně akumulátor [2] (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).
	Filtry [25], [27] nebo držák filtru [26] jsou ucpané anebo poškozené.	Vyčistěte filtry [25], [27] a držák filtru [26] (viz kapitola „Čištění filtrů a prachové nádoby“). Vyměňte poškozené filtry.
	Příslušenství není správně namontované.	Zkontrolujte, jestli je příslušenství správně namontované/zaskočené (viz kapitola „Výběr, montáž a demontáž příslušenství“).
	Sací otvor hliníkověsací trubky [16] nebo jednoho dílu příslušenství je ucpaný.	Zkontrolujte, zda není ucpaná hliníková sací trubka [16] a použité příslušenství. Vyčistěte příslušenství (viz kapitola „Čištění dílů příslušenství“).

Problém	Příčina	Řešení
Při vysávání ztrácí výrobek prach/ nečistoty.	Prachová nádoba [21] / filtry [25], [27] nejsou správně nasazené.	Zkontrolujte, jestli jsou správně nasažené prachová nádoba [21] a filtry [25], [27] (viz kapitola „Vyprázdnění prachové nádoby“ / „Čištění filtrů a prachové nádoby“).
	Prachová nádoba [21] není správně uzavřená.	Zkontrolujte, jestli je spodní klapka [21b] prachové nádoby [21] řádně uzavřená (viz kapitola „Vyprázdnění prachové nádoby“).
	Filtry [25], [27] nebo držák filtru [26] jsou ucpané anebo poškozené.	Vyčistěte filtry [25], [27] a držák filtru [26] (viz kapitola „Čištění filtrů a prachové nádoby“). Vyměňte poškozené filtry.
Akumulátor [2] se nenabíjí a indikátor kontroly akumulátoru nesvítí.	Síťový kabel není připojený.	Zasuňte připojovací zástrčku síťového kabelu [9] do nabíjecí zdířky (akumulátor) [3] na akumulátoru [2] (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).
	Síťový adaptér [8] není v zásuvce.	Zastrčte síťový adaptér [8] do správně instalované zásuvky (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).
	Akumulátor [2] nebo síťový adaptér [8] se síťovým kabelem je vadný.	Kontaktujte zákaznický servis.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Trimani platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrných a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácném odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť,

Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrný.

● Záruka a servis

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

naše výrobky procházejí přísnou kontrolou kvality. Jestliže přístroj přesto správně nefunguje, je nám to líto a prosíme Vás, obraťte se na náš, níže uvedený servis. Rádi jsme Vám telefonicky, na horké servisní lince, k dispozici. Pro uplatnění nároků ze záruky platí - bez toho, že by byla omezena Vaše zákonná práva

následující:

1. Nároky ze záruky můžete uplatňovat jen po dobu maximálně 3 let od dne zakoupení výrobku. Naše záruka je omezena na opravu vadného materiálu a chyb z výroby resp. výměnu přístroje. Naše služby v rámci záruky jsou bezplatné.
2. Nároky ze záruky se musí ohlásit ihned po zjištění závady.
3. Uplatnění nároků ze záruky je po uplynutí záruční doby vyloučeno.
4. Uschovejte si laskavě pokladní stvrzenku jako důkaz o zakoupení.

Záruka neplatí při:

- zneužití přístroje nebo při neodborném zacházení s přístrojem
 - nerespektování bezpečnostních opatření platných pro přístroj
 - použití násilí
 - zásahu, který neprovedl náš autorizovaný servis
 - škodách vzniklých použitím nedostatečně bezpečného obalu k přepravě (samotné prodejní balení tohoto výrobku není vhodné pro zaslání)
 - škodách vlastním zaviněním, např. úderem, nárazem, pádem
 - nerespektování návodu k obsluze
 - normálním opotřebením
 - samovolným pokusu o opravu
- Návod k obsluze ve formátu PDF je možné si vyžádat od naší zákaznické služby.

Servis CZ

Tel.: 00800-83300000

E-Mail: support.lidl@ksr-group.com

IAN 379885_2104

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo výrobku (IAN 379885_2104) jako doklad o zakoupení.

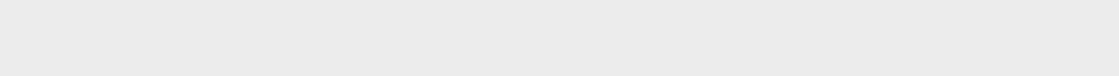
Dostupnost horké linky:

Pondělí až pátek 9:00 až 18:00 (SEČ)

● **Prohlášení o shodě**

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Toto je potvrzeno značkou CE. Příslušné prohlášení je uloženo u výrobce.





Legenda použitých piktogramov	Strana 70
Úvod	Strana 70
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 70
Popis častí	Strana 71
Obsah dodávky	Strana 71
Technické údaje	Strana 71
Bezpečnostné upozornenia	Strana 72
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 76
Pred uvedením do prevádzky	Strana 77
Montáž nástenného držiaka	Strana 77
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 78
Význam ukazovateľa stavu akumulátorovej batérie	Strana 78
Uvedenie do prevádzky	Strana 79
Výber, montáž a demontáž príslušenstva	Strana 79
Vysávanie	Strana 81
Po používaní	Strana 82
Čistenie, údržba a starostlivosť	Strana 83
Vyprázdnenie nádoby na prach	Strana 83
Čistenie filtrov a nádoby na prach	Strana 83
Čistenie častí príslušenstva	Strana 84
Skladovanie	Strana 86
Odstraňovanie porúch / Riešenie problémov	Strana 86
Likvidácia	Strana 87
Záruka / Servis	Strana 88
Konformitné vyhlásenie	Strana 88

Legenda použitých piktogramov			
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		SMPS (Switch mode power supply unit) (spínací diel)
	Prečítajte si pokyny!		Polarita sieťového pripojenia
			Odnímateľný sieťový diel
	Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Opatrne! Nebezpečenstvo explózie!
	Jednosmerný prúd/napätie		Ochranné rukavice - noste ochranné rukavice
	Striedavý prúd / napätie		EU-konformné
	Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom.		Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!		36 mesiacov záruka
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		TÜV SÜD / GS certifikované

Akumulátorový vysávač 2 v 1

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný na vysávanie voľných, suchých nečistôt ako sú napr. prach, chlpy alebo omrvinky na hladkých podlahových krytinách a kobercoch. Výrobok je možné použiť ako ručný alebo podlahový vysávač. Výrobok používajte iba v interiéroch. Výrobok je určený výhradne na súkromné a nie na priemyselné používanie. Používajte výrobok iba na určený účel. Iné použitie, ako je opísané vyššie, alebo zmeny výrobku sú neprípustné a môžu viesť k poraneniám a/alebo k poškodeniam výrobku. Výrobca nepreberá ručenie za škody zapríčinené používaním v rozpore s určeným účelom.

● Popis časti

- 1 Rukoväť
- 2 Akumulátorová batéria
- 2a Odblokovacie tlačidlo (akumulátorová batéria)
- 2b Ukazovateľ stavu akumulátorovej batérie
- 3 Nabíjacia zásuvka (akumulátorová batéria)
- 4 Hlavný prístroj
- 4a Otvor na hlavnom prístroji (pre priame pripojenie príslušenstva k hlavnému prístroju)
- 5 Nástenný držiak
- 6 Skrutka
- 7 Hmoždinka
- 8 Sieťový adaptér
- 9 Pripojovacia zástrčka sieťového kábla
- 10 Držiak príslušenstva (na pripojenie k hliníkovej sacej trubici)
- 11 Malá kefka
- 12 Kefka na prach (kefka 2 v 1)
- 12a Odblokovacie tlačidlo (kefka na prach)
- 13 Štrbinová tryska
- 14 Elektrická podlahová kefa
- 14a Rotujúca valčeková kefa
- 14b Aretácia (rotujúca valčeková kefa)
- 14c Upevňovacia skrutka (aretácia rotujúcej valčekovej kefy)
- 15 Odblokovacie tlačidlo (hliníková sacia trubica)
- 16 Hliníková sacia trubica
- 16a Otvor na hliníkovej sacej trubici (pre pripojenie príslušenstva v spodnej časti hliníkovej sacej trubice)
- 17 Tlačidlo ECO
- 18 Tlačidlo MAX
- 19 Za-/vypínač 
- 20 Odblokovacie tlačidlo (hlavný prístroj)
- 21 Nádobu na prach
- 21b Spodná klapka (nádobu na prach)
- 22 Odblokovacie tlačidlo (pre odpojenie nádoby na prach od hlavného prístroja)
- 23 Odblokovacia páčka (pre otvorenie spodnej klapky nádoby na prach)
- 24 Kryt (nádobu na prach)
- 25 HEPA-filter
- 26 Nosič filtra
- 27 Filter z ušľachtilej ocele

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.

- 1 hlavný prístroj s nádobou na prach
- 1 hliníková sacia trubica
- 1 sieťový adaptér so sieťovým káblom
- 1 akumulátorová batéria
- 1 elektrická podlahová kefa
- 1 štrbinová tryska
- 1 kefka na prach (kefka 2 v 1)
- 1 malá kefka
- 1 nástenný držiak vrát. montážneho materiálu (2 hmoždinky, 2 skrutky)
- 1 držiak príslušenstva
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Technické údaje

Model:	SHAZ 22.2 E6
Menovité napätie:	22,2 V==
Vstup:	100–240 V ~ 50/60 Hz
Výstup:	26 V==, 500 mA
Výkon:	max. 130 W
Akumulátorová batéria:	lítium-iónová akumulátorová batéria (22,2 V, 2500 mAh), vyberateľná
Doba nabíjania:	4–5 hodín
Stupne vysávania:	režim MAX a režim ECO
Prevádzkový čas:	25 minút v režime MAX, 45 minút v režime ECO
Objem	
Nádobu na prach:	0,6 l
Hladina hluku:	max. 75 dB

Poznámka: Výrobok používajte len s nabíjačkou GQ12-260045-AG, zväzkom batérií YWS1011-025-2 a elektrickou podlahovou kefou IAN379885_2104/98200-507-001.

Sieťový adaptér/nabíjačka

Informácia	Hodnota	Jednotka
Meno výrobcu	Dong Guan City Guang Qi Electronic Co., Ltd	
Charakteristika modelu	GQ12-260045-AG	
Vstupné napätie	100–240	V~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60	Hz
Výstupné napätie	26	V==
Výstupný prúd	0,45	A
Výstupný výkon	11,7	W
Priemerná efektívnosť v prevádzke	84,26	%
Efektívnosť pri nízkej záťaži (10 %)	76,72	%
Prikon pri nulovej záťaži	0,084	W



Bezpečnostné upozornenia

**VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ
UPOZORNENIA A POKYNY
USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE
POUŽITIE!**



VAROVANIE! **NEBEZPEČENSTVO**

OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / plastové vrecká, časti z penového polystyrénu atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred použitím pravidelne kontrolujte všetky časti výrobku, či nie sú poškodené. Výrobok nikdy nepoužívajte, ak spozorujete poškodenie schránky, sieťového adaptéra so sieťovým káblom alebo akumulátorovej batérie.
- Uistite sa, že napätie napájacieho zdroja zodpovedá napätiu uvedenému v kapitole „Technické údaje“.
- Sieťový adaptér pripájajte iba do správne nainštalovanej, ľahko prístupnej zásuvky. Zásuvka musí byť aj po zapojení naďalej dobre prístupná.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Do otvorov na výrobku nezasúvajte žiadne predmety (okrem príslušenstva určeného na tento účel).
- So sieťovým káblom zaobchádzajte opatrne, aby ste predišli škodám.
- Chráňte sieťový kábel pred ostrými hranami, mechanickým zaťažovaním alebo horúcimi povrchmi.
- Ak je sieťový kábel poškodený, ihneď vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
- Ak odpájate výrobok od zdroja napájania, vždy ťahajte za sieťový adaptér a nikdy nie za sieťový kábel.
- Nepoužívajte sieťový kábel na pohybovanie alebo ťahanie výrobku. Nikdy nepoužívajte sieťový kábel na držanie výrobku. Sieťový kábel udržiajte mimo dosahu zdrojov tepla.
- Keď je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť kvalifikovaný servisný personál, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Výrobok nepoužívajte, ak z dôvodu
 - pádov,
 - poškodení,
 - vniknutej vody,
 - používania vonkunemôže správne pracovať. Výrobok smie opraviť výrobca resp. jeho zákaznícke oddelenie.
- Výrobok sa nesmie používať, ak spadol alebo je viditeľne poškodený.
- Nepoužívajte výrobok, ak plastové časti vykazujú praskliny

alebo trhliny alebo ak sa zdeformovali. Poškodené diely nahraďte iba vhodnými originálnymi náhradnými dielmi.

- Výrobok, sieťový kábel alebo sieťový adaptér nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Dbajte na to, aby sieťový kábel počas prevádzky nikdy nenavlhlo ani sa nenamočil.
- Chráňte prístroj pred vlhkosťou, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Výrobok používajte výlučne v suchých priestoroch, nikdy nie vonku alebo vo vlhkom prostredí.
- Nepoužívajte výrobok na mokrých alebo vlhkých podlahách.
- Nenechajte výrobok nasávať kvapaliny alebo vlhké nečistoty.
- Ak sa do výrobku dostane tekutina, okamžite ho vypnite a odpojte sieťový adaptér. Pred ďalším použitím nechajte výrobok skontrolovať, či nie je poškodený.
- Nikdy sa nedotýkajte sieťového adaptéra vlhkými rukami, najmä keď ho zapájate resp. vyťahujete zo zásuvky.
- Výrobok nepoužívajte s vlhkými rukami.

- Neumiestňujte žiadne predmety naplnené tekutinami, napr. vázy, na výrobok alebo v jeho blízkosti.
- Výrobok vypnite a vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky,
 - keď sa vyskytne porucha,
 - keď nenabíjate akumulátorovú batériu,
 - počas búrky,
 - pred montážou alebo demon-tážou prístroja,
 - pred výmenou filtra,
 - pred odstránením upchatia a pred vyčistením výrobku.
- Akumulátorovú batériu nabíjajte iba originálnym sieťovým adaptérom so sieťovým káblom.
- Pred čistením vyberte akumulátorovú batériu z výrobku.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Neprikrývajte výrobok predmetmi počas jeho používania alebo počas nabíjania akumulátorovej batérie. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti otvoreného ohňa.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo horúčave.

- Neinštalujte nástenný držiak v blízkosti horúcich povrchov, napr. kúrení.
- Výrobok uskladnite resp. nástenný držiak namontujte na ľahko prístupné miesto a uistite sa, že výrobok nie je zakrytý predmetmi.
- Okolo výrobku vždy ponechajte minimálny priestor 10 cm, aby ste zabezpečili dostatočné vetranie.
- Nenechajte výrobok vysávať vznietiteľné materiály, napríklad benzín alebo toner z tlačiarne alebo fotokopírky.
- Nenechajte výrobok vysávať horiace výrobky, napríklad cigarety, zápalky, popol a iné predmety, ktoré môžu spôsobiť požiar.
- Nepoužívajte výrobok pri teplotách nad +40 °C alebo pod +10 °C.
- Nenechajte vlasy, oblečenie a prsty dostať sa do blízkosti otvorov alebo pohyblivých častí výrobku. Existuje nebezpečenstvo poranenia!
- Elektrické produkty môžu byť nebezpečné pre zvieratá. Okrem toho môžu i zvieratá spôsobiť poškodenie produktu. Držte zvieratá vždy v dostatočnej vzdialenosti od elektrických produktov.
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť, zachytiť sa v ňom alebo oň zakopnúť.
- Pred výmenou príslušenstva, ktoré sa počas prevádzky pohybuje, výrobok vypnite.



Nebezpečenstvo vzniku vecných škôd

- Nepoužívajte výrobok, keď je nasávací otvor blokovaný. Odstráňte prach, vlasy, vatú atď., aby vzduch bez ťažkostí prúdil v nasávacom otvore.
- Nenechajte výrobok vysávať materiály, ktoré môžu výrobok upchať, napr. kamene, papierový odpad atď.
- Dajte pozor, aby výrobok nezachytával tvrdé alebo ostré predmety, napríklad rozbité sklo, nechty, skrutky alebo mince. V opačnom prípade sa môže výrobok poškodiť.
- Pred používaním odstráňte prekážky, napríklad prúdové káble, hračky a iné predmety.
- Pravidelne kontrolujte a čistite filtre a nádobu na prach, aby ste predĺžili životnosť Vášho výrobku. Ak spozorujete akékoľvek poškodenie alebo deformáciu na filtroch, výrobok už nepoužívajte.

V takom prípade sa obráťte na zákaznícky servis. Nerešpektovanie môže spôsobiť poškodenie výrobku, napr. z prehriatia motora v dôsledku upchatých alebo poškodených filtrov.

- Nikdy nepoužívajte výrobok bez filtrov, aby ste nepoškodili motor a tým skrátili životnosť výrobku.
- Výrobok pred každým transportom vypnite.
- Minimálne raz do mesiaca úplne nabite výrobok, aby ste zabránili hĺbkovému vybitiu a tým poškodeniu akumulátorových batérií.
- Pevne pripevnite nástenný držiak na stenu. Skontrolujte, či je priložený montážny materiál vhodný pre vybranú stenu. Ak je to potrebné, obráťte sa na špecialistu ohľadom vhodného montážneho materiálu.
- Pred vŕtaním skontrolujte, či na príslušnom mieste v stene nie sú vodovodné alebo elektrické vedenia.
- Nepoužívajte drsné ani agresívne čistiace prostriedky (pozri kapitolu „Čistenie, starostlivosť a údržba“). V opačnom prípade sa môže výrobok poškodiť.
- Používajte iba originálne príslušenstvo.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

- Nenabíjajte batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.

- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

- Výrobok používajte len s nabíjačkou GQ12-260045-AG, zväzkom batérií YWS1011-025-2 a elektrickou podlahovou kefou IAN379885_2104/98200-507-001.

● Pred uvedením do prevádzky

● Montáž nástenného držiaka

-  **VAROVANIE!**
NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Pred vŕtaním sa ubezpečte, že sa v oblasti vŕtania nenachádzajú žiadne prúdové vedenia alebo potrubie.
- Pozorne si prosím prečítajte bezpečnostné pokyny a pokyny k obsluhu Vašej vŕtačky.
- Pri výbere miesta inštalácie sa uistite, že v blízkosti je správne nainštalovaná a ľahko prístupná zásuvka.
- Pred inštaláciou skontrolujte, či je dodaný inštalačný materiál vhodný pre Vaše podmienky (napr. charakter steny). Ak je to potrebné, obráťte sa na špecialistu ohľadom vhodného montážneho materiálu.

- Vyznačte otvory pre vŕtanie pomocou otvorov určených pre skrutky  v nástennom držiaku .

- Teraz vyvrtajte montážne otvory do steny a do otvorov zasunite hmoždinky [7].
- Upevnite nástenný držiak [5] pomocou dodaných skrutiek [6] (pozri obr. B). Uistite sa, že je nástenný držiak [5] pevne nasadený.
- Hlavný prístroj [4] zaveste zadnou stranou na príslušný háčik na nástennom držiaku [5] (pozri obr. C).

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Poznámka: Pred prvým použitím úplne nabite akumulátorovú batériu [2] (približne 4 až 5 hodín).

- Zaveste hlavný prístroj [4] s hliníkovou sacou trubicou [16] pre nabíjanie na nástenný držiak [5] alebo ho umiestnite na bezpečné miesto mimo dosahu detí a domácich zvierat, kde nikto nemôže zakopnúť alebo stúpiť na hlavnú jednotku [4] s hliníkovou sacou trubicou alebo sieťový kábel.
- Zapojte pripojovaciu zástrčku sieťového kábla [9] do nabíjacej zásuvky [3] na akumulátorovej batérii [2] (pozri obr. D).
- Zapojte sieťový adaptér [8] do sieťovej zásuvky. LED na ukazovateli stavu akumulátorovej batérie [2b] indikujú stav nabitia akumulátorovej batérie [2] (pozri kapitolu „Význam ukazovateľa stavu akumulátorovej batérie“).
- Poznámka:** Sieťový adaptér [8] sa môže počas nabíjania zahriať. Je to normálne a neznamená to, že výrobok je defektný.
- Keď je akumulátorová batéria [2] úplne nabitá, vytiahnite sieťový adaptér [8] zo zásuvky a zástrčku sieťového kábla [9] z nabíjacej zásuvky [3]. LED na ukazovateli stavu akumulátorovej batérie [2b] zhasnú.

Nabíjanie akumulátorovej batérie mimo hlavného prístroja:

- Akumulátorovú batériu [2] nabíjajte mimo dosahu detí a domácich zvierat na chránenom mieste.

- Akumulátorovú batériu [2] môžete tiež vybrať z hlavného prístroja [4] za účelom nabíjania. Stlačte odblokovacie tlačidlo [2a] a vytiahnite akumulátorovú batériu [2] z držiaka na rukoväti [1] hlavného prístroja [4] (pozri obr. E).
- Zapojte pripojovaciu zástrčku sieťového kábla [9] do nabíjacej zásuvky [3] akumulátorovej batérie [2] (pozri obr. F).
- Zapojte sieťový adaptér [8] do sieťovej zásuvky. LED na ukazovateli stavu akumulátorovej batérie [2b] indikujú stav nabitia akumulátorovej batérie [2] (pozri kapitolu „Význam ukazovateľa stavu akumulátorovej batérie“).
- Akonáhle je akumulátorová batéria [2] úplne nabitá, LED na ukazovateli stavu akumulátorovej batérie [2b] nepretržite svietia.
- Vytiahnite sieťový adaptér [8] zo zásuvky a pripojovaciu zástrčku sieťového kábla [9] z nabíjacej zásuvky [3] akumulátorovej batérie [2]. LED na ukazovateli stavu akumulátorovej batérie [2b] zhasnú.
- Vložte nabitú akumulátorovú batériu [2] späť do hlavného prístroja [4] zasunutím do držiaka na rukoväti [1] hlavného prístroja [4], kým nezacvakne na miesto.

● Význam ukazovateľa stavu akumulátorovej batérie

4 LED na ukazovateli stavu akumulátorovej batérie [2b] indikujú stav nabitia akumulátorovej batérie [2].

Ukazovateľ v prevádzke:

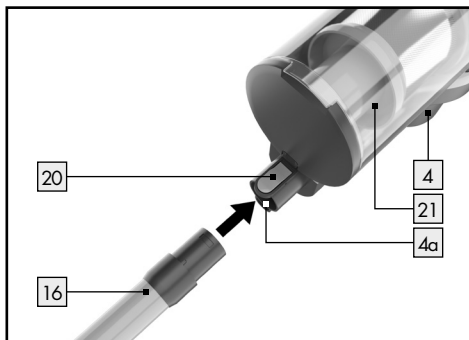
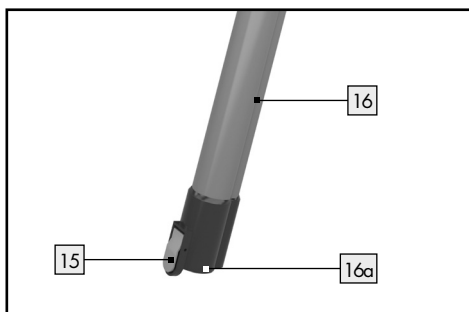
- Keď je akumulátorová batéria [2] úplne nabitá, svietia všetky LED diódy na ukazovateli stavu akumulátorovej batérie [2b] nepretržite.
- Ak LED diódy počas prevádzky zhasnú, znamená to postupné vybijanie akumulátorovej batérie [2].

- Akumulátorová batéria [2] je takmer úplne vybitá, keď svieti iba jedna LED.
- Ihneď nabíjate akumulátorovú batériu [2]. Hlavný prístroj [4] sa automaticky vypne, keď je stav akumulátorovej batérie príliš nízky pre ďalšiu prevádzku.

Ukazovateľ počas procesu nabíjania:

- Svietiace LED diódy ukazujú priebeh nabíjania (už nabitú časť).
- Akonáhle sa všetky LED diódy rozsvietia nepretržite, je akumulátorová batéria [2] úplne nabitá.

Ukazovateľ stavu akumulátorovej batérie [2b] zhasne, keď je proces nabíjania ukončený a odpojte sieťový adaptér [8] zo zásuvky alebo vytiahnete pripojovaciu zástrčku sieťového kábla [9] z nabíjacej zásuvky [3] akumulátorovej batérie [2]. Akonáhle zapnete hlavný prístroj [4] pomocou za-/vypínača ϕ [19], svietia LED ukazovateľa stavu akumulátorovej batérie [2b] a ukazujú stav nabitia akumulátorovej batérie [2].



● Uvedenie do prevádzky

● Výber, montáž a demontáž príslušenstva

Hliníková sacia trubica:

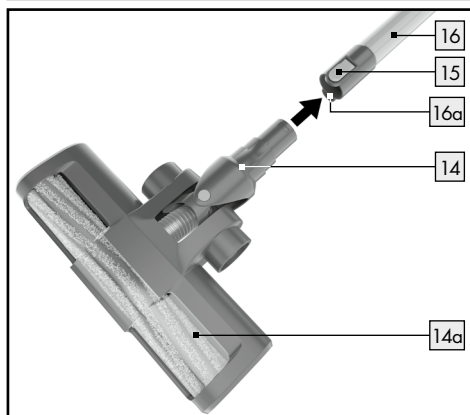
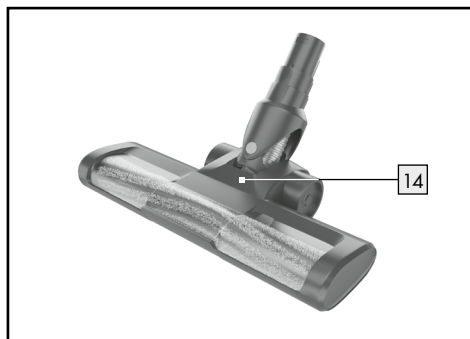
Hliníková sacia trubica [16] slúži ako predĺženie napr. pre dosiahnutie ťažko prístupných miest pomocou štrbinovej trysky [13] a ako spojka medzi elektrickou podlahovou kefou [14] a hlavným prístrojom [4]. Na spodný koniec hliníkovej saciej trubice [16] môžete pripievať všetko dodané príslušenstvo.

- Zasuňte hliníkovú saciu trubicu [16] zdola do otvoru v hlavnom prístroji [4a], kým počuteľne nezacvakne na miesto.
- Vyberte hliníkovú saciu trubicu [16] z hlavného prístroja [4] stlačením horného odblokovacieho tlačidla [20] a odstránením hliníkovej saciej trubice [16] z hlavného prístroja [4].

Elektrická podlahová kefa:

Elektrická podlahová kefa [14] je vhodná na vysávanie hladkých podláh ako aj kobercov. Má rotujúcu valčekovú kefu [14a] na zachytávanie vlasov a žmolkov.

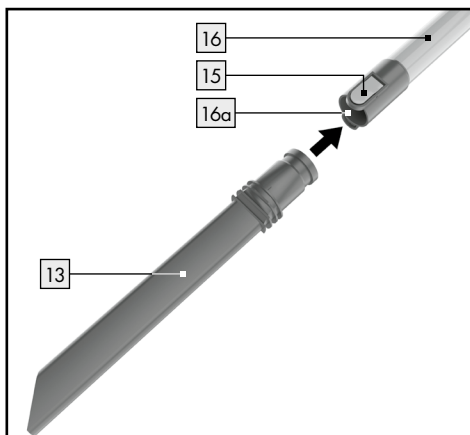
- Podľa vyššie uvedeného postupu namontujte hliníkovú saciu trubicu [16] na hlavný prístroj [4].
- Pripojte elektrickú podlahovú kefu [14] na otvor v hliníkovej saciej trubici [16a] alebo alternatívne priamo do otvoru v hlavnom prístroji [4a]. Elektrická podlahová kefa [14] musí počuteľne zacvaknúť, až potom je správne pripojená.
- Na uvoľnenie elektrickej podlahovej kefy stlačte odblokovacie tlačidlo [15] (hliníková sacia trubica [16]) alebo [20] (hlavný prístroj [4]) a elektrickú podlahovú kefu [14] stiahnite z hliníkovej saciej trubice [16]/z hlavného prístroja [4].



Štrbinová tryska:

Štrbinová tryska [13] je vhodná na vysávanie ťažko dostupných miest ako sú napr. rohy, štrbiny, škáry, výklenky, praskliny v čalúnenom nábytku a na čistenie interiéru osobných automobilov.

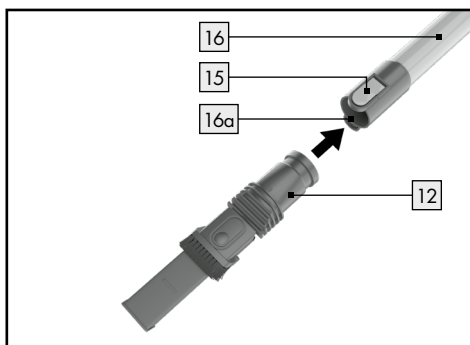
- Pripevnite štrbinovú trysku [13] na otvor v hliníkovej saciej trubici [16a], napríklad pre dosiahnutie vzdialenejších miest pri vysávaní, alebo na otvor v hlavnom prístroji [4a]. Štrbinová tryska [13] musí pri montáži na hliníkovú saciu trubicu [16]/na hlavný prístroj [4] počutiteľne zacvaknúť.
- Vytiahnite štrbinovú trysku [13] z hliníkovej saciej trubice [16]/z hlavného prístroja [4] stlačením odblokovacieho tlačidla [15] (hliníková sacia trubicu [16]) alebo [20] (hlavný prístroj [4]) a odstráňte štrbinovú trysku [13] z hliníkovej saciej trubice /z hlavného prístroja [4].



Kefka na prach:

Kefka na prach [12] je vhodná na vysávanie poťahov a iných textílií, ale aj na odstraňovanie prachu z citlivých predmetov ako sú napr. klávesnice, rámy obrazov, knihy atď.

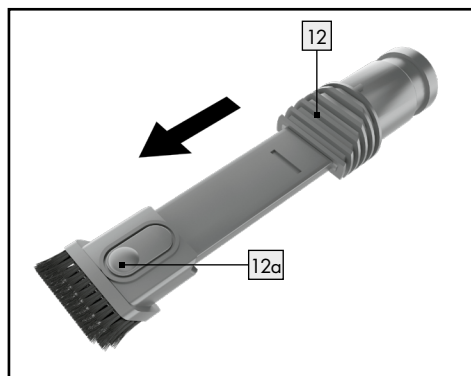
- Zasuňte horný koniec kefky na prach [12] do príslušného otvoru na hliníkovej saciej trubici [16a] alebo do príslušného otvoru na hlavnom prístroji [4a], kým počutiteľne nezapadne.
- Vytiahnite kefku na prach [12] z hliníkovej saciej trubice [16]/z hlavného prístroja [4] stlačením odblokovacieho tlačidla [15] (hliníková sacia trubicu [16]) alebo [20] (hlavný prístroj [4]) a odstráňte kefku na prach [12] z hliníkovej saciej trubice [16]/z hlavného prístroja [4].



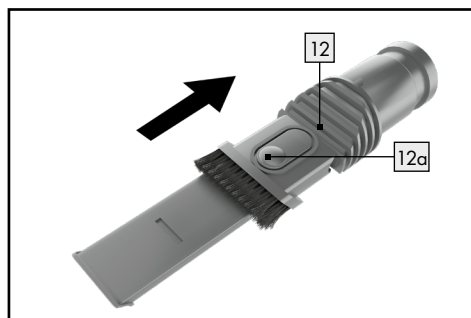
Kefka na prach [12] má dve funkcie:

Kefku na prach [12] môžete použiť buď s nadstavcom na kefku alebo s hranatým tryskovým nadstavcom.

- Stlačením odblokovacieho tlačidla [12a] vysuňte nadstavec kefy na prach [12] smerom dole, napr. pre vysávanie čalúneného nábytku.



- Opätovným stlačením odblokovacieho tlačidla [12a] vysuňte nadstavec kefy na prach [12] smerom hore. Hrnatý tryskový nadstavec kefy na prach [12] je vhodný napríklad na vysávanie rámov obrazov alebo kníh.

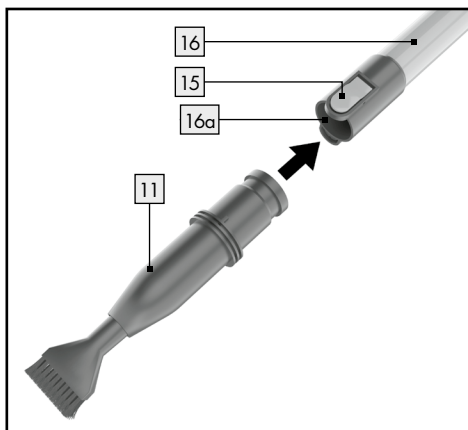


Malá kefka:

Malá kefka [11] je vhodná na vysávanie poťahov a iných textílií, ale aj na odstraňovanie prachu z citlivých predmetov ako sú napr. klávesnice, rámy obrazov, knihy atď.

- Zasuňte horný koniec malej kefy [11] do príslušného otvoru na hliníkovej sacej trubici [16a] alebo do príslušného otvoru na hlavnom prístroji [4a], kým počuteľne nezapadne.
- Vytiahnite malú kefku [11] z hliníkovej sacej trubice [16] / z hlavného prístroja [4] stlačením odblokovacieho tlačidla [15] (hliníková sacia trubica [16]) alebo [20] (hlavný prístroj [4]) a

odstráňte malú kefku [11] z hliníkovej sacej trubice [16] / z hlavného prístroja [4].



● Vysávanie

- Pred vysávaním sa uistite, že nádoba na prach [21] s filterami (HEPA-filter [25] a filter z ušľachtilej ocele [27]) je správne namontovaná (pozri kapitolu „Vyprázdnenie nádoby na prach“ / „Čistenie filtrov a nádoby na prach“).
- Pred použitím sa uistite, že je akumulátorová batéria [2] nabitá a vmontovaná (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).
- Pred vysávaním sa uistite, že na čistenom povrchu nie sú žiadne veľké, ostré alebo špicaté predmety.
- Uistite sa, že povrch, ktorý chcete čistiť, je suchý.

Poznámka: Po každom vyčistenom povrchu vypnite hlavný

prístroj [4], aby ste ušetrili prevádzkový čas akumulátorovej batérie [2]. Po použití nabite akumulátorovú batériu [2] (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).

- Pri vysávaní venujte pozornosť Vášmu okoliu, aby ste nepoškodili výrobok a iné predmety.
 - Podľa potreby zvolte príslušné príslušenstvo (pozri kapitolu „Výber, montáž a demontáž príslušenstva“).
 - Pre zapnutie stlačte za-/vypínač  [19] na cca. 2–3 sekundy (pozri obr. A) a začnite s vysávaním.
 - Teraz zvolte jeden z dvoch stupňov vysávania stlačením tlačidla MAX [18] alebo ECO [17] (pozri obr. A).
- Režim MAX:** Plný sací výkon, prevádzkový čas cca. 25 minút.
- Režim ECO:** Znížený sací výkon, prevádzkový čas cca. 45 minút.
- Pre vypnutie znova stlačte za-/vypínač  [19] (pozri obr. A).

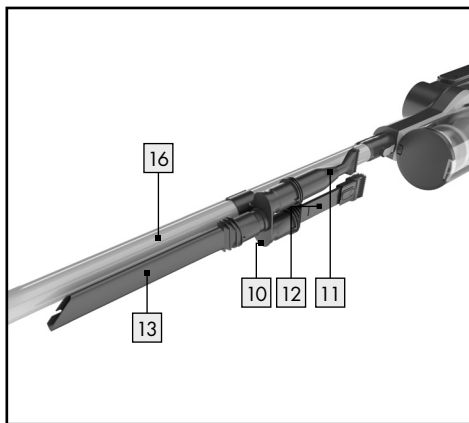
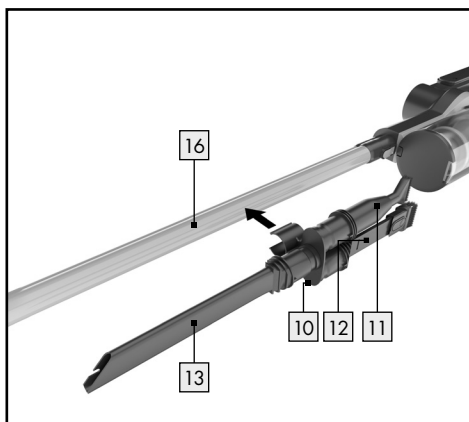
● Po používaní

- Po použití uskladnite hlavný prístroj [4] tak, že ho buď zavesíte na nástenný držiak [5] (pozri obr. C) alebo ho umiestnite na chránené miesto mimo dosahu detí a domácich zvierat, kde nikto nemôže zakopnúť alebo stúpiť na hlavný prístroj [16] s hliníkovou sacou trubicou [4] alebo na sieťový kábel.

- Po použití opäť nabite akumulátorovú batériu [2] (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).
- Hliníková sacia trubica [16] a elektrická podlahová kefa [14] môžu zostať počas skladovania pripevnené k hlavnému prístroju [4].

Uskladnenie príslušenstva:

- Vložte malú kefu [11], kefu na prach [12] a štrbinovú trysku [13] do držiaka príslušenstva [10] pre uskladnenie (pozri obrázok).
- Umiestnite držiak príslušenstva [10] na hliníkovú saciu trubicu [16].



- Následne zavesíte hlavný prístroj [4] na nástenný držiak [5] (pozri obr. C) alebo ho položíte na chránené miesto mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Poznámka: Pred vysávaním stiahnite držiak príslušenstva [10] z hliníkovej sacej trubice [16], aby ste zabránili náhodnému uvoľneniu príslušenstva z držiaka príslušenstva [10] počas prevádzky.

- Po vysávaní opäť umiestnite držiak príslušenstva [10] na hliníkovú saciu trubicu [16].

● Čistenie, údržba a starostlivosť

● Vyprázdnenie nádoby na prach

Ak chcete vyprázdniť nádobu na prach [21], musíte ju vybrať z hlavného prístroja [4]. Najskôr odstráňte hliníkovú saciu trubicu [16] alebo predtým použité príslušenstvo (pozri kapitolu „Výber, montáž a demontáž príslušenstva“).

Pri vyprázdňovaní nádoby na prach [21] postupujte takto:

- Za- resp. vypnite výrobok prostredníctvom za-/vypínača Φ [19] (pozri obr. A).
- Vyberte nádobu na prach [21] z hlavného prístroja [4] stlačením odblokovacieho tlačidla [22] na spodnej časti nádoby na prach [21] (pozri obr. G) a opatrne vyberte nádobu na prach [21], ako je to znázornené na obrázku H.
- Držte nádobu na prach [21] nad smetným košom. Vzdialenosť od smetného koša by mala byť čo najmenšia, aby sa prach v oblasti zbytočne nezvíril a neroznášal.
- Potiahnite odblokovaciu páčku [23] nadol (v smere používateľa), aby ste otvorili spodnú klapku [21b] na nádobe na prach [21] (pozri obr. I).
- V prípade potreby ručne odstráňte vlasy a prach z nádoby na prach [21].
- Opäť zatvorte spodnú klapku [21b] zatlačením naspäť na otvor nádoby na prach [21] a vytlačení odblokovacej páčky [23] smerom hore (smerom k nádobe na prach [21]), až kým počuteľne nezacvakne (pozri obr. J).
- Vložte nádobu na prach [21] späť na hlavný prístroj [4] zarovnaním nádoby na prach [21] a krytu [24] presne s príslušnými výrezmi v hlavnom prístroji [4] (pozri obr. K). Nádoba na prach [21] musí počuteľne zacvaknúť, iba tak je správne namontovaná (pozri obr. L).

● Čistenie filtrov a nádoby na prach

- Po každom druhom alebo treťom použití vyčistite filtre (HEPA-filter [25] a filter z ušľachtilej ocele [27]). V opačnom prípade sa zníži sací výkon a výrobok sa môže poškodiť.
- Nečistite filtre (HEPA-filter [25] a filter z ušľachtilej ocele [27]) v umývačke riadu alebo v práčke.
- Nečistite HEPA-filter [25] pod tečúcou vodou.
- Nečistite nádobu na prach [21] v umývačke riadu.
- Po vyčistení nechajte filter z ušľachtilej ocele [27] dôkladne vysušiť na vzduchu.
- Filter z ušľachtilej ocele [27] nedávajte do sušičky alebo sporáka, aby vyschol.

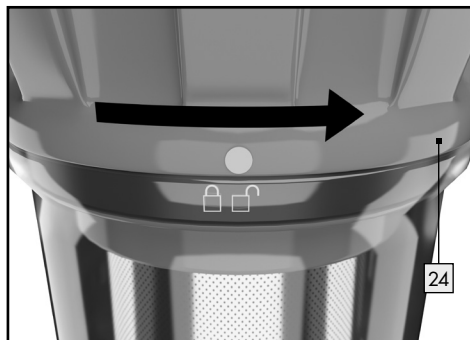
DÔLEŽITÉ: Po vyčistení nechajte všetky časti výrobku dôkladne vyschnúť. Pokiaľ nie je filter z ušľachtilej ocele [27] úplne suchý, môže do výrobku preniknúť voda a poškodiť ho!

Pri čistení filtrov postupujte nasledovne:

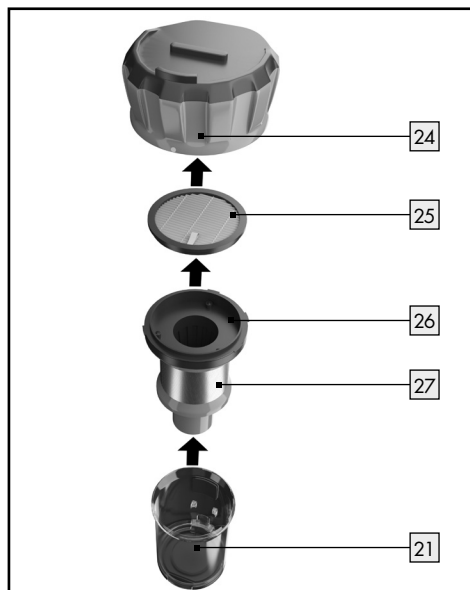
- Za- resp. vypnite výrobok prostredníctvom za-/vypínača Φ [19] (pozri obr. A).
- Vyberte hliníkovú saciu trubicu [16] z hlavného prístroja [4] stlačením horného odblokovacieho tlačidla [20] a odstránením hliníkovej sacej trubice [16] z hlavného prístroja [4].
- Vyberte nádobu na prach [21] z hlavného prístroja stlačením odblokovacieho tlačidla [22] na

spodnej časti nádoby na prach [21] a opatrne vyberte nádobu na prach [21] (pozri obr. H).

- Dbajte na to, aby bola nádoba na prach [21] vyprázdnená (pozri kapitolu „Vyprázdnenie nádoby na prach“). Ak je to potrebné, znova vyklapte nádobu na prach [21] nad smetným košom.
- Odstráňte kryt [24] nádoby na prach [21] jeho otáčaním doprava, kým značka na kryte [24] nie je nad symbolom ☐. Nadvihnite kryt [24] smerom nahor.



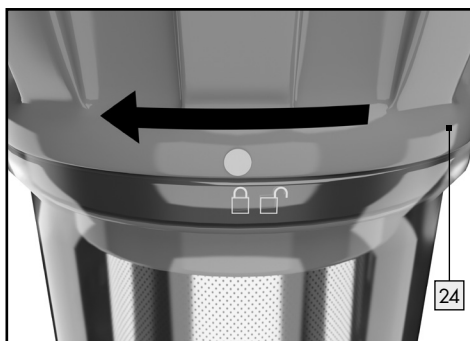
- Vyberte celú jednotku filtra z nádoby na prach [21].
- Vyberte HEPA-filter [25] z nosiča filtra [26] jeho potiahnutím nahor za jazyček.



- Vyčistíte HEPA-filter [25] tak, že ho vyklepete. Na čistenie príp. používajte štetec alebo mäkkú kefku.

■ Nečistite HEPA-filter [25] vodou!

- Opláchnite filter z ušľachtilej ocele [27] s držiakom filtra [26] pod čistou vodou.
- Nádobu na prach [21] dôkladne očistite vlhkou handričkou.
- Pred opätovným zmontovaním všetkých častí v opačnom poradí nechajte nádobu na prach [21] a filter z ušľachtilej ocele [27] s držiakom filtra [26] dôkladne vyschnúť.
- Opäť nasadíte kryt [24] nádoby na prach [21] a upevníte ho jeho otáčaním doľava, kým značka na kryte [24] nie je nad symbolom ☐.



Poznámka: Počas čistenia pravidelne kontrolujte filtre (HEPA-filter [25] a filter z ušľachtilej ocele [27]), či nie sú poškodené alebo deformované. Filtre, ktoré sú poškodené alebo zdeformované alebo ktoré sa už nedajú vyčistiť, musia byť vymenené. V takom prípade sa obráťte na zákaznický servis.

● Čistenie častí príslušenstva

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Výrobok pred každým čistením vypnite a vytiahnite sieťový adaptér [8] zo zásuvky.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Výrobok,

akumulátorovú batériu [2], sieťový kábel alebo sieťový adaptér [8] pre čistenie nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.

- Počas nabíjania výrobok nečistite.
- Výrobok nechajte pred čistením vychladnúť.
- Pred čistením vyberte akumulátorovú batériu [2].
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.

- Pred čistením vyprázdňte nádobu na prach [21] (pozri kapitolu „Vyprázdnenie nádoby na prach“) a dôkladne ju vyklopte.

Čistenie povrchu výrobku:

- Na čistenie povrchov napr. hlavného prístroja [4], akumulátorovej batérie [2] alebo elektrickej podlahovej kefy [14] použite prachovku alebo pri silných nečistotách mäkkú, jemne navlhčenú handričku.

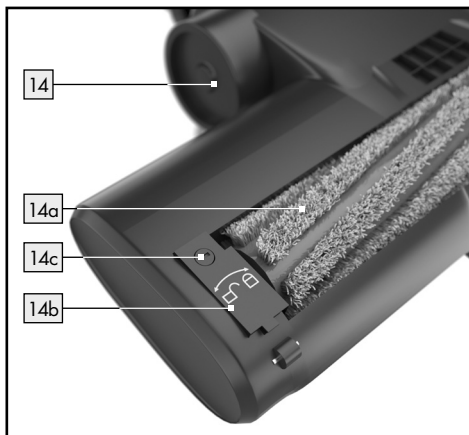
Čistenie príslušenstva:

- Pravidelne odstraňujte vlasy a nečistoty z časti príslušenstva.
- Štrbinovú trysku [13], kefkou na prach [12] a kefkou [11] vyčistite pod tečúcou vodou. Následne nechajte všetko príslušenstvo pred opätovným použitím alebo uskladnením dôkladne vysušiť.

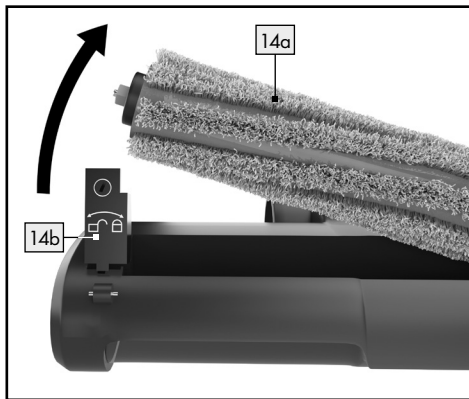
Čistenie rotujúcej valčekovej kefy:

- Vyberte elektrickú podlahovú kefu [14] z hliníkovej sacej trubice [16]. Stlačte preto odblokovacie tlačidlo [15] na hliníkovej sacej trubici [16] a vytiahnite elektrickú podlahovú kefu [14].
- Otočte elektrickú podlahovú kefu [14].

- Pomocou plochého skrutkovača otočte upevňovaciu skrutku [14c] aretácie [14b] proti smeru hodinových ručičiek smerom k symbolu ☐.



- Opatrne vyklopte aretáciu [14b] smerom hore a teraz vyberte rotujúcu valčekovú kefu [14a] zo schránky elektrickej podlahovej kefy [14].



- Vyčistite rotujúcu valčekovú kefu tak [14a], že z nej odstránite vlasy a nečistoty.
- Ak je to potrebné, odstráňte nečistoty zo schránky elektrickej podlahovej kefy [14].
- Následne opäť nasadte rotujúcu valčekovú kefu [14a] do schránky elektrickej podlahovej kefy [14].
- Aretáciu [14b] opäť zatlačte opatrne nadol.
- Upevnite rotujúcu valčekovú kefu [14a] tak, že upevňovaciu skrutku [14c] zatočíte pomocou plochého skrutkovača v smere hodinových ručičiek smerom k symbolu ☐.
- Skontrolujte správne priliehanie.

● Skladovanie

- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, odpojte prívod prúdu.
- Odstráňte akumulátorovú batériu [2] z držiaka na rukoväti [1] hlavného prístroja [4] (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“) a uschovajte ju mimo hlavného prístroja [4].

- Výrobok spolu s príslušenstvom vždy skladujte na suchom mieste a pri izbovej teplote.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo horúčave.

● Odstraňovanie porúch / Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Hlavný prístroj [4] nie je možné zapnúť.	Akumulátorová batéria [2] nie je nabitá.	Nabite akumulátorovú batériu [2] (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).
	Akumulátorová batéria [2] nie je vložená.	Vložte akumulátorovú batériu [2] do hlavného prístroja [4] zasunutím do držiaka na rukoväti [1] hlavného prístroja [4], kým nezacvakne.
Hlavný prístroj [4] sa počas prevádzky vypne a LED diódy na ukazovateli stavu akumulátorovej batérie [2b] blikajú.	Akumulátorová batéria [2] nie je nabitá.	Nabite akumulátorovú batériu [2] (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).
Sací výkon je príliš slabý.	Akumulátorová batéria [2] je príliš slabá.	Úplne nabite akumulátorovú batériu [2] (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).
	Filtre [25], [27] alebo držiak filtra [26] sú zablokované alebo poškodené.	Vyčistite filtre [25], [27] a držiak filtra [26] (pozri kapitolu „Čistenie filtrov a nádoby na prach“). Poškodené filtre vymeňte.
	Príslušenstvo nie je správne namontované.	Skontrolujte, či je príslušenstvo správne namontované / zaistené na danom mieste (pozri kapitolu "Výber, montáž a demontáž príslušenstva").
	Sací otvor hliníkovej sacej trubice [16] alebo príslušenstva je zablokováný.	Skontrolujte prípadné upchatie hliníkovej sacej trubice [16] a použitého príslušenstva. Vyčistite príslušenstvo (pozri kapitolu „Čistenie častí príslušenstva“).

Problém	Príčina	Riešenie
Pri vysávaní produkt stráca prach / nečistoty.	Nádoba na prach [21] / filtre [25], [27] nie sú vložené správne.	Skontrolujte, či sú nádoba na prach [21] a filtre [25], [27] správne namontované (pozri kapitolu „Vyprázdnenie nádoby na prach“ / „Čistenie filtrov a nádoby na prach“).
	Nádoba na prach [21] nie je správne zatvorená.	Skontrolujte, či je spodná klapka [21b] na nádobe na prach [21] správne uzavretá (pozri kapitolu „Vyprázdnenie nádoby na prach“).
	Filtre [25], [27] alebo držiak filtra [26] sú upchaté alebo poškodené.	Vyčistite filtre [25], [27] a držiak filtra [26] (pozri kapitolu „Čistenie filtrov a nádoby na prach“). Poškodené filtre vymeňte.
Akumulátorová batéria [2] sa nenabíja a ukazovateľ stavu akumulátorovej batérie je vypnutý.	Sieťový kábel nie je pripojený.	Zapojte pripojovaciu zástrčku sieťového kábla [9] do nabíjacej zásuvky [3] na akumulátorovej batérii [2] (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).
	Sieťový adaptér [8] nie je zapojený do zásuvky.	Zapojte sieťový adaptér [8] do správne nainštalovanej zásuvky (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).
	Akumulátorová batéria [2] alebo sieťový adaptér [8] so sieťovým káblom sú poškodené.	Obráťte sa na zákaznícky servis.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka / Servis

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

naše produkty podliehajú prísnej kontrole kvality. Ak tento prístroj napriek tomu bezproblémovo nefunguje, veľmi nás to mrzí a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na následne uvedenú zákaznickú službu. Sme Vám radi k dispozícii telefonicky prostredníctvom uvedenej servisnej hotline. Pre uplatnenie garančných nárokov platí - bez toho, aby tým boli obmedzené Vaše zákonné práva -

nasledovné:

1. Garančné nároky môžu byť uplatnené v rámci časového obdobia max. 3 roky, začínajúc dátumom kúpy produktu. Naše garančné plnenie je obmedzené na odstránenie materiálnych a produkčných chýb resp. výmenu prístroja. Naše garančné plnenie je pre Vás bezplatné.
2. Garančné nároky musia byť uplatnené vždy okamžite po zistení nedostatku.
3. Uplatnenie garančných nárokov je po uplynutí záručnej doby vylúčené.
4. Uchovajte si prosím pokladničný doklad ako dôkaz o kúpe.

Žiadne poskytnutie záruky pri:

- zneužívajúcom alebo neodbornom zaobchádzaní
- nedodržovaní bezpečnostných opatrení platných pre prístroj
- použití násilia
- zásahoch, ktoré neboli uskutočnené servisnou adresou, ktorú sme autorizovali
- škodách, ktoré vznikli pri odoslaní produktu v balení nepostačujúcom pre transport (obal tohto produktu nie je možné jednotlivito zaslať)

- škodách vzniknutých vlastným pričinením napr. úderom, nárazom, pádom
 - nerešpektovaní návodu na obsluhu
 - bežnom opotrebovaní
 - svojvoľných pokusoch o opravu
- Návod na obsluhu si môžete vyžiadať v našom zákazníckom servise v PDF-formáte.

Service SK

Tel.: 00800-83300000

E-mail: support.lidl@ksr-group.com

IAN 379885_2104

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 379885_2104) ako dôkaz o kúpe.

Zastihnuteľnosť hotline:

pondelok až piatok 09:00 až 18:00 (SEČ)

● Konformitné vyhlásenie

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Túto skutočnosť potvrdzuje CE-označenie. Príslušné vyhlásenia sú uložené u výrobcu.



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	90
Einleitung	Seite	90
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	90
Teilebeschreibung.....	Seite	91
Lieferumfang.....	Seite	91
Technische Daten.....	Seite	91
Sicherheitshinweise	Seite	92
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	97
Vor der Inbetriebnahme	Seite	98
Wandhalterung montieren.....	Seite	98
Akku aufladen.....	Seite	98
Bedeutung der Akku-Kontrollanzeige.....	Seite	99
Inbetriebnahme	Seite	99
Zubehör auswählen, montieren und demontieren.....	Seite	99
Staubsaugen	Seite	102
Nach der Verwendung	Seite	103
Reinigung, Pflege und Wartung	Seite	103
Staubbehälter entleeren.....	Seite	103
Filter und Staubbehälter reinigen.....	Seite	104
Zubehörteile reinigen.....	Seite	105
Lagerung	Seite	107
Fehlerbehebung / Problemlösung	Seite	107
Entsorgung	Seite	108
Garantie / Service	Seite	109
Konformitätserklärung	Seite	109

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)
 	Anweisungen lesen!		Polarität des Netzanschlusses
			Abnehmbares Netzteil
	Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Gleichstrom / -spannung		Schutzhandschuhe – Schutzhandschuhe tragen
	Wechselstrom / -spannung		EU-konform
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Warnung! Stromschlaggefahr!		36 Monate Garantie
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		TÜV SÜD / -GS zertifiziert

2-in-1-Akku-Staubsauger

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist zum Aufsaugen von losem, trockenem Schmutz wie zum Beispiel Staub, Fusseln oder Krümeln auf glatten Bodenbelägen und Teppichen geeignet. Das Produkt ist als Hand- oder Bodensauger einsetzbar. Benutzen Sie das Produkt nur im Innenbereich. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegt, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Teilebeschreibung

- 1 Griff
- 2 Akku
- 2a Entriegelungstaste (Akku)
- 2b Akku-Kontrollanzeige
- 3 Ladebuchse (Akku)
- 4 Hauptgerät
- 4a Öffnung am Hauptgerät (zum Anschluss der Zubehörteile direkt ans Hauptgerät)
- 5 Wandhalterung
- 6 Schraube
- 7 Dübel
- 8 Netzadapter
- 9 Anschlussstecker des Netzkabels
- 10 Zubehöralterung (zum Anbringen am Aluminium-Saugrohr)
- 11 kleine Bürste
- 12 Staubbürste (2-in-1-Bürste)
- 12a Entriegelungstaste (Staubbürste)
- 13 Fugendüse
- 14 elektrische Bodenbürste
- 14a rotierende Bürstenwalze
- 14b Arretierung (rotierende Bürstenwalze)
- 14c Fixierschraube (Arretierung der rotierenden Bürstenwalze)
- 15 Entriegelungstaste (Aluminium-Saugrohr)
- 16 Aluminium-Saugrohr
- 16a Öffnung am Aluminium-Saugrohr (zum Anschluss der Zubehörteile unten am Aluminium-Saugrohr)
- 17 ECO-Taste
- 18 MAX-Taste
- 19 Ein-/Aus-Taste 
- 20 Entriegelungstaste (Hauptgerät)
- 21 Staubbehälter
- 21b Bodenklappe (Staubbehälter)
- 22 Entriegelungstaste (Staubbehälter von Hauptgerät lösen)
- 23 Entriegelungshebel (Bodenklappe des Staubbehälters öffnen)
- 24 Deckel (Staubbehälter)
- 25 HEPA-Filter
- 26 Filterträger
- 27 Edelstahlfilter

● Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Hauptgerät mit Staubbehälter
- 1 Aluminium-Saugrohr
- 1 Netzadapter mit Netzkabel
- 1 Akku
- 1 elektrische Bodenbürste
- 1 Fugendüse
- 1 Staubbürste (2-in-1-Bürste)
- 1 kleine Bürste
- 1 Wandhalterung inkl. Montagmaterial (2 Dübel, 2 Schrauben)
- 1 Zubehöralterung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Modell:	SHAZ 22.2 E6
Nennspannung:	22,2 V===
Eingang:	100–240 V ~ 50 / 60 Hz
Ausgang:	26 V===, 500 mA
Leistung:	max. 130 W
Akku:	Li-Ionen-Akku (22,2 V, 2500 mAh), entnehmbar
Ladezeit:	4–5 Stunden
Saugstufen:	MAX-Modus und ECO-Modus
Laufzeit:	25 Minuten im MAX-Modus, 45 Minuten im ECO-Modus
Volumen	
Staubbehälter:	0,6 l
Geräuschpegel:	max. 75 dB

Hinweis: Verwenden Sie das Produkt nur mit dem Ladegerät GQ12-260045-AG, dem Batteriepack YWS1011-025-2 und mit der elektrischen Bodenbürste IAN379885_2104/98200-507-001.

Netzadapter / Ladegerät

Information	Wert	Einheit
Name des Herstellers	Dong Guan City Guang Qi Electronic Co., Ltd	
Modellkennung	GQ12-260045-AG	
Eingangsspannung	100-240	V~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	26	V===
Ausgangsstrom	0,45	A
Ausgangsleistung	11,7	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,26	%
Effizienz bei geringer Last (10%)	76,72	%
Leistungsaufnahme bei Null-Last	0,084	W



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- 
⚠️ WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt

mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Produkt oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Styroporsteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor der Benutzung regelmäßig alle Teile des Produkts auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals,

- wenn Sie irgendwelche Beschädigungen am Gehäuse, dem Netzadapter mit Netzkabel oder dem Akku feststellen.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromzufuhr mit der im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen übereinstimmt.
 - Schließen Sie den Netzadapter nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
 - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
 - Stecken Sie keine Gegenstände (außer die dafür vorgesehenen Zubehörteile) in die Öffnungen des Produkts.
 - Behandeln Sie das Netzkabel vorsichtig, um Schäden zu vermeiden.
 - Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
 - Entfernen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels sofort den Netzadapter aus der Steckdose.
 - Ziehen Sie immer am Netzadapter und nie am Netzkabel, um das Produkt von der Stromversorgung zu trennen.
 - Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Produkt zu bewegen oder zu ziehen. Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff. Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen fern.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von qualifiziertem Wartungspersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es aufgrund von
 - Stürzen,
 - Beschädigungen,
 - eingedrungenem Wasser,
 - Verwendung im Freien
 nicht ordnungsgemäß arbeiten kann. Lassen Sie das Produkt vom Hersteller bzw. von seiner Kundendienstabteilung reparieren.
 - Das Produkt darf nicht benutzt werden, falls es heruntergefallen ist oder wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist ist.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile

- nur durch passende Originalersatzteile.
- Tauchen Sie das Produkt, das Netzkabel oder den Netzadapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel niemals nass oder feucht wird.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in trockenen Räumen, niemals im Freien oder in feuchter Umgebung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf nassen oder feuchten Böden.
- Lassen Sie das Produkt keine Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz aufsaugen.
- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie den Netzadapter. Lassen Sie das Produkt vor der erneuten Inbetriebnahme auf Schäden überprüfen.
- Fassen Sie den Netzadapter niemals mit nassen Händen an, besonders wenn Sie ihn in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder in die Nähe des Produkts.
- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose,
 - wenn eine Störung auftritt,
 - wenn Sie den Akku nicht aufladen,
 - wenn es gewittert,
 - bevor Sie das Gerät zusammen oder auseinander bauen,
 - bevor Sie die Filter wechseln,
 - bevor Sie Verstopfungen beseitigen und bevor Sie das Produkt reinigen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur den original Netzadapter mit Netzkabel.
- Nehmen Sie vor der Reinigung den Akku aus dem Produkt.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Decken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen ab, während Sie es verwenden oder den Akku aufladen. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Hitze aus.
- Montieren Sie die Wandhalterung nicht in der Nähe von heißen Oberflächen, z. B. Heizungen.
- Lagern Sie das Produkt bzw. montieren Sie die Wandhalterung an einer gut erreichbaren Stelle und achten Sie darauf, dass das Produkt nicht durch Gegenstände verdeckt wird.
- Lassen Sie immer einen Mindestabstand von 10 cm um das Produkt, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Lassen Sie das Produkt keine entflammenden Materialien aufsaugen, zum Beispiel Benzin oder Toner von einem Drucker oder Fotokopierer.
- Lassen Sie das Produkt keine brennenden Produkte aufsaugen, zum Beispiel Zigaretten, Streichhölzer, Asche und andere Gegenstände, die einen Brand auslösen können.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Temperaturen über +40 °C oder unter +10 °C.
- Lassen Sie Haare, Kleidung und Finger nicht in die Nähe der

Öffnungen oder beweglichen Betriebsteile des Produkts gelangen. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Elektrische Produkte können eine Gefahr für Tiere darstellen. Darüber hinaus können auch Tiere Schäden am Produkt verursachen. Halten Sie Tiere stets von elektrischen Produkten fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten, daran hängen bleiben oder darüber stolpern kann.
- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie Zubehörteile, die im Betrieb bewegt werden, auswechseln.



Gefahr von Sachbeschädigung

- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Ansaugöffnung blockiert ist. Beseitigen Sie Staub, Haare, Watte etc. damit die Luft in der Ansaugöffnung reibungslos strömt.
- Lassen Sie das Produkt keine Materialien aufsaugen, die das Produkt verstopfen könnten, zum Beispiel Steine, Papierabfall etc.
- Lassen Sie das Produkt keine harten oder scharfen Gegenstände aufsaugen, zum Beispiel

- Glasscherben, Nägel, Schrauben oder Münzen. Das Produkt könnte andernfalls beschädigt werden.
- Entfernen Sie Hindernisse vor der Verwendung, zum Beispiel Stromkabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
 - Überprüfen und reinigen Sie die Filter und den Staubbehälter regelmäßig, um die Lebensdauer Ihres Produkts zu verlängern. Sollten Sie Beschädigungen oder Verformungen an den Filtern feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Kundenservice. Eine Missachtung kann Beschädigungen am Produkt verursachen, z. B. durch Überhitzung des Motors aufgrund verstopfter oder defekter Filter.
 - Verwenden Sie das Produkt nie ohne Filter, um den Motor nicht zu beschädigen und so die Lebensdauer des Produkts zu verkürzen.
 - Schalten Sie das Produkt vor jedem Transport aus.
 - Laden Sie das Produkt mindestens einmal pro Monat vollständig auf, um eine Tiefentladung und somit eine Schädigung des Akkus zu verhindern.
 - Befestigen Sie die Wandhalterung sicher an der Wand. Prüfen Sie, ob das beiliegende Montage-material für die ausgewählte Wand geeignet ist. Ziehen Sie, falls notwendig, einen Fachmann zu Rate, um geeignetes Montage-material zu beschaffen.
 - Prüfen Sie vor dem Bohren, dass sich keine Wasserrohre oder Stromleitungen an der entsprechenden Stelle in der Wand befinden.
 - Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel (siehe Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“). Das Produkt könnte andernfalls beschädigt werden.
 - Verwenden Sie nur das Original-zubehör.
 - Verwenden Sie das Produkt nur mit dem Ladegerät GQ12-260045-AG, dem Batteriepack YWS1011-025-2 und mit der elektrischen Bodenbürste IAN379885_2104/98200-507-001.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen

Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHAND- SCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Dieses Produkt hat einen Akku, welcher vom Benutzer zum Aufladen entnommen werden kann. Der Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Entnehmen Sie vor der Entsorgung den Akku aus dem Produkt.

● Vor der Inbetriebnahme

● Wandhalterung montieren



FAHR! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Stromleitungen oder Rohre an der Bohrstelle befinden.

- Lesen Sie die Bedienungs- und Sicherheitshinweise Ihrer Bohrmaschine sorgfältig durch.
- Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes darauf, dass eine ordnungsgemäß installierte und gut zu erreichende Steckdose in der Nähe ist.
- Prüfen Sie vor der Montage, ob das mitgelieferte Montagematerial für Ihre Gegebenheiten (z. B. Wandbeschaffenheit) geeignet ist. Ziehen Sie, falls notwendig, einen Fachmann zu Rate, um geeignetes Montagematerial zu beschaffen.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mithilfe der in der Wandhalterung [5] für die Schrauben [6] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher in die Wand und stecken Sie die Dübel [7] in die Löcher.
- Befestigen Sie die Wandhalterung [5] mithilfe der mitgelieferten Schrauben [6] (siehe Abb. B). Achten Sie auf den festen Sitz der Wandhalterung [5].

- Hängen Sie das Hauptgerät [4] mit der Rückseite an den dafür vorgesehenen Haken der Wandhalterung [5] (siehe Abb. C).

● Akku aufladen

Hinweis: Laden Sie den Akku [2] vor dem ersten Gebrauch vollständig auf (ca. 4 bis 5 Stunden).

- Hängen Sie das Hauptgerät [4] mit dem Aluminium-Saugrohr [16] zum Laden an die Wandhalterung [5] oder legen Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren an einen geschützten Ort, wo niemand über das Hauptgerät [4] mit Aluminium-Saugrohr oder das Netzkabel stolpern oder drauftreten kann.
- Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzkabels [9] in die Ladebuchse [3] am Akku [2] (siehe Abb. D).
- Stecken Sie den Netzadapter [8] in die Steckdose. Die LEDs der Akku-Kontrollanzeige [2b] zeigen den Ladezustand des Akkus [2] an (siehe Kapitel „Bedeutung der Akku-Kontrollanzeige“).
- Hinweis:** Der Netzadapter [8] kann während des Ladevorgangs warm werden. Dies ist normal und zeigt nicht an, dass das Produkt defekt ist.
- Entfernen Sie den Netzadapter [8] aus der Steckdose und den Anschlussstecker des Netzkabels [9] aus der Ladebuchse [3], wenn der Akku [2] vollständig geladen ist. Die LEDs der Akku-Kontrollanzeige [2b] erlischen.

Akku außerhalb des Hauptgeräts aufladen:

■ Laden Sie den Akku [2] außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren an einem geschützten Ort auf.

- Sie können den Akku [2] zum Aufladen auch aus dem Hauptgerät [4] entnehmen. Drücken Sie dazu die Entriegelungstaste [2a] und ziehen Sie den Akku [2] aus der Halterung am Griff [1] des Hauptgeräts [4] heraus (siehe Abb. E).
- Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzkabels [9] in die Ladebuchse [3] des Akkus [2] (siehe Abb. F).
- Stecken Sie den Netzadapter [8] in die Steckdose. Die LEDs der Akku-Kontrollanzeige [2b] zeigen den Ladezustand des Akkus [2] an (siehe Kapitel „Bedeutung der Akku-Kontrollanzeige“).
- Sobald der Akku [2] vollständig aufgeladen ist, leuchten die LEDs der Akku-Kontrollanzeige [2b] durchgehend.
- Entfernen Sie den Netzadapter [8] aus der Steckdose und den Anschlussstecker des Netzkabels [9] aus der Ladebuchse [3] des Akkus [2]. Die LEDs der Akku-Kontrollanzeige [2b] erlöschen.
- Setzen Sie den geladenen Akku [2] wieder in das Hauptgerät [4] ein, indem Sie ihn in die Halterung am Griff [1] des Hauptgeräts [4] schieben, bis er einrastet.

● Bedeutung der Akku-Kontrollanzeige

Die 4 LEDs der Akku-Kontrollanzeige [2b] zeigen den Ladezustand des Akkus [2] an.

Anzeige im Betrieb:

- Bei vollständig aufgeladenem Akku [2] leuchten alle LEDs der Akku-Kontrollanzeige [2b] durchgehend.

- Wenn die LEDs während des Betriebs erlöschen, zeigt dies die fortschreitende Entladung des Akkus [2] an.
- Der Akku [2] ist fast vollständig entladen, wenn nur noch eine LED leuchtet.
- Laden Sie den Akku [2] umgehend auf. Das Hauptgerät [4] schaltet sich automatisch aus, wenn der Akkustand zu niedrig für den weiteren Betrieb ist.

Anzeige während des Ladevorgangs:

- Die leuchtenden LEDs zeigen den Ladefortschritt (bereits geladenen Anteil) an.
- Sobald alle LEDs durchgehend leuchten, ist der Akku [2] vollständig aufgeladen.

Die Akku-Kontrollanzeige [2b] erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist und Sie den Netzadapter [8] aus der Steckdose entfernen oder den Anschlussstecker des Netzkabels [9] aus der Ladebuchse [3] des Akkus [2] ziehen.

Sobald Sie das Hauptgerät [4] mittels Ein-/Aus-Taste ϕ [19] einschalten, leuchten die LEDs der Akku-Kontrollanzeige [2b] und zeigen den Ladezustand des Akkus [2] an.

● Inbetriebnahme

● Zubehör auswählen, montieren und demontieren

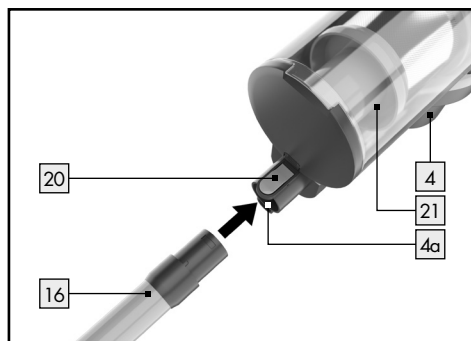
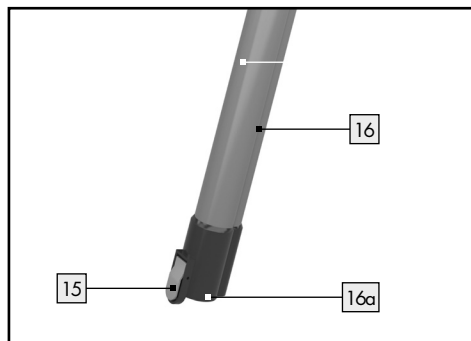
Aluminium-Saugrohr:

Das Aluminium-Saugrohr [16] dient als Verlängerung, um z. B. mit der Fugendüse [13] an schwer zu erreichende Stelle zu gelangen und als Verbindungsstück zwischen elektrischer Bodenbürste [14] und Hauptgerät [4].

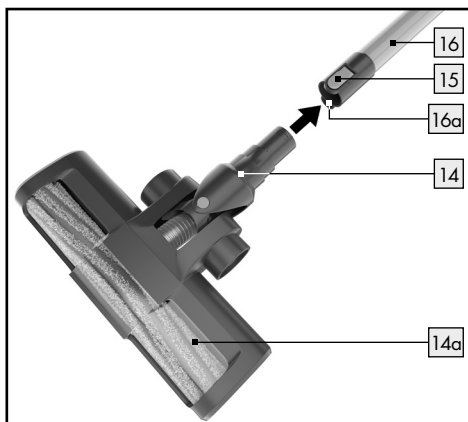
Sie können alle mitgelieferten Zubehöerteile am unteren Ende des Aluminium-Saugrohrs [16] befestigen.

- Stecken Sie das Aluminium-Saugrohr [16] von unten auf die dafür vorgesehene Öffnung am Hauptgerät [4a], bis es hörbar einrastet.

- Entfernen Sie das Aluminium-Saugrohr [16] vom Hauptgerät [4], indem Sie die obere Entriegelungstaste [20] drücken und das Aluminium-Saugrohr [16] vom Hauptgerät [4] abnehmen.



ziehen Sie die elektrische Bodenbürste [14] vom Aluminium-Saugrohr [16]/vom Hauptgerät [4] ab.



Elektrische Bodenbürste:

Die elektrische Bodenbürste [14] ist sowohl zum Saugen glatter Böden als auch von Teppichen geeignet. Sie verfügt über eine rotierende Bürstenwalze [14a] zur Aufnahme von Haaren und Fusseln.

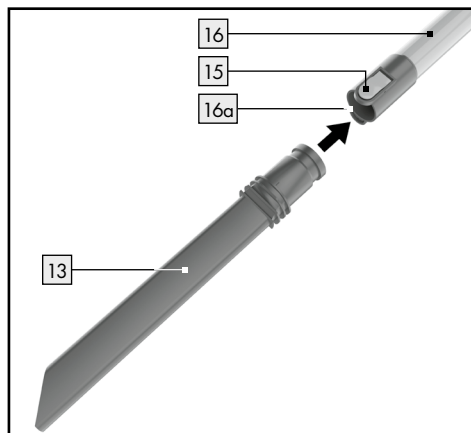
- Montieren Sie das Aluminium-Saugrohr [16] wie zuvor beschrieben am Hauptgerät [4].
- Stecken Sie die elektrische Bodenbürste [14] auf die dafür vorgesehene Öffnung des Aluminium-Saugrohrs [16a] oder alternativ direkt auf die dafür vorgesehene Öffnung am Hauptgerät [4a]. Die elektrische Bodenbürste [14] muss hörbar einrasten, nur dann ist sie ordnungsmäßig befestigt.
- Drücken Sie zum Lösen der elektrischen Bodenbürste die Entriegelungstaste [15] (Aluminium-Saugrohr [16]) oder [20] (Hauptgerät [4]) und

Fugendüse:

Die Fugendüse [13] eignet sich zum Saugen schwer erreichbarer Stellen, z. B. Ecken, Spalten, Fugen, Nischen, Ritzen von Polstermöbeln und zur Innenreinigung von PKWs.

- Stecken Sie die Fugendüse [13] auf die dafür vorgesehene Öffnung am Aluminium-Saugrohr [16a], um beim Staubsaugen beispielsweise an weiter entfernte Stellen zu gelangen, oder auf die dafür vorgesehene Öffnung am Hauptgerät [4a]. Die Fugendüse [13] muss bei der Montage am Aluminium-Saugrohr [16]/am Hauptgerät [4] hörbar einrasten.
- Entfernen Sie die Fugendüse [13] vom Aluminium-Saugrohr [16]/vom Hauptgerät [4], indem Sie die Entriegelungstaste [15] (Aluminium-Saugrohr [16]) oder [20] (Hauptgerät [4]) drücken und die

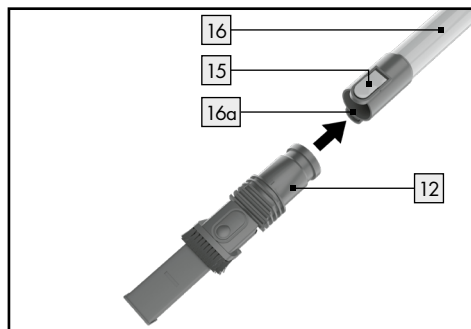
Fugendüse [13] vom Aluminium-Saugrohr / vom Hauptgerät [4] abnehmen.



Staubbürste:

Die Staubbürste [12] eignet sich zum Absaugen von Polstern und anderen Textilien, aber auch zum Entstauben empfindlicher Gegenstände, z. B. Tastaturen, Bilderrahmen, Büchern etc.

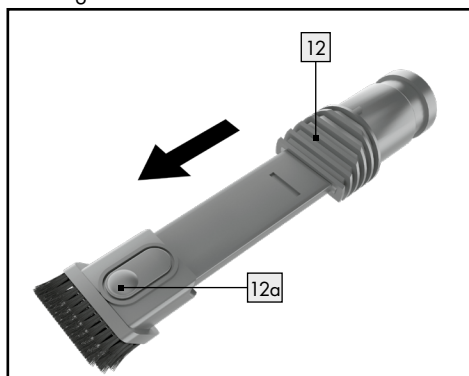
- Stecken Sie das obere Ende der Staubbürste [12] auf die dafür vorgesehene Öffnung am Aluminium-Saugrohr [16a] oder auf die dafür vorgesehene Öffnung am Hauptgerät [4a], bis sie hörbar einrastet.
- Entfernen Sie die Staubbürste [12] vom Aluminium-Saugrohr [16] / vom Hauptgerät [4], indem Sie die Entriegelungstaste [15] (Aluminium-Saugrohr [16]) oder [20] (Hauptgerät [4]) drücken und die Staubbürste [12] vom Aluminium-Saugrohr [16] / vom Hauptgerät [4] abnehmen.



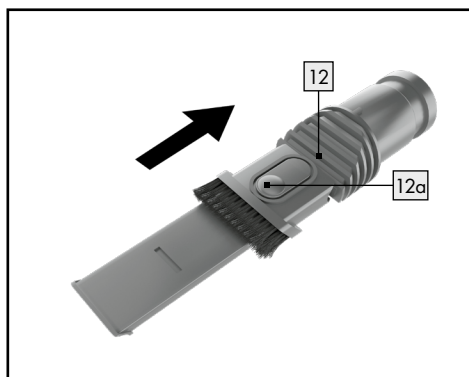
Die Staubbürste [12] hat zwei Funktionen:

Sie können die Staubbürste [12] entweder mit dem Bürstenaufsatz oder mit dem eckigen Düsenaufsatz verwenden.

- Drücken Sie die Entriegelungstaste [12a], um den Bürstenaufsatz der Staubbürste [12] nach unten zu schieben, um z. B. Polstermöbel abzusaugen.



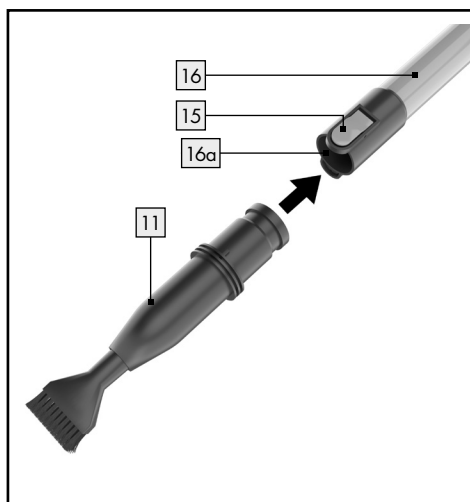
- Drücken Sie die Entriegelungstaste [12a] erneut, um den Bürstenaufsatz der Staubbürste [12] nach oben zu schieben. Der eckige Düsenaufsatz der Staubbürste [12] eignet sich beispielsweise zum Absaugen von Bilderrahmen oder Büchern.



Kleine Bürste:

Die kleine Bürste [11] eignet sich zum Absaugen von Polstern und anderen Textilien, aber auch zum Entstauben empfindlicher Gegenstände, z. B. Tastaturen, Bilderrahmen, Büchern etc.

- Stecken Sie das obere Ende der kleinen Bürste [11] auf die dafür vorgesehene Öffnung am Aluminium-Saugrohr [16a] oder auf die dafür vorgesehene Öffnung am Hauptgerät [4a], bis sie hörbar einrastet.
- Entfernen Sie die kleine Bürste [11] vom Aluminium-Saugrohr [16] / vom Hauptgerät [4], indem Sie die Entriegelungstaste [15] (Aluminium-Saugrohr [16]) oder [20] (Hauptgerät [4]) drücken und die kleine Bürste [11] vom Aluminium-Saugrohr [16] / vom Hauptgerät [4] abnehmen.



● **Staubsaugen**

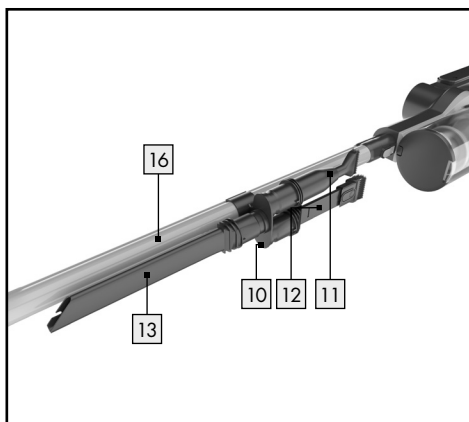
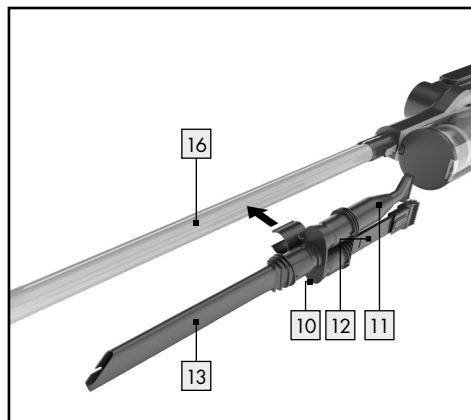
- Stellen Sie vor dem Staubsaugen sicher, dass der Staubbehälter [21] mit den Filtern (HEPA-Filter [25] und Edelstahlfilter [27]) korrekt montiert ist (siehe Kapitel „Staubbehälter entleeren“ / „Filter und Staubbehälter reinigen“).
 - Stellen Sie sicher, dass der Akku [2] vor der Verwendung aufgeladen und montiert ist (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
 - Vergewissern Sie sich vor dem Saugen, dass auf der zu reinigenden Fläche keine größeren, scharfen oder spitzen Gegenstände liegen.
 - Vergewissern Sie sich, dass die zu reinigende Fläche trocken ist.
- Hinweis:** Schalten Sie das Hauptgerät [4] nach jeder gereinigten Fläche aus, um die Betriebszeit des Akkus [2] zu schonen. Laden Sie den Akku [2] nach dem Gebrauch auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
- Achten Sie beim Staubsaugen auf Ihre Umgebung, um Beschädigungen am Produkt und an anderen Gegenständen zu vermeiden.
- Wählen Sie je nach Bedarf das passende Zubehör aus (siehe Kapitel „Zubehör auswählen, montieren und demontieren“).
 - Drücken Sie zum Einschalten die Ein-/Aus-Taste ϕ [19] für ca. 2–3 Sekunden (siehe Abb. A) und beginnen Sie mit dem Staubsaugen.
 - Wählen Sie nun eine der beiden Saugstufen aus, indem Sie die MAX-Taste [18] oder die ECO-Taste [17] drücken (siehe Abb. A).
- MAX-Modus:** Volle Saugleistung, Laufzeit ca. 25 Minuten
- ECO-Modus:** Reduzierte Saugleistung, Laufzeit ca. 45 Minuten.
- Drücken Sie zum Ausschalten erneut die Ein-/Aus-Taste ϕ [19] (siehe Abb. A).

● Nach der Verwendung

- Lagern Sie das Hauptgerät [4] nach der Verwendung, indem Sie es entweder an die Wandhalterung [5] hängen (siehe Abb. C) oder es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren an einen geschützten Ort legen, wo niemand über das Hauptgerät [4] mit Aluminium-Saugrohr [16] oder das Netzkabel stolpern oder darauf treten kann.
- Laden Sie den Akku [2] nach der Verwendung wieder auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
- Das Aluminium-Saugrohr [16] sowie die elektrische Bodenbürste [14] können während der Lagerung am Hauptgerät [4] montiert bleiben.

Zubehör aufbewahren:

- Stecken Sie die kleine Bürste [11], die Staubbürste [12] und die Fugendüse [13] zur Aufbewahrung in die Zubehörhalterung [10] (siehe Abbildung).
- Stecken Sie die Zubehörhalterung [10] auf das Aluminium-Saugrohr [16].



- Hängen Sie das Hauptgerät [4] anschließend entweder an die Wandhalterung [5] (siehe Abb. C) oder legen es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren an einen geschützten Ort.

Hinweis: Ziehen Sie vor dem Staubsaugen die Zubehörhalterung [10] vom Aluminium-Saugrohr [16] ab, um zu verhindern, dass sich während des Betriebs die Zubehöerteile ungewollt aus der Zubehörhalterung [10] lösen.

- Stecken Sie die Zubehörhalterung [10] nach dem Staubsaugen wieder auf das Aluminium-Saugrohr [16].

● Reinigung, Pflege und Wartung

● Staubbehälter entleeren

Um den Staubbehälter [21] zu entleeren, muss er vom Hauptgerät [4] entfernt werden. Entfernen Sie zuvor das Aluminium-Saugrohr [16] bzw. das zuvor verwendete Zubehöerteil (siehe Kapitel „Zubehör auswählen, montieren und demontieren“).

Gehen Sie zum Entleeren des Staubbehälters [21] wie folgt vor:

- Schalten Sie das Produkt mittels Ein-/Aus-Taste  [19] aus (siehe Abb. A).
- Entfernen Sie den Staubbehälter [21] vom Hauptgerät [4], indem Sie die Entriegelungstaste [22] am

- Boden des Staubbehälters [21] drücken (siehe Abb. G) und den Staubbehälter [21] vorsichtig, wie in Abbildung H gezeigt, abnehmen.
 - Halten Sie den Staubbehälter [21] über einen Abfallbehälter. Der Abstand zum Abfallbehälter sollte möglichst klein sein, damit der Staub nicht unnötig aufgewirbelt und in der Umgebung verteilt wird.
 - Ziehen Sie den Entriegelungshebel [23] nach unten (in Richtung Benutzer), um die Bodenklappe [21b] am Staubbehälter [21] zu öffnen (siehe Abb. I).
 - Entfernen Sie bei Bedarf mit der Hand Haare und Staub, die am Staubbehälter [21] haften.
 - Schließen Sie die Bodenklappe [21b] wieder, indem Sie sie zurück auf die Öffnung des Staubbehälters [21] drücken und den Entriegelungshebel [23] nach oben (in Richtung Staubbehälter [21]) drücken, bis er hörbar einrastet (siehe Abb. J).
 - Setzen Sie den Staubbehälter [21] wieder auf das Hauptgerät [4], indem Sie den Staubbehälter [21] und den Deckel [24] genau an den entsprechenden Aussparungen im Hauptgerät [4] ausrichten (siehe Abb. K). Der Staubbehälter [21] muss hörbar einrasten, nur so ist er ordnungsgemäß montiert (siehe Abb. L).

● Filter und Staubbehälter reinigen

- Reinigen Sie die Filter (HEPA-Filter [25] und Edelstahlfilter [27]) nach jeder zweiten oder dritten Verwendung. Andernfalls wird die Saugleistung verringert und das Produkt könnte beschädigt werden.
- Reinigen Sie die Filter (HEPA-Filter [25] und Edelstahlfilter [27]) nicht in der Spül- oder Waschmaschine.

- Reinigen Sie den HEPA-Filter [25] nicht unter fließendem Wasser.
- Reinigen Sie den Staubbehälter [21] nicht in der Spülmaschine.
- Lassen Sie den Edelstahlfilter [27] nach der Reinigung gründlich an der Luft trocknen.
- Legen Sie den Edelstahlfilter [27] zum Trocknen nicht in den Trockner oder Herd.

WICHTIG: Lassen Sie alle Teile des Produkts nach der Reinigung gründlich trocknen. Sollte der Edelstahlfilter [27] nicht vollständig getrocknet sein, kann Wasser in das Produkt eindringen und das Produkt beschädigen!

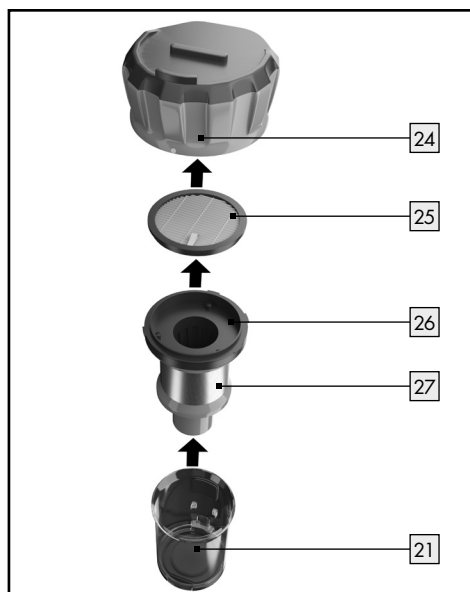
Gehen Sie zum Reinigen der Filter wie folgt vor:

- Schalten Sie das Produkt mittels Ein-/Aus-Taste  [19] aus (siehe Abb. A).
- Entfernen Sie das Aluminium-Saugrohr [16] vom Hauptgerät [4], indem Sie die obere Entriegelungstaste [20] drücken und das Aluminium-Saugrohr [16] vom Hauptgerät [4] abnehmen.
- Entfernen Sie den Staubbehälter [21] vom Hauptgerät, indem Sie die Entriegelungstaste [22] am Boden des Staubbehälters [21] drücken und den Staubbehälter [21] vorsichtig abnehmen (siehe Abb. H).
- Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter [21] entleert ist (siehe Kapitel „Staubbehälter entleeren“). Klopfen Sie den Staubbehälter [21] ggf. noch einmal über einem Abfallbehälter aus.
- Entfernen Sie den Deckel [24] des Staubbehälters [21], indem Sie ihn nach rechts drehen, bis die Markierung am Deckel [24] über dem

☐ - Symbol steht. Nehmen Sie den Deckel [24] nach oben ab.



- ☐ Nehmen Sie die komplette Filtereinheit aus dem Staubbehälter [21] heraus.
- ☐ Entfernen Sie den HEPA-Filter [25] aus dem Filterträger [26], indem Sie ihn an der Lasche nach oben herausziehen.



- ☐ Reinigen Sie den HEPA-Filter [25], indem Sie ihn ausklopfen. Verwenden Sie zur Reinigung ggf. einen Pinsel oder eine weiche Bürste.
- Reinigen Sie den HEPA-Filter [25] nicht mit Wasser!
- ☐ Spülen Sie den Edelstahlfilter [27] mit Filterträger [26] unter klarem Wasser ab.

- ☐ Reinigen Sie den Staubbehälter [21] gründlich mit einem feuchten Tuch.
- ☐ Lassen Sie den Staubbehälter [21] und den Edelstahlfilter [27] mit Filterträger [26] gründlich trocknen, bevor Sie alle Teile wieder in umgekehrter Reihenfolge zusammensetzen.
- ☐ Setzen Sie den Deckel [24] des Staubbehälters [21] wieder ein und befestigen Sie ihn, indem Sie ihn nach links drehen, bis die Markierung am Deckel [24] über dem ☐ - Symbol steht.



Hinweis: Überprüfen Sie die Filter (HEPA-Filter [25] und Edelstahlfilter [27]) bei der Reinigung regelmäßig auf Beschädigungen oder Verformungen. Filter, die Beschädigungen oder Verformungen aufweisen oder sich nicht mehr reinigen lassen, müssen ausgetauscht werden. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an den Kundenservice.

● Zubehörteile reinigen

⚠️ WARNUNG! STROM-SCHLAGGEFAHR! Schalten Sie das Produkt vor jeder Reinigung aus und ziehen Sie den Netzadapter [8] aus der Steckdose.

⚠️ WARNUNG! STROM-SCHLAGGEFAHR! Tauchen Sie das Produkt, den Akku [2], das Netzkabel oder den Netzadapter [8] zur

Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Reinigen Sie das Produkt nicht, während es geladen wird.
- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung abkühlen.
- Entnehmen Sie vor der Reinigung den Akku [2].
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.

- Entleeren Sie vor der Reinigung den Staubbehälter [21] (siehe Kapitel „Staubbehälter entleeren“) und klopfen ihn gründlich aus.

Produktoberfläche reinigen:

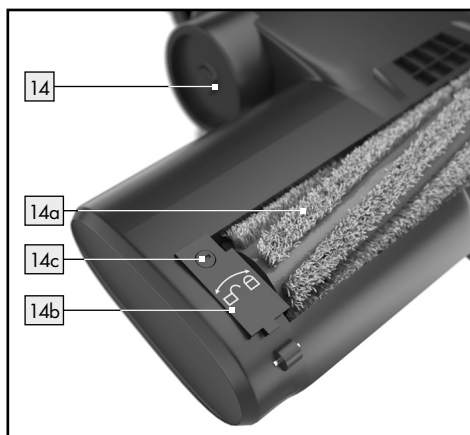
- Verwenden Sie zur Reinigung der Oberflächen, z. B. vom Hauptgerät [4], Akku [2] oder der elektrischen Bodenbürste [14], einen Staubwedel oder bei hartnäckigen Verschmutzungen ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch.

Zubehör reinigen:

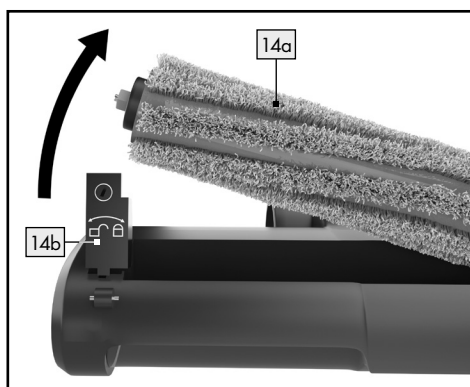
- Entfernen Sie regelmäßige Haare und Schmutz von den Zubehörteilen.
- Reinigen Sie die Fugendüse [13], die Staubbürste [12] und die Bürste [11] unter fließendem Wasser. Lassen Sie alle Zubehörteile anschließend gründlich trocknen, bevor Sie diese wieder verwenden oder lagern.

Rotierende Bürstenwalze reinigen:

- Entfernen Sie die elektrische Bodenbürste [14] vom Aluminium-Saugrohr [16]. Drücken Sie dazu die Entriegelungstaste [15] am Aluminium-Saugrohr [16] und ziehen Sie die elektrische Bodenbürste [14] ab.
- Drehen Sie die elektrische Bodenbürste [14] um.
- Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um die Fixierschraube [14c] der Arretierung [14b] gegen den Uhrzeigersinn in Richtung ☐ - Symbol zu drehen.



- Klappen Sie die Arretierung [14b] vorsichtig nach oben und entnehmen Sie nun die rotierende Bürstenwalze [14a] aus dem Gehäuse der elektrischen Bodenbürste [14].



- Reinigen Sie die rotierende Bürstenwalze [14a], indem Sie sie von Haaren und Schmutz befreien.
- Entfernen Sie ggf. auch Verschmutzungen aus dem Gehäuse der elektrischen Bodenbürste [14].
- Setzen Sie die rotierende Bürstenwalze [14a] anschließend wieder in das Gehäuse der elektrischen Bodenbürste [14] ein.
- Drücken Sie die Arretierung [14b] wieder vorsichtig nach unten.
- Befestigen Sie die rotierende Bürstenwalze [14a], indem Sie die Fixierschraube [14c] mithilfe eines Schlitzschraubendrehers im Uhrzeigersinn in Richtung ☐ - Symbol drehen.
- Überprüfen Sie den korrekten Sitz.

● Lagerung

- Trennen Sie die Stromversorgung, wenn das Produkt über längere Zeit nicht verwendet wird.
- Entfernen Sie den Akku [2] aus der Halterung am Griff [1] des Hauptgeräts [4] (siehe Kapitel „Akku aufladen“) und bewahren
- ihn außerhalb des Hauptgeräts [4] auf.
- Lagern Sie das Produkt zusammen mit allen Zubehörteilen immer trocken und bei Zimmertemperatur.
- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Hitze aus.

● Fehlerbehebung / Problemlösung

Problem	Grund	Lösung
Das Hauptgerät [4] lässt sich nicht einschalten.	Der Akku [2] ist nicht aufgeladen.	Laden Sie den Akku [2] auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
	Der Akku [2] ist nicht eingesetzt.	Setzen Sie den Akku [2] in das Hauptgerät [4] ein, indem Sie ihn in die Halterung am Griff [1] des Hauptgeräts [4] schieben, bis er einrastet.
Das Hauptgerät [4] schaltet sich während des Betriebs aus und die LEDs der Akku-Kontrollanzeige [2b] blinken.	Der Akku [2] ist nicht aufgeladen.	Laden Sie den Akku [2] auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
Die Saugleistung ist zu schwach.	Der Akku [2] ist zu schwach.	Laden Sie den Akku [2] vollständig auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
	Die Filter [25], [27] oder der Filterträger [26] sind verstopft oder beschädigt.	Reinigen Sie die Filter [25], [27] und den Filterträger [26] (siehe Kapitel „Filter und Staubbehälter reinigen“). Ersetzen Sie beschädigte Filter.
	Das Zubehör ist nicht ordnungsgemäß montiert.	Überprüfen Sie, ob die Zubehöerteile richtig montiert/ eingerastet sind (siehe Kapitel „Zubehör auswählen, montieren und demontieren“).
	Die Saugöffnung des Aluminium-Saugrohrs [16] oder eines Zubehörteils ist verstopft.	Überprüfen Sie das Aluminium-Saugrohr [16] und das verwendete Zubehörteil auf Verstopfungen. Reinigen Sie das Zubehör (siehe Kapitel „Zubehöerteile reinigen“).

Problem	Grund	Lösung
Beim Staubsaugen verliert das Produkt Staub / Schmutz.	Der Staubbehälter [21] / die Filter [25], [27] sind nicht korrekt eingesetzt.	Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter [21] und die Filter [25], [27] richtig montiert sind (siehe Kapitel „Staubbehälter entleeren“ / „Filter und Staubbehälter reinigen“).
	Der Staubbehälter [21] ist nicht richtig geschlossen.	Überprüfen Sie, ob die Bodenklappe [21b] am Staubbehälter [21] richtig geschlossen ist (siehe Kapitel „Staubbehälter entleeren“).
	Die Filter [25], [27] oder der Filterträger [26] sind verstopft oder beschädigt.	Reinigen Sie die Filter [25], [27] und den Filterträger [26] (siehe Kapitel „Filter und Staubbehälter reinigen“). Ersetzen Sie beschädigte Filter.
Der Akku [2] wird nicht geladen und die Akku-Kontrollanzeige ist aus.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzkabels [9] in die Ladebuchse [3] am Akku [2] (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
	Der Netzadapter [8] ist nicht mit der Steckdose verbunden.	Stecken Sie den Netzadapter [8] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
	Der Akku [2] oder der Netzadapter [8] mit Netzkabel ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie / Service

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren nachfolgend aufgeführten Kundendienst zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen telefonisch über die genannte Service-Hotline zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt - ohne, dass dadurch Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt werden.

Folgendes:

1. Garantieansprüche können Sie nur innerhalb eines Zeitraumes von max. 3 Jahren, gerechnet ab Kaufdatum, erheben. Unsere Garantieleistung ist auf die Behebung von Material- und Fabrikationsfehlern bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden.
3. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf des Garantiezeitraumes ist ausgeschlossen.
4. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf.

Keine Garantieleistungen bei:

- missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung

- Eingriffe, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden
 - Schäden, die durch Einsendung in nicht transportsicherer Verpackung entstanden sind (die Verkaufsverpackung dieses Produktes ist nicht einzeln versandfähig)
 - selbstverursachte Schäden durch z. B. Schlag, Stoß, Fall
 - Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
 - normalem Verschleiß
 - eigenmächtigen Reparaturversuchen
- Die Bedienungsanleitung kann bei unserem Kundendienst im PDF-Format angefordert werden.

Service DE / AT / CH

Tel.: 00800-83300000

E-Mail: support.lidl@ksr-group.com

IAN 379885_2104

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 379885_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

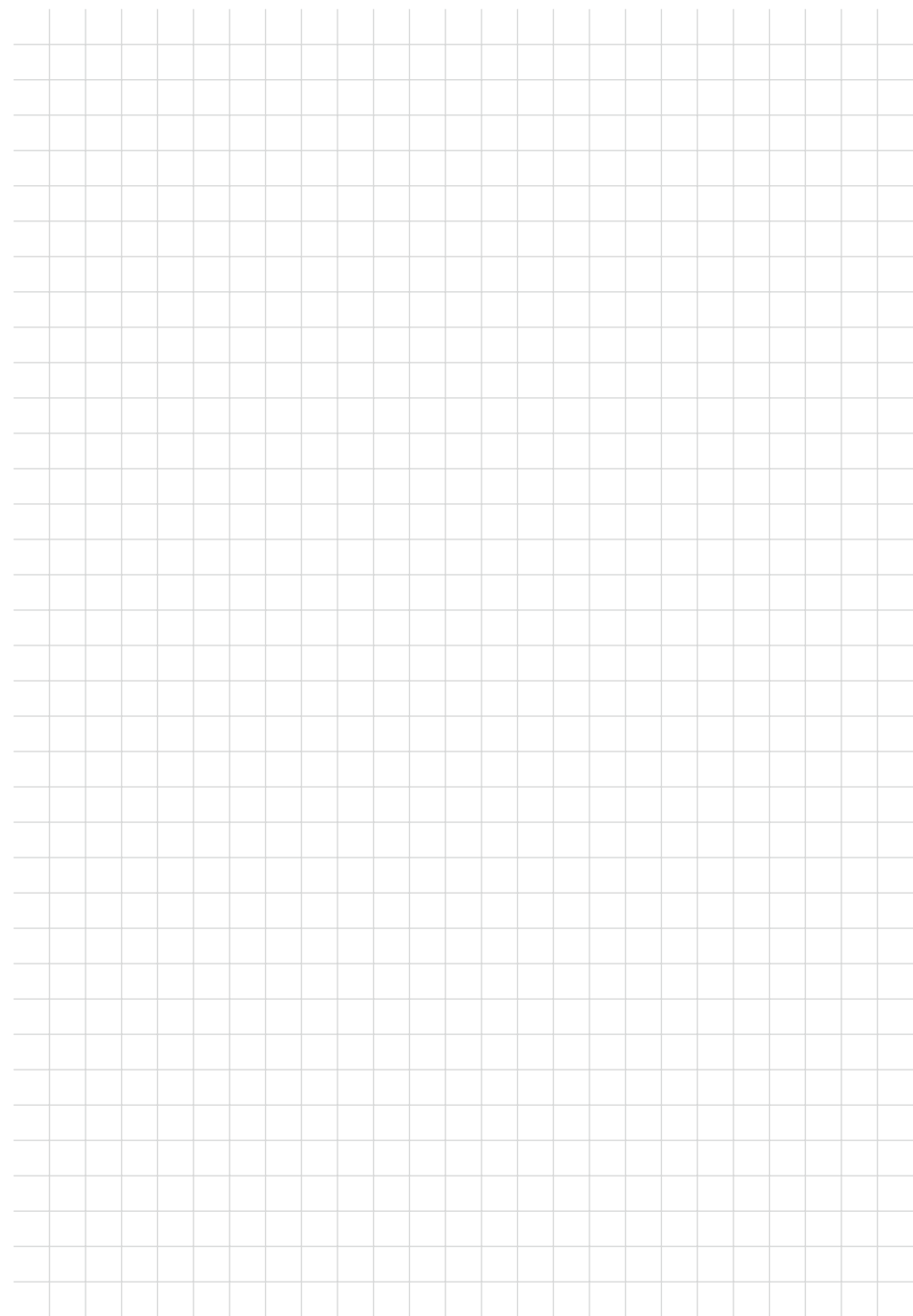
Erreichbarkeit Hotline:

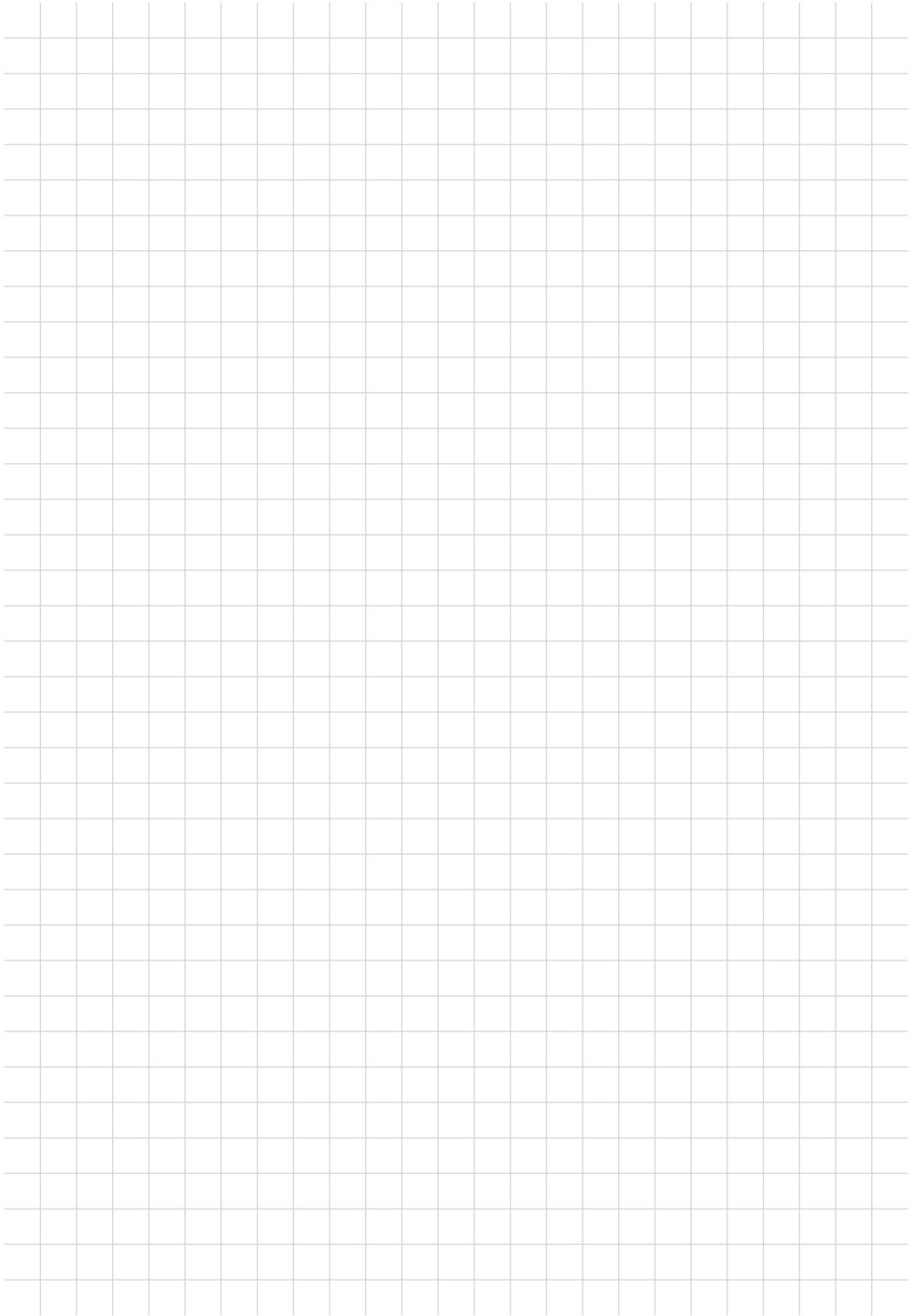
Montag bis Freitag 09:00 bis 18:00 (MEZ)

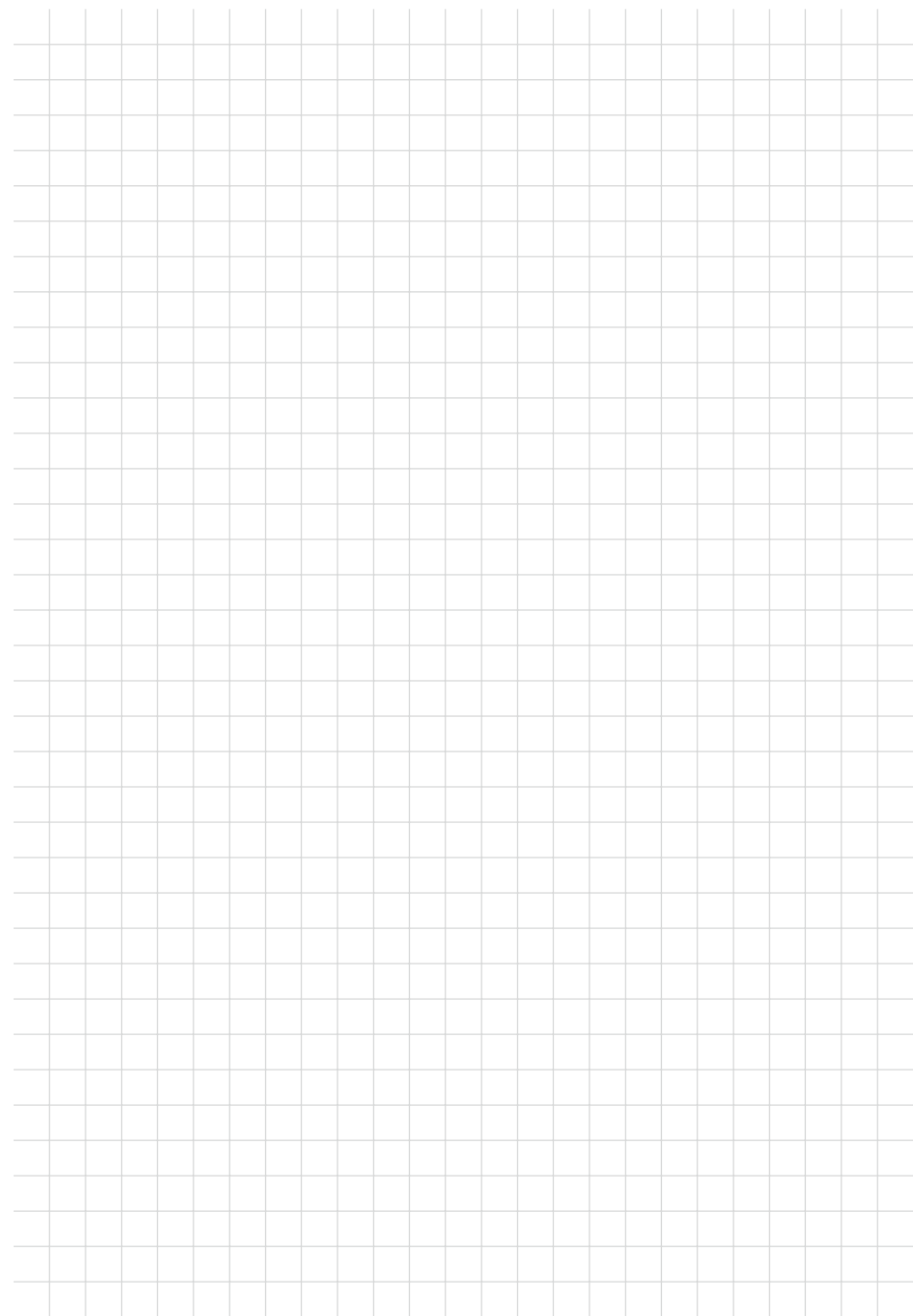
● Konformitätserklärung

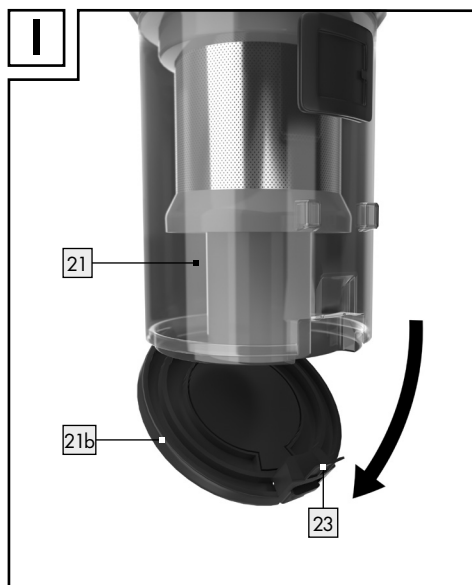
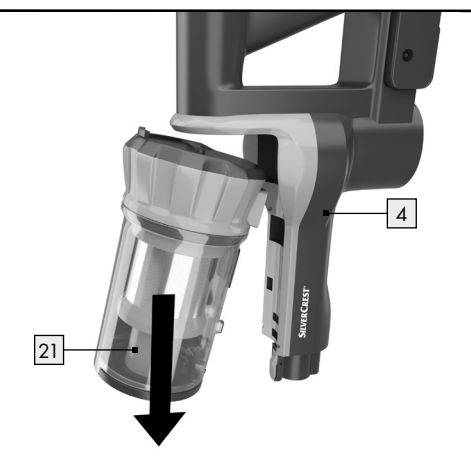
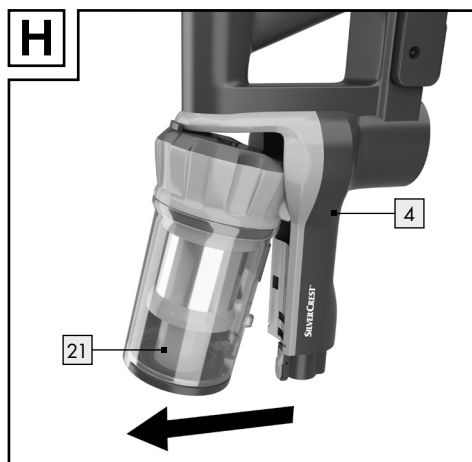
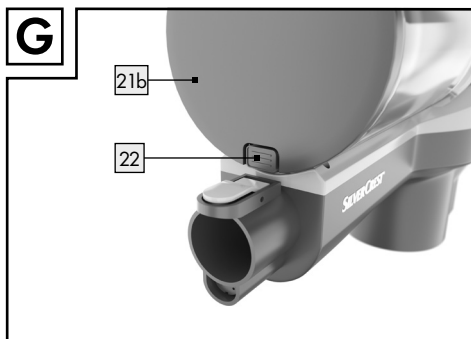
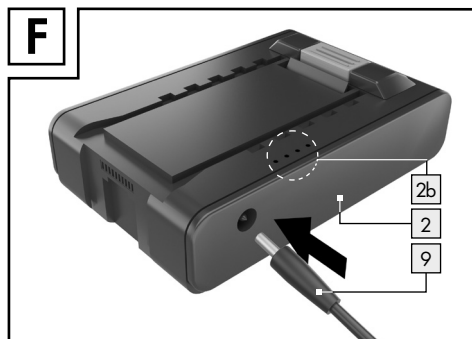
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Dies wird durch CE-Kennzeichnung bestätigt. Entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

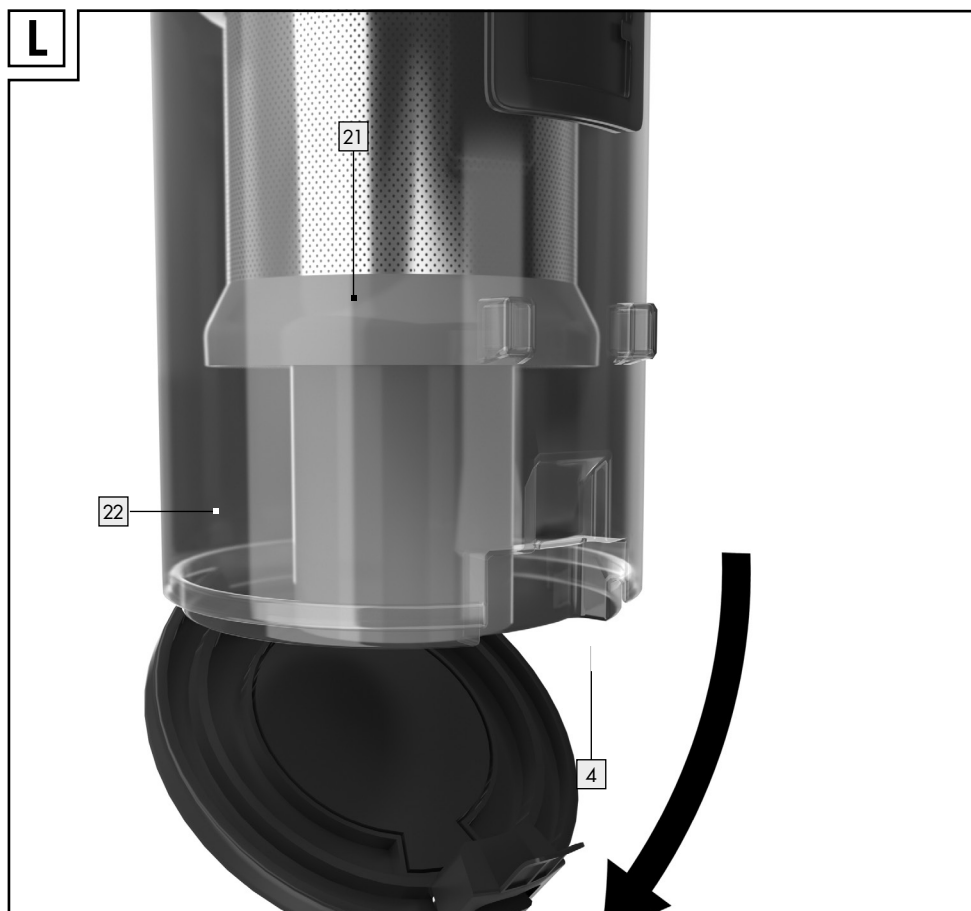
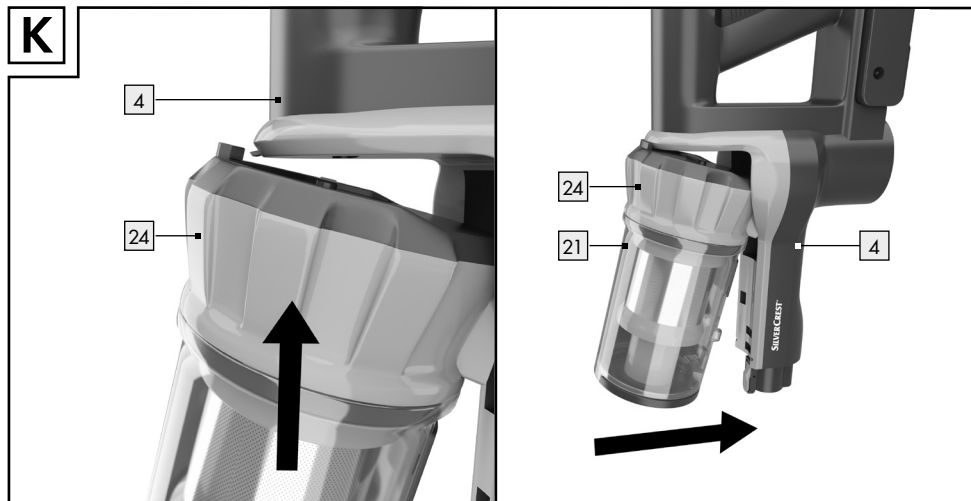












KSR GROUP GMBH

Im Wirtschaftspark 15
3494 Gedersdorf
AUSTRIA

www.ksr-group.com

Információk állása · Stanje informacij

Stav informací · Stav informácií

Stand der Informationen: 12/2021

Ident.-No.: SHAZ22.2E6122021-4

IAN 379885_2104